

HOY GRATIS

Suplementos  
P.A.A. y Fiestas Patrias



#### LA BELLEZA Y EL 18

El sistema hace hoy su mejor aporte a las Fiestas Patrias, su picardía y hermandad. Una muestra de ello es Ana María quien, luciendo su típico, se apronta a disfrutar plenamente de la fecha.

## oy Colo Colo-"U"

postergó el clásico de "los grandes"

(Pág. 20)



18 de Septiembre: DIA NACIONAL DE CHILE  
SANTORAL: Ss. Sofía, Irene, San José de Cupertino  
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy: \$ 1.693,47; mañana: \$ 1.694,98  
DOLAR: (Acdo. 1504-03 Bco. Central): Valor hoy: \$ 81,42; mañana: \$ 81,49.

\$ 15

# LA NACION

Santiago de Chile - Domingo 18 de Septiembre de 1983 - N° 21.646 - Año LXVII - 3ª Edición

El miércoles enfrenta a Venezuela

## La selección parte a definir su futuro

Uruguay se juega hoy su opción para la Copa América

(Pág. 21)

Sangriento inicio del 18

## No brindemos tanto: ya van siete muertos

Excesos del "grandioso" cobran su cuota en vidas y nos obligan a moderar los festejos étlicos

(Pág. 7)



ACCION DE GRACIAS. — La comunidad evangélica realizó ayer un oficio religioso con motivo de celebrarse un nuevo aniversario de la Independencia Patria. (Página 5).

## J. LEIVA Y CIA. LTDA.

53 AÑOS DE EXPERIENCIA

INSIGNIAS — MEDALLAS — GALVANOS  
TROFEOS — LLAVEROS — ART. PUBLICITARIOS  
ARTICULOS FF.AA — DE ORDEN — BOMBEROS  
ALAMEDA 1146-FONOS: 713032-727091-SANTIAGO



# La Alameda: Muestrario de Chile

- ☐ La voz popular la llamó Alameda de las Delicias. La gratitud republicana la llama hoy Alameda del Libertador General Bernardo O'Higgins
- ☐ Su trazado lo determinó la naturaleza, pues fue el brazo sur del río Mapocho
- ☐ Don Bernardo O'Higgins trazó la transformación de la colonial Cañada en un paseo excepcional de la época

**E**ra un brazo natural del río Mapocho. Arena, ríos, una vegetación abundante pero no exuberante, desechos forestales que encauzaban las aguas, eran las características de ese sector del paisaje que con el tiempo ha llegado a ser la principal arteria santiaguina.

Cuando llegaron los 150 hombres de armas y de empresa que formaban el grupo europeo de don Pedro de Valdivia, el brazo sur del río permitía la formación de una isla con defensas naturales para la naciente ciudad de Santiago. Por eso don Pedro le echó el ojo para un futuro desarrollo de su colonia. Para bendecir el lugar hizo construir, a fines de 1548 una ermita bien prote-

gida en la que debía quedar radicada la pequeña imagen de madera de la Virgen del Perpetuo Socorro que llegó al valle del Mapocho en el arzón del caballo de batalla del conquistador extremeño. La ermita obligó a un puente y el puente aumentó los devotos. Al año siguiente de la muerte de don Pedro de Valdivia la ermita fue la primera vivienda, rústica y pobrísima, de los primeros cinco franciscanos que se arriesgaron a venir a la nueva colonia.

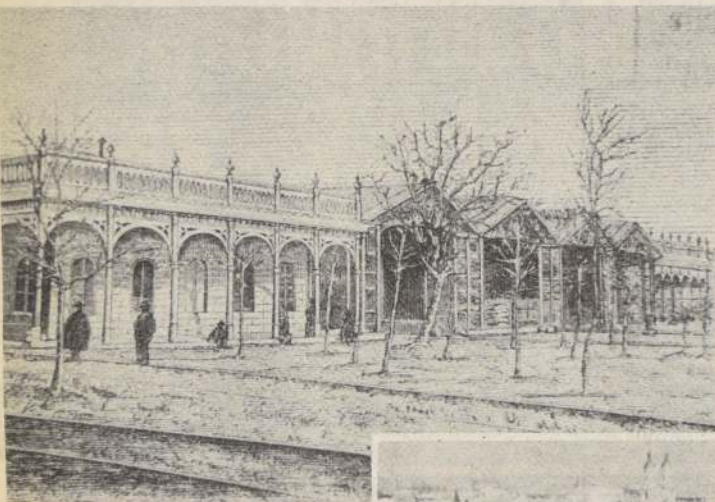
Así nació la Cañada, o la Alameda de las Delicias como gustaba decir don Bernardo O'Higgins, o la Alameda del Libertador como se la llama hoy.

En el siglo XVII el brazo de río era un cequión de varios brazos chicos. Estos eran

las piscinas de la época, porque el curso principal del Mapocho era bastante agresivo y peligroso. La Cañada de entonces era el mayor cuadro costumbrista de la capital del reino de Chile. Los franciscanos habían construido un puente de cal y canto. Las monjas Clarisas, instaladas algo más hacia el oriente, atraían por sus liturgias públicas y el chocolate matutino y los dulces de mil formas y materiales que distribuían a los niños en la mañana de los domingos. Herradores y barberos instalados en ambos lados de la Cañada, con sus hilos de agua al medio, se situaban en bancos portátiles en esas pistas costaneras. Los puesteros ambulantes vendían mercaderías en las cercanías de lo que ya en el siglo XVIII era la estructura básica actual de la Iglesia de San Francisco.

Pero vino un invierno horroroso y la inundación de 1783 barrió con todo. El río reclamó sus derechos y las emprendió contra los intrusos. La autoridad estimó, entonces, indispensable cegar el brazo de río y ahí mismo surgió la idea de construir muros altos y gruesos que alinearan las aguas del Mapocho sólo por un curso, el septentrional, que no tenía tanto compromiso poblacional como el brazo sur.

Y vino el siglo XIX con los sonidos de Independencia. La Cañada pasó a ser el centro de la conversación de los criollos, el paseo de las familias capitalinas, el lugar en que se encontraban todas las caras conocidas de la primera década. Desde el Alto del Molino de Araya (actual edificio central de la Universidad Católica de Chile) hasta Chuchunco (donde se juntaban los brazos de agua y formaban de nuevo el curso sur del Mapocho, había vientos patrióticos, tintineos de sables rebeldes y gritos de euforia que no avergonzaron a los recintos sagra-



Al terminar la Alameda estaba la estación de los Ferrocarriles del Sur. Este antepasado de la Estación Central tenía una estructura de hierro galvanizado y postes de cedro, según lo indica S. Tórero en su libro "Chile Ilustrado" de 1872.

La Alameda entre los años 20 y 30 de este siglo. Al centro, las estatuas de O'Higgins y San Martín. Luego la zona se transformaría en la Plaza Bulnes con una inmensa pileta entre los libertadores. Hoy está allí el Altar de la Patria.

Visión de la Alameda desde la torre de la iglesia de San Francisco hacia el oriente entre los años 1860 y 1870.



dos de las Clarisas, y las iglesias de San Francisco y San Diego.

Don Bernardo O'Higgins nunca olvidó esa visión de victoria que debe haber tenido ante sus ojos al caer la noche del 5 de abril de 1818 cuando regresaba del campo de Maipú con la victoria alanca y la independencia consolidada por la batalla decisiva librada por las fuerzas mandadas por don José de San Martín y por la milicia formada por toda la población masculina de Santiago que estaba en edad de portar armas. Fue un desfile de horas desde la colonial capital hacia los campos y un regreso con el triunfo al caer la tarde. Ambos trayectos por esa Cañada centenaria.

Por eso mismo es que, meses después, don Bernardo delineó personalmente el paseo de los santiaguinos, la Alameda (del árabe Al-Meidan, lugar de paseos), lugar en que el corazón de Chile pudiera solazarse como en el zaguán mayor de su amplia casona. Ahí la Cañada pasó a ser la Alameda.

Casi nadie se acuerda del Padre Javier Guzmán que meses antes de la Primera



Así vio la Cañada el navegante Luis Antonio de Bouguer en su viaje alrededor del mundo.

Junta de 1810, recibió un regalo de palitos: eran los que plantó, alineados, en la zona convento. Fue la introducción de Chile. Nueve años después, el Supremo determinó que los Padres Guzmán deberían instalarse en Molino Araya hasta el callejón de las zozas, lo que en términos de hoy es desde Avda. Portugal hasta San Francisco.

Don Bernardo alcanzó a ver el paseo como centro social de primer orden. Gozó con ella. Logró lo que se proyectó cuando la diseñó en patios y la estructuró tal como se la nos en ancho, hoy día.

Habría que recordar que el paseo accedían varios "parrones" de entonces para las vitrolas como las de la calle Duran (hoy Avda. Brasil), sin olvidar las de remolienda de la calle de los Tillos Viejos (Manuel Rodríguez) que tuvo hasta 1975 y la zona acceso al Llano de Portales que hoy conocemos como el barrio de la comuna de Santiago. También que recordará el barrio de Guzmán de San Lázaro y tanta parrilla a la vera del ancho camino vaba a los campos de Maipú.

El brazo sur del Mapocho que era el centro la minúscula ermita que don Pedro de Valdivia construyó para el Perpetuo Socorro lo que pasó a ser la Alameda, más tarde la Alameda del Libertador Bernardo O'Higgins, el altar mayor de la Iglesia de San Francisco, que hoy es el centro de la ciudad, está la misma imagen valdiviana de hace 442 años. El ancho camino jado por el brazo seco del Mapocho construido como paseo encapotado por vencidos de Maipú que no pudo pasar a sus lugares de origen y con trabajos obligatorios y su participación en el ejército clamor popular, expresado en maneras, motejó como Alameda de las Delicias al espléndido paseo público y trazado por don Bernardo.

Fue, es y será escenario de gran importancia. Es la primera de las arterias de Santiago y la más importante de cualquier ciudad chilena. Un muestrario de lo más característico de modo de ser de la población chilena.

Las Camareras de la Virgen que son un grupo de oración, que 150 años, piden a todas las niñas iniciar una cruzada de oración rezando el rosario todos los días, todo el mes de septiembre en la Patria.

Recuerdan que Cristo nos llama "cuando una o más personas se su nombre. El estará en medio de



## Fuerzas Armadas y Civilidad

**H**ACE diez años que la civilidad, sintiéndose impotente para salir del despeñadero, perdida toda ilusión y toda esperanza de tender un puente de concordia entre las facciones que desgarraban, descargó sobre los hombros de las Fuerzas Armadas el peso de los destinos del país, cuya carga se le hacía intolerable. Fue como el transír de una brasa candente. Un resaca de la desesperación. Nadie, ni el más atrevido de los civiles, se habría atrevido para esa terrible responsabilidad que nos quemaba las manos. La soledad se depositó en ese dramático momento, en el único altar que podía albergar, bajo la custodia del espíritu castrense y el alero arbitral de su neutralidad.

Sobre estos diez años la pasión política podrá emitir cualquier clase de juicios, pero hay algo que esa pasión no podrá desconocer y es la gratitud que todos los chilenos les adeudamos a las Fuerzas Armadas por haber aceptado esa cruz.

En efecto, no ha sido precisamente un hecho de rosas el que le hemos ofrecido, sino una tarea abrumadora y a ratos impenetrable. Tarea que, por añadidura, las muchas disensiones, la ausencia de un ánimo de sincera concordia, los celos y los prejuicios, han prolongado innecesariamente.

Hay algo que nos hemos demorado mucho en entender y que, una vez entendido, algunos se han empeñado en no reconocer. Las Fuerzas Armadas se hicieron cargo de un país despedazado por los odios y la incontinencia de los ventos, un país con su institucionalidad hecha trizas, y lo que es peor, un país donde ya no había ninguna corriente democrática con solvencia suficiente para regular la mínima e indispensable unión entre las voluntades ciudadanas. Era obvio, entonces, que esa transferencia de la responsabilidad no sería reversible en cuanto continuara ardiendo. Era obvio, también, que para que retornara a la normalidad civil, que le es natural, todos debíamos contribuir previamente a que se extinguieran sus más enfurecidos apuros.

Yo era ingrato para las Fuerzas Armadas, asumir una responsabilidad que no correspondía, en cuyo agravamiento habían tenido la más mínima intervención, y que los sustraía de su misión constitucional. Pero lo era mucho más si se me preguntaba cuán complejos, cuán agudos y cuán aparentemente insolubles eran los problemas que la civilidad les delegaba. Alejados durante muchos años de la participación en la cosa pública, que se les había persistentemente negado por un exceso de celo civil, fuimos abocados a una labor difícilísima y de incomprensiones, donde el sentido y diestro de los políticos las

hubiera visto muy negras para salir bien parado. Preguntémosnos, qué colectividad política, qué corriente democrática, por madura y experimentada que fuera hubiera podido resistir sin quebrarse, conservando incólume su unión y la fidelidad de miras, en medio de las atroces marejadas de conflictos de todo orden, internos y externos, económicos, administrativos y políticos, que debió encarar el régimen militar en sus primeros años, o, más tarde, a raíz de la violenta recesión mundial.

El hecho de que las Fuerzas Armadas chilenas hayan podido recorrer el camino de estos diez años, áspero y accidentado, cargando sobre sus hombros el peso del país, sin un solo signo de vacilación o de fatiga y sin perder un solo instante las miras y las metas inicialmente propuestas, es una proeza admirable y una lección histórica de excepción no sólo en nuestro continente. Ello ha de atribuirse a las extraordinarias reservas morales de que eran depositarias y a su estupenda formación.

Aunque la tarea fuera ingrata —y lo ha sido—, aunque les fuera extraña y ajena a su rol, y lo es, aunque derivara de impotencias e insolvencias en las que nada habían tenido que ver y que en su mano no estuvo impedir antes —y así fue—, una vez dado el paso, las Fuerzas Armadas tenían que darlo cabalmente y bien. No podían desprenderse de la responsabilidad prematuramente ni antes que su misión restauradora estuviera cumplida. El país no se lo habría perdonado. Era indispensable crear un nuevo tejido social y una nueva institucionalidad, sólida, bien asentada, democrática, participativa, capaz de recibir el retorno de la soberanía de sus manos.

Discutiendo sobre galgos o podencos, los civiles hemos perdido mucho tiempo. No estuvimos maduros para ese paso en un momento de prosperidad hace un par de años, cuando la obra reestructuradora del Gobierno militar daba sus mejores frutos. Nos ha sorprendido la recesión mundial, agudizando las insatisfacciones, los malestares y las premuras. Pero tal vez ha sido esto favorable en un sentido: el de tocar una campana de alarma y hacernos ver, sobre todo a las grandes mayorías silenciosas, que el tiempo apremia, que no debemos distraernos más en inútiles contiendas ideológicas y que apura la necesidad de ponerlos serenamente de acuerdo.

En esta fecha, siempre memorable para los glorias militares, junto con testimoniar nuestra gratitud a las FF.AA., forjadoras de la nacionalidad, y tributarles un homenaje de reconocimiento por la pesada carga que en ellas derivamos, los civiles debiéramos hacer un acto de detenida reflexión, de contrición, de desarme de los espíritus, que borre injustificadas fronteras y nos lleve paulatinamente hacia la unidad de las voluntades ciudadanas, para que Chile vuelva a descansar en una institucionalidad plenamente democrática y participativa que refleje el alma de su pueblo.

## Ley de Indulto

La Junta de Gobierno aprobó en su última sesión legislativa ordinaria un proyecto de ley, de iniciativa del Presidente de la República, que concede un indulto general, inspirado fundamentalmente en el deseo del Gobierno de ofrecer un estímulo para la rehabilitación de aquellas personas que han infringido el ordenamiento legal vigente y para permitirles su readaptación a la vida en comunidad y su reintegración en la sociedad.

El indulto consiste en la rebaja en un año de las condenas a todas aquellas personas que se encuentran condenadas por sentencia no susceptible de modificación alguna y que están cumpliendo sus penas.

Quedan, sin embargo, excluidas del indulto aquellas personas que se encuentran condenadas por haber participado en delitos considerados particularmente graves, atentatorios de determinados valores fundamentales en que se sustenta la integridad y armonía del cuerpo social. Así, el indulto no favorece a quienes han perpetrado actos de subversión, sedición, rebelión y terrorismo que sean constitutivos de delitos penados por la Ley N° 12.927, sobre Seguridad del Estado, por la Ley N° 17.798, sobre Control de Armas y por el decreto ley N° 2.621, de 1979; a quienes han cometido homicidio calificado y conducido en estado de ebriedad causando la muerte; a quienes han secuestrado o sustraído menores; a quienes han

cometido el delito de asociación ilícita; a los responsables de los delitos de corrupción de menores, violación y elaboración y tráfico de estupefacientes y, en los casos de los delitos de robo con violencia o intimidación en las personas.

El indulto es también procedente respecto de aquellas personas que se encuentran acogidas a los sistemas de libertad condicional, remisión condicional de la pena, libertad vigilada o reclusión nocturna.

La concesión de un indulto general como el señalado responde al interés de la autoridad en la recuperación efectiva del recluso, y en su reintegración a la sociedad. Es ésta una oportunidad para aquellas personas que han infringido el ordenamiento jurídico penal, que los acerca realmente a superar su condición de condenados y a iniciar una nueva etapa.

Hoy, gracias a la política carcelaria, que ha significado la construcción de más de 100.000 m<sup>2</sup> de infraestructura, y a los planes de readaptación social que ha llevado a cabo el Gobierno, el reo tiene muchas más posibilidades de recuperación. El programa de tratamiento integral que hoy se aplica y la existencia de formas alternativas de cumplimiento de las condenas, que importan reducir a un mínimo la pérdida de la libertad, han dado paso a un nuevo sistema que augura éxitos en breve plazo y que muestra, de parte de la autoridad, una verdadera preocupación social en este sector, por años postergado.

## Revitalización de Valparaíso

Todos los sectores de Valparaíso y la V Región —comunidad pujante y realizadora— están plenamente conscientes de los factores que entorpecen su legítimo desarrollo y prestos a colaborar para la revitalización de la zona.

Así quedó de manifiesto en la exposición objetiva y veraz, que sobre la realidad de la Región hiciera el intendente regional, vicealmirante Luis de los Ríos, con ocasión del décimo aniversario de la Liberación Nacional, ante representantes de las fuerzas vivas de la ciudadanía.

La primera autoridad regional hizo una reseña de la gigantesca obra realizada por el actual Gobierno en la zona en diversos rubros, como mejoramiento de calles y caminos, puertos, agricultura, minería, promoción de exportaciones, intensificación de la red social. En esta materia, la generación de 30 mil nuevos empleos, debido a aportes extraordinarios del Gobierno para obras públicas.

No obstante lo realizado y que ha derivado en un aumento del producto geográfico regional, la V Región suma —como ha señalado el intendente regional— a los efectos propios de la recesión, factores determinantes de diversos orígenes, que han derivado en elementos negativos para su desenvolvimiento, pese a todas las medidas que se han adoptado por las autoridades centrales y regionales, para contrarrestar sus efectos. Medidas que no han sido suficientes, por distintas razones y por causas de orden presupuestario.



El anuncio del Presidente de la República en su reciente mensaje, en relación a la pronta puesta en marcha de los consejos regionales de desarrollo, abre una concreta perspectiva de solución para esta materia. Cabe destacar que la Ley Orgánica Constitucional correspondiente está siendo estudiada por la comisión respectiva.

La ciudadanía de la V Región no permitirá que las transitorias dificultades actuales escondan la magnitud de lo que se ha logrado en este decenio, comunidad que está acostumbrada a superar todas las dificultades y todos los problemas, para emerger después serena pero orgullosa de su valer.



# Entusiasmo dieciochero en la capital

Ahora le toca al doctor

## Ya se la tomó, ya se la tomó...

Con la buena disposición ya acostumbra en estos casos, el Centro de Orientación en alcoholismo "Alcalde Patricio Mekis" y la Asociación de Empleados Municipales de Santiago han dispuesto atención especializada de urgencia para socorrer a quienes sobrepasan el grado normal de alcohol y requieren ayuda especializada, médica o psiquiátrica.

Con tal propósito, y el auspicio entusiasta del alcalde Carlos Bombal, atenderán en su sede —Mosquito 431— hoy y mañana entre las 8.30 y las 17.00 horas, ininterrumpidamente.

Allí estará José Miranda, recibiendo a quienes acudan y prestando orientación telefónica en el 380469.

Fuera de estas horas, usted puede consultar a José Buzeta en el 710353 y existirá un puesto de emergencia permanente a cargo del doctor Augusto González en Zapadores 2007, en el fono 776995.

Durante todo el año, este grupo de voluntarios de la prevención alcohólica atiende de 8.30 a 16.30 horas en su sede, pero haciéndose eco de la ocasión y —conociendo los hábitos alimenticios de los chilenos por estas fechas— ofrecen colaboración médica para contribuir al buen pasar y la convivencia moderada entre los chilenos, induciéndolos también al consumo moderado de alcohol. La mano está extendida para quienes desoigan el consejo.



La "GUAY" invita

## "18" en familia con la A.C.

En la Asociación Cristiana de Jóvenes, nuestra conocida GUAY hace bastante tiempo que están celebrando el "18", pero si usted quiere sumarse todavía está a tiempo para lo más sabroso y divertido.

### FIESTA FAMILIAR

Es cosa que se acerque hasta Compañía 1360 o llame al fono 65106 y pregunte la dirección de La Poza, el magnífico refugio cordillerano que la GUAY posee en San Francisco de Las Condes.

Allí se realizará hoy una gran fiesta familiar para socios y no socios de la YMCA. Y será por supuesto, al estilo de la GUAY: sana y muy entretenida, pero no tan sana que asuste.

Concursos de cuecas, competencias de volantines, de rayuela, de trompo, bicicross infantil y del otro también para los de espíritu joven, gimkana, empanadas, bebidas, completos, premios, estímulos y sobre todo, etcétera.

Si van en automóvil, no olvide llevar bicicletas, volantines y trompos un pequeño cocaví mucho buen humor y un sincero deseo de divertirse. Y —como dicen en la GUAY— deje en casa el mal genio, el stress y la percha, las rabias y también los malos recuerdos, porque este "18" será distinto si lo comparte con ellos y con su familia.

### SUMA Y SIGUE

La salida oficial desde Compañía 1360 será a las 9.30 horas, pero a la hora que llegue usted a La Poza será bien recibido.

Y si le queda gustando, el próximo domingo 25 también hay paseo familiar, esta vez a Pirque.

Ahora si prefiere dedicar el fin de semana a rebajar los kilos en éste, también está programada una minata y trote al cerro San Cristóbal el área adulta. El grupo saldrá a las 10.00 horas del centro de la ciudad.

Por último, recuerdo que el pago de la cuota (Guay) Tabo, como el Refugio Prater, en la posición de la comunidad de los años con cabañas, programas de alimentación.

En la GUAY está la cosa siempre.

## "Mateos de FELCO"

¿Y adonde van los estudiantes san precisamente a rezar a la pillita del Pilar, sino —algunos dicen— a la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Chile instaló desde el viernes pasado en los cerros del Alba (Apoquimbo) la Iglesia Los Dominicos.

Aunque el ambiente es de fiesta, se dejan oír también rezos y hay —como no— chichas y "antigatos".

El ambiente, usualmente transforma en familiar con los tardes y los muchachos aproximan juntos unos pesos para obtener el estudiantil. Al menos eso dicen. Si quiere comprobarlo, allá va.

## Especialmente para el Persa

La Unidad Vecinal número tres de Santiago no quiso quedarse atrás y armó una linda fonda cerquita de la Plaza Brasil.

La Gran Ramada Dieciochera funciona en Avenida Balmaceda 1902, esquinita de calle Brasil y su intención es entregar sana

distracción a las familias de los trabajadores del Persa ubicado en el sector Mapocho-Balmaceda.

### PRECIOS

De este modo ellos podrán celebrar con precios muy módicos este dieciocho y la unidad vecinal correspondiente pondrá unos pesitos en su tesorería para progresar en conjunto.

La ramada tiene capacidad para mil personas, que podrán consumir las ricas empanadas "caldúas" (entre 30 y 50 pesos) o fritas de queso (entre 20 y 30 pesos) y acompañarlas con un jarrito de chicha (entre 200 y 400 morlacos) y anticuchos (100 pesos el fierro). Ahora, si se entusiasma con la chicha de pipa, pida una "caña" por 10 ó 15 pesos.

### ORQUESTA Y GUITARRA

Los vecinos se han premunido con una orquesta que tendrá escenario propio, lista para entonar cuecas y cumbias, socorrida de vez en cuando por un conjunto folclórico que le pondrá tricolor al dieciocho... y también al diecinueve.

Y lo más importante: es una fonda techada, así que allí esperan —aunque siga lloviendo— a todos los comerciantes del Persa y al público en general. Hay estacionamiento cerrado para vehículos.

## Salón de fotografía

La Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile, en conjunto con el Centro de Exposiciones EFDES, presentará a partir del martes próximo el "Salón de la Fotografía '83". La inauguración se efectuará ese día, a las 18.30 horas, en Huérfanos N° 757, planta baja.

Participarán en esta muestra los diferentes medios de comunicación escritos, entre ellos el diario LA NACIÓN, con tres paneles en que serán exhibidos los mejores y más importantes aciertos fotográficos de los últimos meses.

Al acto inaugural han sido invitadas autoridades de Gobierno y personeros de las actividades públicas y privadas, como asimismo periodistas y ejecutivos de diarios, revistas y canales de televisión.

El Salón de la Fotografía permanecerá abierto hasta el próximo domingo 25.



## EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

### EMPORCHI

**ES LA PUERTA QUE CHILE ABRE  
AL MUNDO Y SIRVE CON EFICIENCIA AL TRANSPORTE  
MARITIMO EN SUS 10 PUERTOS**



**"EN EL ANIVERSARIO DE LA  
INDEPENDENCIA DE CHILE"  
1810-1983**

## FIGALEM INGENIERIAS

### CITACION

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la "Figalem Ingenierias S.A.", para el día 4 de octubre de 1983, a las 12.30 horas, la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle Galvarino Gallardo 1823, a fin de tratar el otorgamiento por la Sociedad de garantías personales como aval y codeudor solidario, en relación a compra de acciones de ejecutivos y profesionales de ella, designados para el otorgamiento de estas garantías.

Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas a partir de las 11 horas del día de la Junta.

## INVERSIONES E INMOBILIARIAS RIO BRAVO S.A.

### CITACION

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la "Inversiones e Inmobiliarias Rio Bravo S.A.", para el día 4 de octubre de 1983, a las 12.30 horas, la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle Galvarino Gallardo 1823, a fin de tratar el otorgamiento por la Sociedad de garantías personales como aval y codeudor solidario, en relación a compra de acciones de ejecutivos y profesionales de ella, designados para el otorgamiento de estas garantías.

Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas a partir de las 11 horas del día de la Junta.



## De Gran Bretaña Llega delegación del Real Colegio de Estudios de Defensa

□ La integran 12 altos jefes de las Fuerzas Armadas y personalidades de diversos países europeos

A las 20 horas de hoy llegará al país una delegación del Real Colegio de Estudios de Defensa de Gran Bretaña, cuya estada en Chile se prolongará hasta el próximo lunes 26. El grupo viene encabezado por Robin Byatt, alto personero británico, secundado por el capitán de navío David Pulvertaft.

El Real Colegio de Estudios de Defensa es el instituto más importante en su género en el Reino Unido, similar a la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos de Chile. Su cuerpo de alumnos está constituido actualmente por 76 oficiales, brigadieres o rangos similares en las Fuerzas Armadas, diplomáticos, funcionarios civiles y fuerzas policiales de los cuales 46 son británicos y el resto pertenece a 22 países de la Comunidad Británica de Naciones, la Organización del Tratado del Atlántico Norte, OTAN, y de otros países.

Este año, 12 oficiales fueron seleccionados para realizar una gira por América del Sur. El propósito de esta gira a ultramar es complementar y ampliar su área de estudio con los que se realizan en la Academia en Londres, dándoles a conocer un aspecto real de los problemas y perspectivas de los países que visiten, para así consolidar los conocimientos ya adquiridos.

Durante esta visita los miembros de este curso buscan una oportunidad para recibir informes de personajes relevantes en la vida política, diplomática, industrial, económica y militar de cada país, de manera

que los estudiantes no sólo obtengan la visión autorizada de las políticas y los problemas de cada país, sino que también puedan conocer personalmente a destacadas personalidades.

El programa de actividades preparado por la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos, consulta para mañana saludos protocolares a las autoridades de Gobierno. A las 12 horas, la delegación será recibida por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. El miércoles, entre 8.30 y 13.30 horas, escucharán exposiciones sobre los siguientes temas:

Política Social del Gobierno, a cargo de Gregorio Amunátegui Pira; Política Económica del Gobierno, por el Ministro de Economía, Andrés Bello; Relaciones Internacionales de Chile, a cargo del director de la Academia Diplomática, Andrés Bello; Mario Barros van Buren y Constitución Política de Chile 1980 por el abogado Jaime Guzmán Errazuriz.

Asimismo, sostendrá reuniones de trabajo con el Estado Mayor de la Defensa Nacional, visitará la Dirección de Movilización Nacional, la Empresa Nacional de Aeronáutica, el mineral El Teniente y la Escuela de Montaña, en Portillo, y efectuará un recorrido turístico por Viña del Mar.

El lunes 26, a las 13.20 horas, la delegación se dirigirá a Brasil, en la prosecución de su gira por América del Sur.

### Te Deum Evangélico

## Convocación para que se leve campaña de odio

El Te Deum religioso al cual asistió S.E. y las más altas autoridades del país, se hizo un llamado de unidad a los chi-

la ciudadanía a tener fe y esperanza en que la Patria saldrá adelante de los difíciles momentos que ha vivido; como asimismo, a desterrar el odio y a vivir en amor, "porque sin amor es imposible emprender cualquier tarea".

Invitamos a "todos los chilenos a unirse en torno a Dios, para que Chile pueda ser lo que todos deseamos, una gran nación".

También, se agradeció al Creador "por esta tierra en que vivimos, por la maravillosa libertad de culto de que gozamos los chilenos", pidiéndose también porque Dios "nos enseñe a solidarizar, por el Gobierno y sus autoridades y por las Fuerzas Armadas y de Orden, parte integrante de nuestro pueblo, encargadas de mantener la libertad, el orden y la paz en nuestra nación".

Igualmente se pidió porque los "violentistas, fanáticos y apóstoles de la violencia" terminen con su accionar y porque Dios "nos ayude a buscar lo que nos une".

Finalmente se enfatizó que quienes enseñan la doctrina de Dios, no pueden mezclarla con otras doctrinas y raras filosofías; como tampoco es misión de éstos propiciar esquemas o programas determinados en asuntos temporales.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

El Te Deum religioso, realizado en la catedral de Santiago, templo con capacidad para 12 mil personas, se inició con la participación de S.E. y la interpretación del himno "Gloria a Dios" por los coros de la catedral y voces (tres mil vocalistas y coristas) y el polifónico de la catedral.

**WANTED**  
Young Ambitious  
American &/or British  
**English  
Instructors**  
724363  
721328

**PARE**  
Este signo indica  
peligro para usted.  
Creele... y pare.  
Cuidese.  
+ Quisiera más información

1933 - 1983  
**50**  
ANIVERSARIO  
**castrodonoso**  
Escoceses importados \$ 999.-  
antes \$ 1.499. Hoy  
Casimiro Oregón y Jap. Bome 100 col. \$ 1.199.-  
Plaid (Chalón 2 x 1,50 mts. \$ 999.-  
Lana Bome)  
MONEDA 950 BUCAREST 25

**ARMERIA CASA ITALIANA**  
Rifles de aire, lámparas Petromax,  
artículos de caza y pesca, camping,  
picnic. "Casa Primus"  
Arturo Prat 169  
Fonos: 382235-36198  
Tarapacá 1120 esq. San Diego  
Fono: 66437.  
Arturo Prat 12 Fono: 32203

**TODOPISCINAS**  
DISEÑO Y  
CONSTRUCCION  
PISCINAS, HIDROMASAJES, SPAS  
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
JACUZZI  
INSTALACION DE FILTROS  
EN PISCINAS CONSTRUIDAS,  
EQUIPOS DE BORDE  
SOLICITE UN REPRESENTANTE  
SIN COMPROMISO  
AVDA. VITACURA 5480  
FONOS: 2421433-2274658  
ATENCION SABADO Y DOMINGO

**ESTAMPADOS**  
**CONDOR**  
Banderines Afiches Calcomanías  
Diplomas Estandartes Galvanos  
Banderas  
25 años proveedor de Fuerzas Armadas  
y de Orden  
Presente en el 173° Aniversario Patrio.  
ACONCAGUA N° 1312  
FONO 66695 SANTIAGO



## Noticiero económico

### Negativos efectos de recesión internacional

WASHINGTON, (AP).— La Corporación Financiera Internacional dijo que los inversionistas privados se vieron enfrentados en 1982 "al conjunto de decisiones más deprimentes de la economía mundial desde la gran depresión de 1930".

La CFI, que es la filial del Banco Mundial (BM) que atiende la promoción del sector privado, dijo que el aumento de las tasas de interés tuvo efectos rápidos y profundos en el servicio de la deuda externa, que en la América Latina llegó a representar en 1982 más del 50 por ciento del valor de sus exportaciones.

El endeudamiento, agrega, "alcanzó niveles tales que los bancos comerciales se mostraron renuentes a continuar los préstamos a empresas de los países más fuertemente endeudados".

Las observaciones de la CFI están contenidas en un informe para la asamblea anual del BM que se instalará el 27 de septiembre en esta capital para analizar las formas en que se podría ayudar a sus miembros a superar sus desequilibrios fiscales.

### PERDIDAS POR AFTOSA

LIMA, (ANSA).— La fiebre aftosa ocasiona pérdidas en la ganadería de América Latina que superan los 500 millones de dólares anuales. Esta alarmante revelación la formuló un alto funcionario de la Oficina Sanitaria Panamericana (OPS), durante el curso de vacunación antiaftosa que se desarrolla en esta capital, con la participación de representantes de diversos

organismos internacionales y profesionales y técnicos de la universidad agraria y los Ministerios de Salud y Agricultura.

El informante señaló que la magnitud de las pérdidas obligan a redoblar esfuerzos, a fin de proteger a la población bovina, que alcanza los 250 millones de cabezas en América Latina.

### ACUERDO CON EL FMI

BRASILIA, (UPI).— Las autoridades económicas brasileñas dieron un nuevo paso hacia la formalización de un controvertido entendimiento con el Fondo Monetario Internacional, al presentar formalmente los severos ajustes exigidos por ese organismo.

Los miembros del Consejo Monetario Nacional recibieron hoy, para analizarlo, el "programa de ajuste económico en 1983-84", preparado por los Ministros de Planificación, Antonio Delfim Netto; de Hacienda, Ernane Galveas y por el presidente del Banco Central, Affonso Pastore, que ratifica que Brasil acepta las exigencias del FMI para recibir nuevos préstamos para equilibrar sus finanzas.

"Lo que genera y alimenta la recesión de la inflación galopante", expresó el documento firmado por los ministros que se disponen a elevar en los próximos días la tercera carta de intenciones ante el FMI.

Las autoridades económicas, prevén una deuda externa de 100.000 millones de dólares para el año próximo y una inflación de entre el 50 y 60 por ciento. Actualmente asciende la deuda a 90.000 millones de dólares y la inflación al 152 por ciento.

### GRANJAS DEL MAÑANA

ROMA, (ANSA).— Una reunión internacional realizada en Italia, en una pequeña localidad de la Laguna Veneta, Chioggia, permitió establecer a lo que llegará la agricultura "del mañana", es decir, la acuicultura. El hecho nuevo y más importante entre las diversas relaciones presentadas fue la confirmación del modelo ideal de "granja" marina. Todos concordantes, técnicos y científicos, indicaron los atolones tropicales como los lugares óptimos para la organización de grandes criaderos de peces, de algas y moluscos.

Un grupo de veinte científicos franceses presentó un estudio sobre los experimentos realizados en los últimos

diez años en Tahiti para la cría intensiva de peces y crustáceos. En los vastos embalses naturales circundados con sus anillos coralinos, nacieron, crecieron y se reprodujeron millones y millones de cangrejos de variadas especies, los que, hecho excepcional, se reprodujeron con absoluta regularidad y en número siempre creciente. El experimento sirvió también, según los científicos franceses para establecer el "ciclo" de producción de la "granja" modelo y a identificar lo que para la agricultura terrestres es el ritmo de rotación de los cultivos, de modo a mantener siempre íntegra la capacidad productiva del ambiente de cría.

### COMERCIO DE INGLATERRA

LONDRES, (ANSA).— El gobierno británico se ha propuesto dar un impulso a sus exportaciones hacia Latinoamérica, en vista de que su participación en ese mercado cayó de 6 por ciento en 1960 a sólo el 2 por ciento en la actualidad.

Los agregados comerciales de las embajadas británicas en América Latina se reunirán a fin de este mes en Caracas, según se supo aquí, para coordinar una estrategia comercial hacia la región.

Debido a la guerra de las Malvinas, además, el comercio británico hacia América Latina, los primeros siete meses del año, cayó del 44 por ciento respecto de igual lapso del año pasado.

## Satisfactorios resultados de la gestión en "IRT"

Complacencia de Comisión Administradora de la empresa que fue declarada en quiebra

En la Junta General Ordinaria celebrada el día 14 del presente en las oficinas de IRT, la Comisión Administradora dio cuenta de la gestión de la empresa, declarándose complacida con los resultados obtenidos, considerando los factores

negativos en que le ha tocado desenvolverse por la razón de su quiebra.

Dentro de los logros alcanzados se destaca la mayor penetración en el mercado de televisión tanto en TV como en productos de audio, alcanzando el nombre de IRT en el sector privado con el consiguiente mejoramiento de la imagen aun dentro del cuadro recesivo actual. La muestra una favorable acogida del público a los productos con respaldo técnico y servicios de venta garantizado por esta empresa nacional.

### MEJORAMIENTOS

El favorable desarrollo de sus ventas ha permitido conseguir una gran liquidez, no sólo por su desproporcionado endeudamiento y endeudamiento que permitirá anticipar en fecha próxima la primera cuota de capital previsto en el Plan Judicial para junio de 1984. Este pago representa aproximadamente un 7% de la deuda, habiéndose cancelado oportunamente los intereses establecidos en el Convenio.

Se manifestó igualmente que la oportuna intervención de las entidades financieras por la quiebra permitió rescatar una empresa que constituye una fuente laboral de importancia, la que se ha ido ordenando y afianzando esta administración. Se señalaron algunos concretos poniéndose énfasis en la recuperación de los márgenes de comercialización y en la calidad de su cartera de créditos, en el lanzamiento de nuevos productos entre los que se destacó el nuevo TV de 14" IRT, elaborado gracias a la capacidad de ingeniería de IRT.



"Satisfactorios" han sido los resultados de la gestión de la empresa nacional IRT, de acuerdo a los últimos antecedentes.

## Informativo bursátil semanal

(Del 12 al 16 de septiembre de 1983)

	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION
<b>RUBROS:</b>			
BANCARIAS Y FINANCIERAS	58.20	58.15	+0.05
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	51.38	51.84	-0.46
MINERAS	84.11	84.17	-0.06
INDUSTRIALES	55.74	57.45	-1.71
SERVICIOS VARIOS	61.03	61.47	-0.44
<b>SUB RUBRO INDUSTRIALES:</b>			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	39.43	41.98	-2.55
CONSTRUCCION	79.65	81.14	-1.49
PRODUCTOS DIVERSOS	68.31	70.86	-2.55
METALMECANICAS	39.99	39.42	+0.57
PESQUERAS	72.47	74.84	-2.37
PRODUCTOS QUIMICOS	27.03	27.03	0.00
TEXTILES Y VESTUARIO	81.81	81.81	0.00
<b>SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:</b>			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	35.47	34.63	+0.84
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	55.70	57.73	-2.03
MARITIMAS Y NAVIERAS	28.51	29.95	-1.44
SERVICIOS PUBLICOS	92.27	93.13	-0.86
SEGUROS	97.17	95.20	+1.97
I G P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)	58.82	59.61	-0.79
I P S A (BASE 30 DIC 1982 = 100)	105.95	110.03	-4.08
<b>INSTRUMENTOS TRANSADOS</b>			
		VALOR EN PESOS	PARTICIPACION
INTRUMENTOS RENTA FIJA		2,346,090,930	
ACCIONES		146,305,374	
BROKERS ( EN RUEDA )		241,352,225	
TOTAL GENERAL		2,733,748,529	
ACCIONES QUE REGISTRARON: ALZAS = 12 BAJAS = 24 SE MANTUVIERON = 1			



Accidentes de tránsito

# Siete muertos en primeras horas de Fiestas Patrias

Las víctimas son menores o adultos que se hallaban en estado de ebriedad

Siete personas murieron en las primeras horas de Fiestas Patrias, en igual número de atropellamientos ocurridos en provincias, según se informó en la Dirección General de Carabineros.

En el kilómetro 102 de la ruta cinco sur, sector de Panguipón, en la Sexta Región, el automóvil conducido por Gerardo Guillermo Parot Parot, de 28 años de edad, arrolló y causó la muerte a Luis Jaime Olguín Rosales, de 23 años.

En el kilómetro nueve de la carretera de Rancagua a Calamocha, en la misma región, pereció el obrero Pedro González, de 47, al ser impactado por el automóvil manejado por el comerciante José Zúñiga Larraín, de 69 años.

En el camino de Iihue a Lago Ranco, Décima Re-

gión, el automóvil gobernado por María Loreto Salamanca Errázuriz, de 33 años, atropelló a Manuel Jara Erices, de 25, quien se hallaba tendido en la calzada en manifiesto estado de ebriedad.

En la Avenida Matta de Valparaíso, frente a la población "Héroes del Mar", falleció el menor Francisco Orlando Pérez Torres, de cinco años, al ser atropellado por el autobús a cargo de Luis Guillermo Torres Núñez, de 43.

El obrero Cristián Eduardo Marín Tapia, de 22, dejó de existir al ser impactado por el taxi manejado por Juan Olivares Palma, de 42 años. El accidente ocurrió frente al número 4175 de la Avenida Gómez Carreño, en Viña del Mar, cuando el trabajador cruzó la calzada en estado de ebriedad.

Frente al número 065 del Pasaje Once Oriente, en la Población "Ampliación Purén", de Chillán, Octava Región, el camión conducido por Segundo Dagoberto Bravo Rainilla, de 24 años, atropelló y causó muerte al niño José Luis Zúñiga, de cuatro años de edad.

En la esquina de las calles Sotomayor y Matta, en Lota, falleció el menor Alfonso Abarca Fuentes, de tres años, al ser alcanzado por las ruedas del autobús de la Empresa "Miramar", a cargo del chofer Juan Carlos García Acosta, de 26 años.

En todos los casos los conductores fueron detenidos por la policía uniformada y puestos a disposición del tribunal del crimen correspondiente.

## Balean a joven en calle Gálvez

En la madrugada de ayer falleció en la Posta Central de la Asistencia Pública, un empleado que fue baleado por desconocidos mientras caminaba junto a su hermano, por el sector de las calles Santiaguillo y Gálvez, en esta capital.

La víctima fue identificada por Carabineros como Carlos Muñoz González, de 21 años de edad, casado, con domicilio en calle Bernardino Parada 0735 en la comuna de La Granja.

La policía dijo que la agresión, cuyos móviles desconocen, se registró a las 22.05 horas del viernes cuando tres sujetos dispararon contra los hermanos Muñoz recibiendo un proyectil en el cuello y el otro en la cadera izquierda.

El herido dejó de existir a las 01.10 hora, mientras era atendido en el centro asistencial ya mencionado.

Efectivos de Carabineros y de Investigaciones realizan las diligencias para dar con el paradero de los autores del homicidio.

En ambos casos, los siniestros ocurrieron en zonas de difícil acceso para los vehículos bomberiles

### OTRO SINIESTRO

RENCO.— Otras cinco personas resultaron damnificadas antenoche al incendiarse una antigua vivienda ubicada en el camino "El Molino" sin número, en el sector de Olivar Alto, propiedad de Luis Alfredo Encina Martínez, de 45 años de edad.

El fuego tuvo su origen en el recalentamiento de la instalación eléctrica y se propagó con gran rapidez arrasando todas las dependencias del viejo inmueble.

Los damnificados, dos adultos y tres menores, fueron instalados transitoriamente en casas de familiares junto a enseres que les proporcionó la oficina de emergencia de la Municipalidad de Renco.

Como en el caso anterior, tampoco hubo lesionados, de acuerdo al informe policial.



INVESTIGAN ORIGEN DE SINIESTRO.— Peritos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos de Santiago, continuaban al cierre de esta edición la investigación del origen del incendio que en las últimas horas del viernes arrasó gran parte del restaurante "Full Bar", situado en la avenida Bernardo O'Higgins 833, en pleno centro de la capital. De acuerdo a informes preliminares, el fuego se habría originado en el recalentamiento de la antigua instalación eléctrica, en el sector de cocinas del establecimiento. En la fotografía, un aspecto de las tareas de control de las llamas, que estuvo a cargo de personal de ocho Compañías de Bomberos.

## Carabineros oficiaron de matrones

Sala de guardia de tenencia se convirtió en improvisada maternidad

MELIPILLA.— La pobladora Lucía Manríquez Reyes, de 23 años de edad, dio a luz ayer en la madrugada una criatura de sexo masculino, en la sala de guardia de la Tenencia de Carabineros "Melipilla", ubicada en el sector de Chingue.

El alumbramiento se registró a las 04.20 horas y fue atendido por los sargentos segundo Luis Guerrero Melo y Oscar Moraga Vidal.

Madre e hijo fueron trasladados ayer en la mañana a la maternidad del hospital de esta ciudad, donde se constató que ambos presentan buen estado de salud.

## Quince damnificados dejan dos incendios en zona sur

FIERTO VARAS.— Diez personas murieron sin hogar debido al incendio que arrasó la vivienda de Irene Vera, ubicada en el interior del fundo "Los Puentes", perteneciente a Eugenio Varas, 30 kilómetros al norte de Freire, en la Décima Región.

### DIFÍCIL ACCESO

El siniestro se inició en el recalentamiento de una cocina a leña y destruyó el inmueble, ya que bombeos no pudo concurrir al lugar por no haber camino apto para vehículos moto-

ricios adultos y dos menores damnificados fueron instalados en otra casa del predio. Carabineros informó que hubo desgracias personales.



CAMIONES · MICROBUSES

1.100 x 20	\$ 18.900
1.300 x 20	\$ 17.500
900 x 20 line. cámara	\$ 15.300
825 x 20 line. cámara	\$ 12.500

OFERTA VALIDA  
PRESENTANDO ESTE AVISO

## SUPER OFERTAS

Supermercado  
del neumático  
"La Solución"

### AUTOMOVILES Y CAMIONETAS

135 x 380 Citroneta	\$ 2.850
165 x 380 Peugeot	\$ 3.500
6R 70 14 RADIAL TUBULAR	\$ 6.000
215/7015 RADIAL NIEVE	\$ 6.800

IVA INCLUIDO

AV. ESPAÑA 72

TEL. 718635  
TEL. 710207



# Un comercio que atiende todas las demandas

□ Miles de tiendas y negocios expendan las más variadas mercaderías a precios por excelencia convenientes

Una de las calles comerciales por excelencia de la capital indudablemente que es San Diego. Lo ha sido y lo es, en gran parte, por ser una importante arteria que une a la parte sur y norte de Santiago, lo que origina un intenso movimiento vehicular. Durante muchas de-

cadadas y hasta hace pocos años de sur a norte. Hoy, en sentido contrario, esto es, de norte a sur.

La arteria en sus 20 y tantas cuadras, entre Alameda y el punto mismo que significa su unión con la Gran Avenida, presenta por ambos costados tiendas y negocios que atienden la demanda de un público ansioso de compras. Las dueñas de casa saben que encuentran allí todo lo que necesitan para la familia y para el hogar.

Las tiendas y negocios se apretan unos contra otros, ofreciendo toda clase de mercaderías. Estas van desde los muebles a las bicicletas, pasando por la ropa para ambos sexos, sin descontar las ferreterías, cristalerías, zapaterías. Expendedores de enlozados, electrónicos, al igual que las lavanderías son otras de las actividades de San Diego. Las muchas imprentas son otra actividad que la caracteriza.

Restaurantes, fuentes de soda y bares, que ofrecen toda una variedad de comidas y tragos, pueden encontrarse en todas las cuadras de la calle, por ambos lados. Estos pueden estar, también, en las muchas galerías que en la práctica son una prolongación del abigarrado comercio del lugar.

Varios cines, además del teatro Carlos Cariola y el teatro circo Caupolicán, atienden la demanda de diversión y entretenimiento del multifacético mundo que frecuenta San Diego.

En resumen, un lugar que dispone de todo lo que el público requiere, sea para cubrir sus necesidades de compra, sea para divertirse o para obtener un servicio que le es necesario e indispensable.

**Novidades**

**Primavera Verano**

CONFECCIONES Exclusividad En tallas grandes

**LALITA**

del 40 al 60

Blazer de Terciopelo  
Batas, faldas, blusas, vestidos de fiestas  
finísima ropa interior  
todas las tallas

**SAN DIEGO 807**  
(DONDE HACE RINCON)  
PRECIOS A COMERCIANTES

FONO 716354

**IMETAL**

ESTAMPADO EN METALES

COPAS  
TROFEOS  
GALVANOS  
MEDALLAS

SU REAL ALTERNATIVA

SAN DIEGO 119 - Loc. 24  
FONO: 63561

**VIDRIERIA SUIZA LTDA.**

Vidrios, cristales, espejos, marcos.

Más de un siglo de tradición

Saluda y desea a sus clientes Felices Fiestas Patrias.

SAN DIEGO 181  
Fono: 87909

**ESTA SI QUE'S CUECA**

PRUEBE SU GUSTO LLEVANDO NUESTROS SURTIDOS

PAQUETES REBAJADOS Y ELIJA EL MEJOR VINO CHILENO

<p><b>PAQUETE DE GRAN VINO</b></p> <p>20 CONCHA Y TORO 20 MACUL G. VINO 20 CAROLINA 20 UNDURRAGA 20 STA. RITA 120 100 BOT. TOTAL A \$ 29 C/U EN TINTO Y BLANCO</p> <p><b>2.900</b></p>	<p><b>PAQUETE DE SELECCIONES</b></p> <p>20 STA. EMILIANA 20 GATO NEGRO O BLANCO 20 DOS ESTRELLAS 20 COSECHA MACUL 20 GRAN COSECHA UNDURRAGA 100 BOT. TOTAL A \$ 58 C/U EN TINTO O BLANCO</p> <p><b>5.800</b></p>
--	--

**SUPERMERCADO DE LICORES EL CIELO**

EL CIELO "SOMOS LIDER" 1° EN VENTA DE VINOS EN CHILE A COMERCIANTES: PRECIOS ESPECIALES

SAN DIEGO 1428 REPARTO A DOMICILIO 511418

OFERTAS HASTA EL 30 SEP

FABRICA DE MUEBLES ALICIA

CREDITOS

OFERTA: SOMIER A \$ 650

SOMIERES SUECOS  
MARQUEZAS  
DIVANES CAMA  
CAJONERAS  
LIVINGS  
COMEDORES

CONDOR 1075

MUEBLES A MEDIDA. PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES.

**CRISTALERIA PEREZ TASSARA LTDA.**

Completa variedad de juegos de copas talladas a mano para 6,8 y 12 personas.

Amplios surtidos en línea de vasos y copas para:

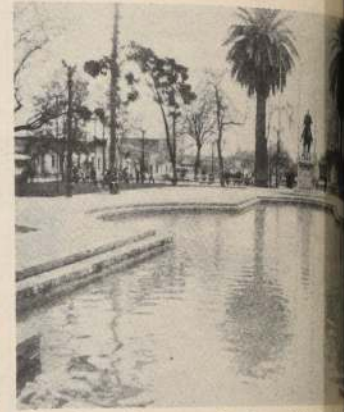
HOTELES, RESTAURANTES, CASINOS E INSTITUCIONES

TRADICION EN CRISTALERIAS

SAN DIEGO 224 (interior)  
FONO 68842



Los peques  
cian las pro  
raciones de  
quiere para  
tir a la pa  
diserter a  
grandes co  
chistes y a  
niños con  
acrobacia.



La Plaza Almagro rinde tributo al descubrimiento de Chile. Un solaz para las dueñas de casa que dan de compras en la importante arteria comercial y encuentran allí la sombra acogedora de los árboles y un asiento para descansar.

**FARMACIA CELTA**

La primera y más surtida de San Diego

Saluda y desea a sus clientes felices Fiestas Patrias

SAN DIEGO 101  
ESQ. ALONSO OVALLE  
F. 66958

**LA MENDOCINA**

SAN DIEGO

65 años al servicio de hogar chileno

10 meses de garantía

En sus 21 Departamentos

Fácil compra

Compra a crédito

Pague cómodamente

**DEPORTES OLIMPICO Y CATRON**

CAMPING - FOOTBALL  
TENIS - GIMNASIA  
DESCUENTOS A INSTITUCIONES

SAN DIEGO 1037



**CROSS OFERTAS**

<b>CROSS</b>		<b>CYCLES GITANE</b>		<b>CICLO FONTANA</b>	
DE 2 A 5 AÑOS	\$ 6.200.-	PASEO	\$ 9.500.-	PLAZA LYON LOCAL	
DE 4 A 7 AÑOS	\$ 7.500.-	PASEO 1/2 PISTA 3 VELO.		FONO: 2513160	
DE 7 A ADULTOS	\$ 7.800.-	CIDADES	\$ 11.500.-	LOS LEONES 48	
CROMADA	\$ 8.800.-	10 VELOCIDADES	\$ 13.500.-	FONO: 740371	
COMPETICION TODO ALUMINIO	\$ 19.800.-	GITANE COMPETICION	\$ 33.800.-	SAN DIEGO 825	

**Y MAS DE 200 OFERTAS EN REPUESTOS CROSS Y 1/2 PISTA**



## Conversiones y entretenimientos

La actividad entre el día y la noche no decae, solamente cambia...

Los letreros luminosos indican al cliente muchas tentaciones

Se ha dicho que la calle San Diego es inabarcable, puesto que su actividad cubre tanto el día como la noche. Pero en realidad, la actividad cambia y se complementa para atender a un cliente siempre ávido de compras o de entretenimiento.

La actividad durante el día es de un intenso comercio público y comerciantes. Es evidente que a la hora del día, a la vez que se realizan variados tipos, a la vez que se realizan otros negocios se esfuerzan en dar al cliente un momento reconfortante y el trago del día.

La actividad que declina el día y cae la noche, la otra cara empieza a mostrarse, los letreros luminosos señalan que el mundo de la bohemia está activándose.

Boites, parrilladas, restaurantes, salones de bailes y otros destacan en la portada lo mejor que pueden ofrecer al cliente.

En las cercanías de las 22 horas San Diego está en plena actividad nocturna. Ha llegado la hora del reinado de las vedettes y de los músicos. El mundo baila, canta y se divierte. Entre sonos de cuecas y afrocubanos, sale por ahí, también, la melancolía de un tango.

La medianoche es afiebrada. Toda la bohemia vive intensamente. Han subido los decibeles. Los mozos destapan botella tras botella. Los cocineros se esmeran en dar curso a tanto pedido.

Es San Diego de noche...



Se concentran en las primeras cuadras las librerías de viejo de la capital. Intelectuales y estudiantes "rastrojan" el libro de sus preferencias.

### GORDITA (O)

QUIERE BAJAR DE PESO... ACUDA Y CONSULTE EN

FARMACIA EL DORADO N° 4  
SN. DIEGO 699

Y  
"EL DORADO"  
STA. ROSA P. 25

### Barbarita

Sólo artículos de calidad



De todo para subel  
Ropita de quagua  
y niños  
Regalos Rodados

Bautizos - juguetes

SAN DIEGO 794. FONO : 66122

La presentación de este aviso le da derecho a un 15% descuento

## FABRICA DE BLUSAS MAGNUM

OFERTAS ESPECIALES A COMERCIANTES  
Y PUNTAS EXCLUSIVAS EN:

PONGEE  
CHIFFON  
SEDÁ  
REVERIA  
ETC.

SAN DIEGO 914



## PERMERCADO DEL CALZADO

### OFERTAS PRIMAVERA VERANO

DAMAS



Desde \$ 799  
Hasta \$ 1.270

CABALLEROS



Desde \$ 869  
Hasta \$ 2.669

NIÑOS



Desde \$ 529  
Hasta \$ 1.079

SAN  
DIEGO  
294

Fono 83975

...EXIJA SU 10% DE DESCUENTO



El espectáculo frívolo es otra de las características nocturnas de la calle San Diego.

### TERNOS

OLIMPICO Y CATRON  
DESDE

\$ 3.990

SAN DIEGO 1037  
SOMOS FABRICANTES

### ARMERIA MORANDE

SAN DIEGO 949  
FONO 61349  
COMPLETO SURTIDO  
EN ARTICULOS DE  
PESCA

DE IMPORTACION  
DIRECTA  
REVOLVERES, PISTO-  
LAS,  
ESCOPETAS, BALAS,  
EN TODOS LOS CA-  
LIBRES

REPARACION DE TODA CLASE DE ARMAS

### JOYAS RELOJES



Juan Santiago  
e hijos  
Ltda.

NOVIOS

Argollas oro grabadas  
\$ 1.900 par  
Somos fabricantes

San Diego 772. Fono : 728364

### GRAN PARRILLA LA BRASILEÑA

Medio siglo de tradición  
Atención especial  
dieta  
Música folklórica  
Ambiente familiar  
Le esperamos en:  
SAN DIEGO 265  
RESERVAS F: 61029

## RESTAURANT EL ABANICO

COMIDAS - BAILABLES

VIERNES, SABADO, DGOS.  
Y LUNES DE AMANECIDA

ATENDIDOS POR SUS NUEVOS DUEÑOS

BOTELLA DE PISCO CON 4 BEBIDAS

\$ 650

SAN DIEGO 957

## Tu segunda piel

DESIGNED JEANS  
BY FEBRERO

## JEANS JACKETS

februarysyne  
THE BEST

FABRICA: SAN DIEGO 818 FONO 88264



# 2° SORTEO!!

## Mi diario....Mi casa



Nuestro concurso  
tiene el premio  
que usted se merece  
**¡Su casa propia!**



La señora Esperanza Pinto Díaz, ganadora de nuestro primer concurso, acompañada de su familia, en su nueva casa.

Aparecerá diariamente un cupón en su diario LA NACION complete sus datos

- a) Envíelos a clasificador 966-Sup
- b) Deposítelos en los buzones habilitados para el sorteo
  - Hall central del diario
  - Las estaciones del Metro
  - Esc. Militar, Sta. Lucía, U. de Chile
  - Los Héroes, San Pablo y Lo Ovalle
  - Las Agencias en provincias de LA NACION

**Saque la cuenta... con La Nación, Ud. tiene más posibilidades de ganar su casa propia**



# Digasele al Gobierno



## Ahorro y Subsidio

En la edición del día 12 del presente mes del presente mes, sección "Digasele al Gobierno", se publica una carta de doña Rosa Veas B., titulada "Subsidio 81", en la cual expresa que no puede operar con el certificado de subsidio habitacional, por carencia de ahorro previo y porque, a su vez, nadie se preocupó de dichos subsidios.

En el respecto, hago llegar a Ud. las siguientes precisiones:

A.- La política habitacional del Supremo Gobierno, ampliamente difundida por todos los medios de comunicación social y folletos especialmente impresos sobre esta materia, "es que a la vivienda propia se le otorga como fruto del esfuerzo de ahorro de las familias, que el Estado reconoce y comparte subsidiando (Subsidio Habitacional), a aquellas familias que, por este aporte, para lograr la vivienda propia."

B.- El sistema del Subsidio Habitacional no consiste en la entrega de viviendas ejecutadas por este Ministerio de Vivienda y Urbanismo (MIVU), sino que supone que ellas deben ser adquiridas por los beneficiarios del Subsidio, en el mercado inmobiliario privado, aplicando para ello:

- 1.- Ahorro previo del beneficiario;
- 2.- Certificado de Subsidio Habitacional obtenido; y
- 3.- Que cuando sea necesario, un crédito hipotecario, que garantice el sistema.

En consecuencia, siempre se ha establecido la necesidad de ahorro previo para poder operar en el sistema.

C.- Un significativo porcentaje de certificados de Subsidio Habitacional año 81 se ha hecho efectivo, lo que demuestra la apreciación de doña Rosa Veas B., en que nadie se habría preocupado de los beneficiarios de Subsidio Habitacional año 81.

D.- Del análisis de la carta de la recurrente, se desprende que aparentemente no comprendió las bases del sistema de acción con que opera el Sistema del Subsidio Habitacional, pese a la amplia divulgación de la misma, a Ud., la publicación de estas precisiones.

AGUSTIN SOTO MIRANDA  
CORONEL  
Jefe Depto. Difusión y RR.PP.

## Ley de Cheques

Señor Director:

El Sr. Ministro de Justicia informó que se ha sometido a consideración de S.E. el Presidente de la República un proyecto de ley que permite otorgar la libertad bajo fianza a los procesados por giro doloso de cheques, pero con una caución en dinero de no menos del 50% del valor del cheque, más intereses reajustes y costas.

Según informaciones de prensa, existen en la actualidad cerca de 500.000 órdenes de aprehensión por giro doloso, que afectan principalmente a comerciantes, industriales, profesionales y empleados que se ven obligados a permanecer escondidos lejos de sus lugares de trabajo y de sus hogares y reclusos en una cárcel, dejando abandonadas sus actividades y sus familias, con lo que menos pueden pagar los cheques que se les cobran. Esta tan abultada cifra no se debe a un ánimo de defraudar, sino a malos negocios derivados de la situación económica general que afecta al país y al mundo en general.

En su gran mayoría, estos procesos se deben a las prácticas viciosas del cheque en garantía y del cheque a fecha, en las que son tan o más culpables quienes exigen los cheques, que quienes los giran, ya que en un cheque en garantía o a fecha no existe engaño alguno, pues tanto el que lo extiende como el que lo recibe saben que el cheque no tiene fondos y en la práctica se ha convertido en un instrumento de crédito.

Estas malas prácticas y una legislación draconiana que discrimina en contra del procesado, han permitido que en pleno siglo XX siga existiendo la prisión por deudas y que este "delito" sea más castigado que muchos crímenes. Por algo, los cheques son los instrumentos con que se practica la usura.

El proyecto sometido a consideración de S.E., si bien es un avance comparado con la actual legislación, es insuficiente para devolver la tranquilidad a miles de hogares afectados por este drama. El 50% exigido es igual o superior en la mayoría de los casos del valor primitivo del cheque, por lo que es improbable que si el girador no pudo pagar el cheque cuando recién fue demandado, pueda pagar ahora el mismo valor.

Es el momento ahora, para que unidos todos los familiares y amigos de los reclusos y prófugos por giro doloso de cheques, hagamos una gran campaña para crear conciencia en la opinión pública y en las autoridades legislativas y de Gobierno para que la proyectada modificación de la ley de cheques sea una solución real a la situación de los cientos de miles de afectados por no poder pagar estas deudas, otorgándose en favor de los procesados una amnistía que permita que regresen a sus hogares y actividades a más tardar esta Navidad. Además, que se legisle sobre el giro doloso, del tal modo que en el futuro sea sancionado además del girador, quien exige o recibe un cheque a fecha o en garantía, desvirtuando la función que el cheque debe cumplir.

Llamamos a inscribirse en esta campaña a los familiares y amigos de los procesados por cheques y a todas las personas amantes de la justicia, para que con su apoyo, sus ideas o conocimientos se efectúen peticiones a las autoridades, reuniones de difusión, foros, publicaciones de prensa, etc. hasta lograr los fines señalados.

Las inscripciones rogamos hacerlas mediante carta a Casilla 6.170, Correo 22, indicando nombre y dirección del adherente a la campaña, no es necesario indicar quien es la persona afectada por el problema de cheques.

Agradecemos desde ya al Sr. Director la difusión que se otorgue a nuestro llamado y cuando pueda hacer en favor de estos cientos de miles de ciudadanos, saludamos a Ud.

Atentamente,

Comité Campaña de amnistía en favor de los procesados por giro doloso,

Conforme al ideal portaliano, esta página está abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto, al decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contraríen sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



Sargento segundo don Pedro Efraín Salas Lineros.

## Ideario de Servicio

Sr. Director:

Por su intermedio me permito dirigirme al señor General Director de Carabineros don César Mendoza D., para expresarle mis más sentidas condolencias por la alevosa e injusta muerte del sargento segundo don Pedro Efraín Salas Lineros. Convencida de que mis sinceras palabras de dolor son también el sentimiento de todas las madres, esposas e hijas, o sea, el eco de todas las voces airadas de las mujeres de Chile.

No queremos héroes ni mártires, deseamos que estos hombres valiosos vivan para servir y engrandecer a la Patria, con sus hermosos ideales honestos y desinteresados de servicio público.

Ajenas a cualesquier color político, religioso o social, un crimen tan despiadado, como éste, nos acusa en un solo grito de espanto y rebelión.

La cobardía y la traición son las acciones más repugnantes y despreciables, que exigen un duro castigo de la justicia de Dios y de los hombres.

Comprendo el dolor que hoy aflige a Carabineros de Chile al perder a un funcionario ejemplar, a un noble y valiente servidor, pero creo también que el Sr. General Director estará orgulloso, con la íntima y legítima satisfacción de ser guía material y espiritual de hombres heroicos que entregan cada día el esfuerzo de una labor sacrificada para el bienestar y seguridad de la ciudadanía. "Entregar la vida si fuera necesario" es el juramento a la bandera que, como antítesis, en estas dolorosas circunstancias nos obliga a meditar y preguntarnos las razones que puedan existir para cometer un asesinato tan horrendo como inútil al servicio de sordidos propósitos. Muestra elocuente de lo bajo que puede caer el hombre cuando pierde la racionalidad, convertido en un ente diabólico y dañino, degradado por el odio y la ignominia.

Es de esperar que Dios tenga en lugar preferencial a su privilegiado hijo sargento Salas, quien dio su preciosa sangre para que todos los chilenos puedan discernir entre el bien y el mal.

Segura de que la justicia inmanente, que no perdona, sabrá castigar con sus ojos bien abiertos y con severidad este acto siniestro.

Lo saluda atentamente,

FEDORA LYNN



Pese al frío, se tomó chicha y se bailó cueca

## Fonderos: Dios es nuestro mejor amigo

□ Comerciantes están conscientes que la lluvia no les ha ayudado, pero tienen plena confianza en que saldrán adelante

Pese a la lluvia y el frío, ayer se bailó cueca, se tomó chicha y se comió empanadas y anticuchos en las fondas y ramadas del Parque O'Higgins, donde el día anterior —el viernes por la noche— se atendió hasta aproximadamente cinco de la mañana.

Los bailarines zapatearon en medio de los charcos de agua, mientras los comerciantes ofrecían sus mercaderías, buscando rescatar la plata invertida.

No obstante, existe un consenso. Todos ellos se han puesto en manos de Dios para alcanzar ganancias. "Se nos largó el agua, pero no hay que perder la esperanza. Con la ayuda de Dios y la Santísima Virgen, saldremos adelante", afirmó Juan Velásquez, del local 16, mientras bailaba una cueca con María Rubilar.

Por su parte, en la fonda "La Gran Mentira" tienen confianza en el Todopoderoso y en los artistas que han llevado para entretener al público. "Aquí tenemos, por ejemplo, a Tommy Rey, a Pachuco y a la Guanacán, a Alejo López de Giolito y su Combo y a Carmen Venegas, con Los Campesinos. Tenemos fe en que con ellos nos irá bien y también, por supuesto, en Dios, ya que le hemos rogado que nos ayude", aseguró a LA NACIÓN Julio Re-

quena, uno de los garzones socios de esta gran ramada que el día viernes llenó el 50 por ciento de las mesas.

En la fonda "El Rey", del conocido showman Luis Dimas, indicaron que no les ha ido mal, logrando en los momentos pick tener ocupado el 70 por ciento de la capacidad del establecimiento. "La carpa es impermeabilizada y la gente puede bailar y disfrutar del espectáculo, aun cuando afuera esté lloviendo torrencialmente", informó el administrador, Ricardo Alarcón.

En "El Buen Amigo", en tanto, sus dueños trabajaron hasta las cinco y media de la mañana, vendiendo chicha, anticuchos, empanadas y bebidas. Juan Arellano y Servando Kiessling son especialistas en las empanadas fritas.

En el stand "Los Pitufos", por su parte, estaban con el techo de plástico tan lleno de agua, que se vieron en la obligación de sacar el líquido con una escoba.

En contrapartida, en la fonda "La Gran Verdad" no había una gota de agua, pero sí han vendido mucha chicha.

Así, la lluvia no fue impedimento para celebrar en grande el 18 de septiembre, con harta chicha y una bien bailada cueca.



Juan Velásquez y María Rubilar bailan una cueca bien zapateada frente al local 16, que ellos atienden.

La chicha de Villa Alegre fue la preferida por este visitante de fonda que no se amilanó ni por el frío ni por la lluvia.



## Dirección Meteorológica nos asegura sol para hoy

Sólo nubosidad parcial, y por momentos tenues rayos de sol que irán poco a poco entibiando el ambiente de Fiestas Patrias, aseguró para hoy el estado del tiempo la Dirección Meteorológica de Chile.

En el organismo fue calificada de "absolutamente normal para la época" la lluvia caída ayer desde Quintero a Curicó. En el resto del país hubo buen tiempo.

Las precipitaciones se debieron al paso de un sistema frontal por la zona central, que hasta el atardecer de ayer finalizaba su recorrido, no aminorándose otro para los próximos días.

También se espera que la temperatura máxima aumente en el día de hoy, en tanto la baja descenderá aún más, como es habitual en la víspera del recibimiento a la primavera.

En las últimas 24 hrs. cayeron en la zona más de 6 milímetros de agua, alcanzando

se a la fecha un total superior a los milímetros. En año normal, este día supera los 300 milímetros. Con ningún los expertos, se augura un buen Fiestas Patrias.

## TEMPORAL DE NIEVE

Por otra parte, Carabineros de Chile de Maipo informó que no se esperan daños, ni evacuados, ni accidentes del temporal de nieve y lluvia que se espera desde las primeras horas de la mañana.

La nieve cubrió, alrededor de las 10 horas, gran parte de la localidad. Asimismo, la lluvia convirtió en los caminos, impidiendo la normalidad de copos blancos.

La policía uniformada explicó, sin embargo, que pese a las inclinaciones de las rutas se encontraron sin haberse producido accidentes.

## Éxito en el trasplante de riñón a parvularia

VIÑA DEL MAR. — Como un éxito calificó el doctor Hernán Aguirre Julio el trasplante de un riñón de una niña muerta, de nacionalidad norteamericana, a una joven educadora de párvulos, de la zona, efectuada anteanoche en el Hospital Gustavo Frické de esta ciudad.

En conversación con el médico tratante, Hernán Aguirre, señaló que "el trasplante resultó muy favorable, luego que al riñón entró orina en el mismo momento que terminó de conectarse".

La operación, dijo el facultativo, se inició a las 21.30 horas y concluyó a las 00.45 hora de ayer, participando los cirujanos Oscar Santis, Mauricio Lira, Rolando Peirano; el anestesta Juan Reyes; nefrólogo-coordinador, Hernán Borjas, todos bajo el médico tratante.

Hernán Aguirre expresó: "Toda la operación resultó muy sencilla, y esta expectativa de traer órganos de Estados Unidos da más seguridad de efectuar una intervención con mayor exactitud y éxito.

En relación a la operación misma puntualizó que la joven paciente Teresa Fasola Trucco, de 29 años de edad, educadora de párvulos del Colegio Coeducacional de Quilpué fue positiva, y en el transcurso de las próximas horas la recuperación será más marcada.

El órgano trasplantado a la paciente quipueña pertenecía a una menor de edad, que murió en un accidente automovilístico el miércoles pasado en Estados Unidos, siendo intervenida en el momento por cirujanos del Medical College of Virginia, extrayendo el órgano para ser puesto a disposición de la agencia procuradora de órganos de Nueva York occidental.

El órgano fue remitido a Chile por vía aérea y llegó ayer a las 15.00 horas al aeropuerto de Pudahuel, en una caja refrigerada a una temperatura de cuatro grados celsius, siendo trasladado de inmediato en un helicóptero de Carabineros al Hospital Gustavo Frické.



"DÍA DEL PERDON". El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei; los ministros del Interior, General de División Sergio Onofre Jarpa; de Relaciones Exteriores, Miguel Schwelb; de Defensa, General de División Alfonso Márquez de la Plata, entre otros, asistieron ayer al templo israelita de calle Tarapacá, en el cual se celebró el Día del Perdón. Presidió el oficio, que se realizó en el templo de las sinagogas del país, el gran rabino Angel Kreiman, máxima autoridad religiosa en Chile.

PEDRO VALENZUELA  
E HIJOS

## DEMOLICIONES

Ventas de materiales  
en sus bodegas

Alameda 2413. Tel.  
95435

San Pablo 9099: 736793

San Pablo 4075: 739408

Excavaciones  
con equipo moderno

## CRIMOM

OJO  
A LOS COLEGIOS  
CADENAS  
PIOCHAS - DISCOS  
PLACAS DE PLATA  
ESTUCHES  
PARA JOYAS

MONJITAS 879  
ENTREPISO - LOCAL 127

No olvide a sus deudos  
MARMOLERIA  
CAPRILES



LAPIDAS, PLANCHAS DE MAUSOLEO,  
LEO, INSCRIPCIONES, REPARACIONES,  
FACILIDADES, DESCUENTO AL PRESENTAR ESTE  
AVISO.

AV. LA PAZ 1011

FONO 373816

MARGARITA  
JOYAS



COMPRO:  
ORO 14 K. \$ 500  
ORO 18 K. \$ 835  
ORO FINO

MERCED 839  
LOCAL 149 - PANORAMICO

JEANS

Martinique

Saluda a su  
clientela ofreciendo  
exclusividad y  
calidad. Precios  
especiales a  
comerciantes.

SANTOS DUMONT 580

## El tiempo

Nublado a parcial y nublado con temporales probables de 50 a 70 mm. Se anuncia para hoy la Dirección Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile.





Participantes de la Bienal: Gaspar Galaz, de Chile; Ceferino Moreno, de España; y Olaf Leu, de Alemania Occidental.

## Volúmenes de plancton aumentan en el invierno

La mayor abundancia de materia nutritiva en la superficie del mar se encuentra entre Arica y Chañaral, según una investigación de la Universidad del Norte

ANTOFAGASTA. — Un estudio sobre la "Distribución y abundancia del zooplancton entre Arica y Chañaral y su relación con el jurel", presentó recientemente en el Departamento de Pesquería de la Universidad del Norte la egresada de esa especialidad, Vicky Knecht. El estudio obedece a la necesidad de conocer mejor las relaciones entre los seres vivos y el medio ambiente, habiéndose elegido el zooplancton marino frente a nuestras costas debido al desconocimiento de sus principales componentes, tanto en el aspecto físico como ecológico.

Por otra parte, la investigación también se planteó con el objetivo de conocer la distribución y abundancia del zooplancton entre Arica y Chañaral, para incrementar los conocimientos sobre el jurel.

### CONCLUSIONES

Dentro de las conclusiones del trabajo se establecieron variaciones en los volúmenes del plancton, observándose un leve aumento en el periodo de invierno, disminuyendo en verano. La mejor concentración se encontró entre Chañaral y Punta de Buitre, mientras que la mayor fue observada en el área comprendida entre Arica y Punta Baquedano, reafirmando la teoría de la existencia de un fenómeno de surgencia en esa zona.

Se observó, también, en la dieta del jurel, la participación mayoritaria de dos grupos principales, peces pequeños, encontrándose los primeros en valores superiores. En su relación alimenticia con el zooplancton, el estudio indica que éste se encontró en porcentajes altos en los contenidos estomacales del jurel, lo que sugiere una alimentación selectiva de esta especie. Se constata también que el zooplancton estudiado está dentro de la categoría de "mezo zooplancton de menor tamaño" y que el jurel se alimenta del de "mayor tamaño".

Según las recomendaciones que indica la autora de la investigación, están las de realizar estudios comparativos de los resultados obtenidos con otros efectos, siguiendo una línea estacional de invierno y verano en diferentes años y, a su vez, interrelacionar los comportamientos del jurel en la misma área y bajo una metodología, analizando las variaciones que puedan haber sufrido entre estaciones, comparaciones que permitan indicar si es o no selectiva la alimentación de esta especie.

Se constata

## Empresa de Coquimbo inicia actividades

Una de las industrias de neumáticos más modernas de América, que estuvo paralizada casi un año por problemas patrimoniales, reanuda recientemente sus operaciones luego que sus bancos acreedores aceptaran la deuda existente. Esta situación permitió establecer una fuente de trabajo a 320 personas en la zona de Coquimbo, lugar donde opera la empresa de Neumáticos Chile S.A.

La nueva compañía, cuyos equipos y maquinaria son de alto nivel tecnológico, ocupa las instalaciones de la empresa que quebró en mayo de 1982 por consecuencias de dificultades financieras derivadas de la importación masiva de neumáticos a precios subsidiados, además de las altas tasas de interés

# Pintor español ganó la VI Bienal de Arte

VALPARAISO. (Luis Vicencio Fiedler, Corresponsal). — El pintor español de fama en Europa, Luis de la Cámara, obtuvo el Premio de Honor de la VI Bienal Internacional de Arte de Valparaíso, una de las más prestigiosas del Cono Sur de América, galardón dotado de 7 mil dólares y diploma por el Municipio de Valparaíso.

La máxima distinción del certamen plástico lo obtuvo el madrileño con la obra al óleo sobre tela, un diptico denominado por él "Ni Cobalto ni Ultramar". A juicio del jurado "una gran obra que juega con los tonos azules y dotada de formas ricas en ritmos y connotaciones plásticas puras".

A la VI Bienal concurren 680 artistas, de los cuales 530 son chilenos y 150 de otros 29 países como China, Japón, España, Grecia, Argentina, Uruguay y Egipto, entre otros.

La inauguración de las obras seleccionadas y premiadas tendrá lugar en el Palacio Lyon. — Condell 1546— sede de la Secretaría Regional de Relaciones Culturales, el

próximo viernes 23 del presente, a las 19.00 horas, con la presencia de autoridades de la cultura y del arte del país y la región.

El jurado lo integraron Olaf Leu, diseñador gráfico de Alemania Occidental; Ceferino Moreno Sandoval, del Ministerio de Relaciones Exteriores de España, Comisario de Exposiciones; y Gaspar Galaz escultor y crítico de arte chileno.

Los restantes premios fueron obtenidos por Juan Carlos Castillo, de Chile; Sergio Soza e Iván Sáez Arrovo, también chilenos; Charlotte Schmidt, de Alemania, y Javier Pereda, de España.

Todos ellos obtienen 2 mil dólares cada uno, más diploma y galvano. Como el mejor envío extranjero fue declarado el español, integrado por obras al óleo. Menciones honoríficas fueron para la polaca Eva Walanska y Gerónimo Salimero, de España. Además de los chilenos Patricio de la O, Juan Subercaseaux, Roberto Di Girólamo y Gonzalo Ilabaca.

Venta en provincia del diario "LA NACION" correspondiente al período comprendido entre el 18 de Julio y el 14 de Agosto de 1983.

# 26.373

ejemplares

## Promedio diario de ventas en provincia

LUNES  
MARTES  
MIÉRCOLES  
JUEVES  
VIERNES  
SABADO  
DOMINGO

PROMEDIO  
DIARIO

29.663  
17.994  
17.290  
18.297  
18.297  
41.847  
42.152

# LA NACION



## Gromyko canceló viaje a las Naciones Unidas

MOSCU, 17 Septiembre (AP).— El ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, canceló su viaje para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas basado en que las autoridades norteamericanas no garantizaban su seguridad, informó hoy la agencia oficial TASS.

La decisión siguió a una prohibición de los estados de Nueva York y Nueva Jersey de que los aviones diplomáticos soviéticos aterrizaran en aeropuertos comerciales de la zona de Nueva York, como protesta por el incidente en que un aparato surcoreano de pasajeros fue derribado por aviones soviéticos de combate el 1 de septiembre.

El Departamento de Estado norteamericano indicó que el avión en que debía viajar Gromyko tendría que aterrizar en un aeropuerto militar de la zona de Nueva York. Gromyko asistió a todas las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas desde 1957.

El anuncio de tres párrafos de TASS fue la primera confirmación oficial de que Gromyko iba a encabezar también este año la delegación soviética.

### OTRA SUSPENSION

LONDRES, 17 (AP).— El Gobierno británico suspendió una visita programada para esta semana por un alto funcionario del Ministerio soviético de Relaciones Exteriores, Gregory Kornienko, debido al incidente el 1 de septiembre en que un avión de pasajeros surcoreano fue abatido por cazas soviéticos, se informó hoy.

## 9 polacos huyeron a Berlín Occidental

BERLIN, 17 (DPA).— Mediante un secuestro simulado, un grupo de nueve ciudadanos polacos, compuesto por dos matrimonios, sus hijos y un soltero, lograron hoy huir a Berlín Occidental en un avión sustraído a un club aéreo de la localidad polaca de Złona Góra.

El grupo, según las autoridades norteamericanas de Berlín Occidental, pidió asilo político, manifestando que desea viajar a Australia, donde tienen parientes.

almohadas  
cojines



induvet

Providencia 2551 - F. 465078  
Huérfanos 740 - Local 214  
Fca. Avda. Maipo 475 - Recoleta Alt. 2200  
Antofagasta - Rancagua - Concepción

### PROBLEMAS DE APRENDIZAJE

¡¡ENSEÑAMOS  
A ESTUDIAR!!



- Centro de Estudios con Psicólogos especializados a todo nivel.
- Preparamos todas las asignaturas, enseñanza básica y media.
- Programa especial adultos.
- Actualizamos lecciones a alumnos enfermos.
- Atención especial a niños con problemas de aprendizaje.
- Asesoramos tareas en salas especiales.
- Control de estudios. Clases individuales o pequeños grupos.
- Vamos a Domicilio

ASEGURAMOS SU ÉXITO.

Av. Irarrázaval 650 Fono: 2239071



ROMA.— El párroco de la iglesia de San Lorenzo en Lucina, Pietro Pintus, aparece junto a un retrato de la difunta Princesa Grace de Mónaco. Pintus dijo que Grace podía ser santificada si sus admiradores de Italia y Estados Unidos presentan una solicitud al Vaticano. (Radiofoto UPI).

## Dos navíos de EE.UU. cañonearon posiciones sirias

SOUK EL —GHARB, Líbano, 17 (AP).— Dos navíos norteamericanos cañonearon hoy posiciones de artillería en el territorio al este de Beirut controlado por los sirios, mientras el ejército libanés hallaba firme resistencia en su avance para controlar las montañas Chouf, que dominan la capital.

Un vocero de la Infantería de Marina, el suboficial Charles Rowe, informó que el destructor John Rodgers y la fragata Bowen, dispararon sus cañones anoche y esta mañana después que los proyectiles procedentes del este de Beirut ponían en "peligro vidas norteamericanas".

Rowe dijo que las residencias del embajador norteamericano Robert Dillon y el Ministerio de Defensa libanés en los suburbios al este de Beirut eran blanco de disparos junto con la Embajada norteamericana en el Oeste de Beirut. Agregó que cierto número de oficiales norteamericanos trabajaban con el ejército libanés en el Ministerio de Defensa.

El vocero de la Infantería de Marina dijo que la intensidad del fuego de artillería "disminuyó mucho" después que entraron en acción los navíos.

Mientras tanto, los tres antiguos aviones de fabricación británica que le quedan utilizables a la Fuerza Aérea libanesa respaldaron esta mañana con fuego de ametralladoras y cohetes el avance del ejército al sur desde Souk el-Gharb hacia Kaikfoun y Bais-sour.

### AMENAZA DE CONTRAATAQUE

DAMASCO, Sept. 17 (LATIN-REUTER).— Siria dijo hoy que sus fuerzas responderán con artillería contra la sexta flota estadounidense si navega de guerra de esa nacionalidad disparan contra áreas bajo control sirio en Líbano.

Un vocero militar sirio, citado por la televisión siria, dijo: "Enfatizamos que si cualquier proyectil, de tierra, mar o aire, cae en las áreas en donde existen nuestras fuerzas, éstas dispararán contra las fuentes de fuego".

### REGRESO DE ARAFAT

TRIPOLI, Líbano, Sept. 17 (LATIN-REUTER).— El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat regresó al Líbano por primera vez desde que fue expulsado de Siria en junio y recibió una emotiva bienvenida de refugiados y guerrilleros en el norte libanés.

EMPRESA DEL MERCADO DE INTANGIBLE  
NECESITA: SEÑORAS Y SEÑORITAS PARA  
FORMAR SU CUERPO DE VENTAS  
NO SE REQUIERE EXPERIENCIA.

### OFRECE:

SUELDO BASE  
COMISIONES  
PREMIOS SEMANALES  
Y MENSUALES  
CURSO DE CAPACITACION  
ESTABILIDAD

### EXIGIMOS:

BUENA PRESENCIA  
EDAD MINIMA 25 AÑOS  
NECESIDAD DE IMPORTANTES  
INGRESOS  
BUEN NIVEL SOCIAL Y  
CULTURAL  
DEDICACION EXCLUSIVA

ENVIAR CURRÍCULUM Y FOTO RECIENTE A  
CASILLA 81-D

Stgo., 14 de septiembre 1983

## El Papa reitera rechazo a control de natalidad

CASTELGANDOLFO, 17 Septiembre (AP).— El Papa Juan Pablo II reiteró hoy su oposición a métodos artificiales de control de la natalidad que su uso no puede ser justificado "por ningún motivo".

El Pontífice hizo el comentario a unos 500 sacerdotes que estudian "la procreación responsable" en las enseñanzas de la Iglesia Católica.

Juan Pablo II se ha opuesto sistemáticamente al control de la natalidad por medios artificiales, a pesar de reafirmar las enseñanzas tradicionales de la Iglesia Católica sobre el sexo, especialmente sobre la homosexualidad, prohibición del aborto y relaciones sexuales no maritales.

## Ejército salvadoreño recuperó Nuevo Eden

SAN SALVADOR, Sept. 17 (UPI).— El Ejército salvadoreño recuperó el poblado nuevo Eden de San Juan, a 120 kilómetros al noreste de esta capital, en una batalla con saldo de 40 rebeldes y nueve soldados muertos, informaron hoy fuentes militares.

Unos 5.000 habitantes de los departamentos San Miguel, la Unión, Morazan y Usulután se movilizaron luego de haberse expulsado en los días dos cercanos a la frontera con Honduras a la zona del frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN).

## Defunciones

JUAN LUIS BROUSSET PARRA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta a las 14.45 horas.

BENJAMIN CORREA VALDES.— Sus restos fueron sepultados privadamente ayer en el Cementerio General.

CECILIA ANDREA DIAZ ALVEAR.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta) a las 10.30 horas.

JOSE DIAZ MUÑOZ.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo a las 11 horas.

OLGA DONOSO CACERES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parroquial de San Bernardo a las 12.00 horas.

MAYIE ELISSETCHE VDA. DE ALVARADO.— Sus funerales se efectuarán ayer privadamente en el Cementerio Parque del Recuerdo.

RAQUEL FRIAS MARTINEZ.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo a las 10.00 horas.

PEDRO ENRIQUE GONZALEZ CORTES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por La Paz a las 15.00 horas.

ELENA CECILIA GONZALEZ SALINA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General Crematorio Recoleta a las 11.00 horas.

NEILY HERNANDEZ HERNANDEZ.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta) a las 12.00 horas.

MIGUEL JANER ZULETA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. de La Paz a las 14.30 horas.

CARLOS RENE JARA...

MILLO LEON...

RITA FRANCO...

DOLORES NEIRA...

MARIA AREVALOS...

HECTOR MUÑOZ...

LUIS ALBERTO...

JOSE CORTES...

PACINO...

JOSE ESPINOLA...

MANUEL SOTO...

ARTURO...

TORO...





— El delegado de la Unión Soviética, en un momento de la reunión de emergencia de la Organización Internacional de la Aviación Civil. (Radiofoto UPI).

### Atmósfera de Reagan por la sombría lucha con la URSS

Washington Sept. 17 (UPI).— El Presidente dijo hoy que el incidente del avión comercial coreano podría convertirse en "un momento álgido" de la guerra mundial y urgía a los norteamericanos que se prepararan para "una larga y sombría" lucha contra la Unión Soviética.

Reagan, en su mensaje radial semanal, dijo que los Estados Unidos buscará "nuevas áreas de cooperación" con las naciones no alineadas e indignadas tras el incidente.

Reagan rechazó las demandas conservadoras de medidas económicas norteamericanas contra los soviéticos, y dijo que el aumento de la defensa norteamericana era la respuesta más efectiva ante la tragedia del 007.

"Podemos empezar a prepararnos para lo que el Kennedy llamó una larga y sombría lucha. No habrá titulares de prensa, y no será fáctico. Pero es lo que debemos hacer para mantener a Estados Unidos, mantenerlo libre y, sí, traer la paz", dijo. Esta es la lección más duradera tras el accidente de Korean Airlines".

### OPINION BRITANICA

Londres, Sept. 17 (LATIN-REUTER).— La Ministra de Gran Bretaña Margaret Thatcher, dijo durante un reportaje televisivo difundido anoche que el incidente del avión de Corea del Sur debe interferir con las conversaciones sobre las armas que celebran los Estados Unidos y la Unión Soviética en Ginebra.

Thatcher admitió que las esperanzas de que esas negociaciones sean coronadas por el éxito son exiguas. Al preguntado si sólo un milagro podría salvar las relaciones: "no, los rusos pueden".

Las relaciones Este-Oeste están pasando ahora un momento muy difícil "pero existe conciencia que no se vive con otros países que no son como uno mismo, si no como son", añadió.

Las conversaciones sobre desarme que se están celebrando en Ginebra son muy importantes y deben ser absolutamente seguros de no permitir que este incidente interfiera con esas negociaciones".

INTENSIFICAN  
— La aviación japonesa aceleró hoy sus actividades de búsqueda por hallar el equipo electrónico del avión surcoreano que se hundió en el mar del Japón, aparentemente hundido. Informaron autoridades niponas.

## Correctivos económicos estudia Siles Zuazo

LA PAZ, 17 Septiembre (UPI).— El Gobierno centro izquierdista del Presidente Hernán Siles Zuazo, acosado por exigencias y amenazas obreras y campesinas, se dispone a aplicar nuevos correctivos económicos, informaron hoy las autoridades.

La poderosa Central Obrera Boliviana advirtió anoche al mandatario que si adopta medidas impuestas por el Fondo Monetario Internacional no hará otra cosa que "poner una cruz al proceso democrático".

Advirtió también que "tomará el camino que el mismo Gobierno le impone", lo que en algunos medios se estima que podría ser una huelga general.

Una conferencia nacional de dirigentes campesinos resolvió anoche declarar al sector en "pie de huelga", amenazando con el bloqueo de caminos en todo el país en caso de no ser atendidas sus demandas al Gobierno.

Por otra parte hoy quedó restablecido el transporte público en la paz, después de un paro de 24 horas.

Los transportistas decidieron inesperadamente suspender el servicio ayer, señalando que los usuarios los estaban atropellando y vejando, a raíz de una tarifa diferencial para estudiantes, la cual rechazan por atentar contra sus intereses.

**PINTURAS**  
CASA HORACIO  
SILVA S.A.C.I.  
Distribuidores  
BLUNDELL - CERESITA - IRIS - TRI-COLOR - TAJAMAR  
**ARTURO PRAT 14**  
(Metro U. de Chile)  
Tels. 382648-382398  
**LLEGO ESCARCHA TODOS LOS COLORES**

**SUPERTELAS**  
SEDAS  
**\$190**  
EL METRO  
**CATEDRAL 1067**  
**PROVIDENCIA 1440**

**CONJUNTO RESIDENCIAL O'HIGGINS**  
14 chalets de categoría plano centro de Pudahuel Desde: U.F. 3.15 3 dormitorios - 1 baño - artefactos de color, pisos de cerámica, recinto privado con jardines, estacionamiento.  
**Tratar Arturo Prat 60 Of. 59**  
Fono: 383971

**"SALKI"**  
Ropa interior para guaguas, niños, damas y varones. Los mejores precios. La mejor calidad. Presente este aviso los días miércoles, sorpresa.  
**STA.FILOMENA 258**

Venta en Santiago del diario "LA NACION" correspondiente al período comprendido entre el 18 de Julio y el 14 de Agosto de 1983.

**\*36.702**  
ejemplares

**Promedio diario de venta en Santiago**

LUNES  
MARTES  
MIÉRCOLES  
JUEVES  
VIERNES  
SABADO  
DOMINGO

**PROMEDIO DIARIO**

38.503  
24.414  
24.730  
25.843

26.411  
**60.141**  
39.141

\*CERTIFICADO POR: PRICE WATERHOUSE

**LA NACION**



"El arte rupestre representa en Chile un patrimonio cultural de incalculable valor, pero, por desgracia, se lo está destruyendo. Muchas veces se ha llegado al extremo de dinamitar algunos petroglifos con el fin de llevarse muestras a casa. La gente no respeta lo que no conoce; lo hacen por ignorancia".

"Esta fue una de las razones fundamentales que nos motivó a montar esta exposición, mediante la cual queremos hacer tomar conciencia a las personas de la extraordinaria riqueza cultural que significa el arte rupestre en nuestro país. Nos interesa darlo a conocer, especialmente a los estudiantes, para que lo conozcan y de este modo sientan admiración por esta manifestación que va más allá del arte".

Las expresiones corresponden al arqueólogo José Berenguer, subdirector del Museo Chileno de Arte Precolombino, quien destacó en forma especial la participación de Hans Niemeyer en el montaje de la exposición. Este investigador facilitó la mayoría de los paneles fotográficos que ilustran diversos petroglifos y pictografías reproducidas en tamaño natural.

La muestra organizada por el Museo, auspiciada por el Ministerio de Educación y financiada por la Municipalidad de Santiago, fue inaugurada el 18 de agosto y permanecerá abierta hasta el 31 de mayo del próximo año.

Consta de 28 paneles fotográficos; 9 vitrinas donde se exhiben variadas piezas arqueológicas referentes a los temas presentados y diversas ilustraciones explicativas.

Los organizadores tuvieron especial cuidado en presentar la exposición en una forma clara y didáctica, para entregar al público una visión global de las culturas prehispánicas, que dejaron grabada la historia de sus costumbres religiosas, y sociales en diversos puntos de nuestro territorio.

#### ARTE RUPESTRE, ARTE UNIVERSAL

La muestra se inicia en el primer piso con una presentación general donde se explica el significado del arte rupestre y sus técnicas: "Se designa con el nombre de Arte Rupestre (del latín, "rupes": rocas) las manifestaciones gráficas y escultóricas que el hombre preindustrial ha dejado impresas, usando diferentes técnicas, en las laderas de los cerros, en piedras sueltas, a ras de tierra, y en paredes de cuevas y abrigos rocosos".

José Berenguer explica que se conocen tres técnicas básicas en este arte: los "Petroglifos", son los dibujos hechos sobre rocas por grabación o incisión en grandes planchones de afloramiento o en bloques aislados. Los diseños se consiguen por percusión o raspado con una herramienta más dura que la roca.

Otras formas empleadas por estos pueblos fueron las "Pictografías". Se denomina así a los dibujos realizados mediante la aplicación de pinturas, vale decir, pigmentos de colores con algún aglutinante acuoso o aceitoso. La aplicación se hace con pinceles pero también se usa el soplete para obtener imponentes de manos estampadas en negativo.

Los "Geoglifos" son las grandes figuras dibujadas en espacios amplios de la superficie del suelo, en laderas de cerros, en los taludes que confinan las quebradas o en las terrazas que flanquean los cursos de las aguas.

#### "SUPERADA TEORIA DE LOS OVNIS"

Muchas veces con afán publicitario se ha especulado en el sentido de que estos geoglifos encontrados en el norte de Chile, Perú y Estados Unidos, serían señalizaciones o canchas de aterrizaje construidas especialmente para naves extraterrestres. Sin embargo, —aclara José Berenguer— esas son afirmaciones sin ningún rigor científico. Algunos cineastas —agrega— han vendido esa idea sensacionalista porque indudablemente resulta más taquillera; y lo mismo han hecho los distintos medios de comunicación. Pero resulta evidente la falsedad de esas teorías si pensamos en la extraordinaria tecnología que al parecer tienen esas supuestas naves, lo que les permitiría aterrizar en cualquier lugar del planeta, sin necesidad de canchas especiales, hechas en forma tan rudimentaria".

La posición científica y profesional —destaca Berenguer— tiene una teoría muy distinta: "Los geoglifos del norte de Chile se asocian a una extensa red de caminos prehispánicos. Estos antiguos senderos del desierto eran cruzados por hombres y llamas. En un desierto tan extenso —prosigue— se cree que estos geoglifos, visibles desde varios kilómetros de distancias, operaban como nuestras modernas señalizaciones de rutas, orientando el tráfico de los llameros y sus caravanas. Muchos de estos geoglifos, explica Berenguer, eran motivo de ofrendas y ritos religiosos por parte de los llameros; sin embargo, el significado de las representaciones contenidas en cada geoglifo es aún desconocido".

#### PICTOGRAFÍAS DE TAIRA

El aspecto más destacado de la exposición está representado por las "Pictografías de Taira". Me-

# Significativo patrimonio representa el Arte Rupestre

El Museo Chileno de Arte Precolombino exhibe una completa muestra de nuestros antepasados prehispánicos

diantes fotografías a color, estas pinturas ubicadas en el Alto Loa se reproducen en un tamaño natural. "Los dibujos, explica, fueron hechos por grabado y pintura en las paredes de lava que forman el cañón del río Loa, junto a un abrigo rocoso que proporciona cierto refugio de la intemperie. Taira —agrega— es uno de los más excepcionales sitios de arte rupestre del país y algunas de sus representaciones en estilo naturista, resisten una comparación con las famosas pinturas del paleolítico superior".

El circuito de exhibición continúa con la presentación de los 5 temas más representativos de esta manifestación artístico-cultural de nuestro pasado prehispánico: "Los pescadores de Taltal", "Tráfico de Caravanas en el Norte de Chile", "Los gigantes-geoglifos del desierto", "El sacrificador de los Andes", "El felino y el hombre".

#### LOS PESCADORES DE TALTAL

Mediante paneles fotográficos se muestra en este sector pictografías con escenas de caza de ballenas efectuadas por grupos humanos sustentados en la pesca y la recolección de los recursos marinos. "La fecha más antigua para un sitio arqueológico americano en las costas del Océano Pacífico es de 7.700 años antes de Cristo y corresponde a un lugar de la quebrada de las Cochis, cerca de Antofagasta. Al borde mismo del desierto más absoluto de la tierra, los grupos que habitaron la costa norte de Chile tuvieron acceso a uno de los mares más ricos del planeta", explica el arqueólogo.

En este sector de la exposición también se aprecian en las vitrinas, diversos utensilios de pesca y caza.

En relación al "Tráfico de Caravanas en el Norte de Chile" el subdirector del Museo señala que "cuando los grupos de pescadores lograron el dominio del mar totalizaron volúmenes de captura muy superiores a sus necesidades. Estos excedentes —prosigue— fueron secados e intercambiados por



1

Esta fotografía reproduce en su tamaño natural las pictografías de Taira, en el Alto Loa. El subdirector del Museo Chileno de Arte Precolombino, José Berenguer, explica que en este lugar están representados los aspectos más excepcionales del arte rupestre en Chile.



2

En este petroglifo de La Isla, provincia del Loa, aparece representada la "llama de dos cabezas".



# Mundo <sup>del</sup> Deporte

Santiago de Chile,  
Domingo 18 de Septiembre de 1983

LA NACION

17

recepción de las delegaciones

## Torneo nacional de esquí se inicia mañana en Portillo

Participarán selecciones infantiles de Santiago, Valparaíso, Chillán, Temuco, Osorno, Coyhaique y Punta Arenas

Entre mañana y el 23 del presente mes se realizará en el Centro de Esquí de Portillo el Campeonato Nacional Infantil "Trofeo Diners-Citibank-Banco de Previsión", con la asistencia de corredores mejor clasificados de sus correspondientes regiones, lo cual totaliza 11 competidores de las siguientes localidades:

Valparaíso, Chillán, Temuco, Osorno, Coyhaique y Punta Arenas.

### CATEGORIAS

Los corredores serán divididos en las categorías que indican:

A, de 8 a 9 años; B, de 9 a 11; C, de 12 a 13, y D, de 14 a 15 años.

Como director de la prueba se desempeñará Crisóstomo Rodríguez y como delegado técnico la Federación de Esquí de Chile, asignado a Osvaldo Goyeneche.

Cada Asociación Regional participará con un cuarteto de 8 competidores, un entrenador y un delegado, totalizando 167 personas.

### PROGRAMA

Todas las pruebas serán regidas por las normas de la Federación Internacional de Esquí. El programa a seguir será el siguiente orden:

Mañana, recepción de delegaciones.  
Domingo 18 de septiembre, entrenamiento de descenso cronométrico.

11 de septiembre, descenso abierto para todas las categorías.

12 de septiembre, slalom gigante.

13 de septiembre, slalom especial.

Hasta el domingo 2 de octubre

## Postergaron la F-Cuatro

Hasta el próximo domingo 2 de octubre la Federación de Automovilismo decidió suspender la octava fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Cuatro. La decisión se tomó ayer en el circuito Las Vizcachas.

Las razones: el frente de mal tiempo que azotó a la zona, especialmente a la zona precordillerana de la zona A, donde se encuentra ubicado el autódromo, provocó a consecuencia de lo señalado, Canal 11 de televisión, estación que transmite las pruebas correspondientes a esta categoría, no logró instalar sus antenas.

Por tal razón, el debut de los pilotos Rodrigo Besa y Juan del Fierro, ambos destacados alumnos de la Escuela de Conductores de F-4 de Remo Ridolfi, se postergó para una próxima oportunidad.

Los pilotos coincidieron en señalar que esta suspensión generó gran impaciencia pero por otra parte, se generó para preparar mejor sus máquinas. Por su parte, gerente del máximo campeonato de la zona, dijo que "espero esta suspensión sea una prueba para quienes nos gusta el automovilismo, para que podamos tener bastante con estas interrupciones. Si no tenemos contrato firmado con la fecha, no podemos instalar sus equipos, debimos adaptarnos hasta la pista puentelina".

La suspensión, entonces, se fijó para el próximo domingo, a partir de las 14.30 horas, en el circuito Las Vizcachas, de 1.609 metros, con la participación de 16 corredores. La carrera será a 40 vueltas.



Equipo infantil del club "La Parva" entrenándose para el campeonato nacional en Portillo.

### Tercera Regata "11 de Septiembre"

## Lanchas chilotas cubren quinta etapa

Participan 35 embarcaciones de la zona y dos yates franceses

PUERTO MONTT. — El 29 del presente mes finalizará en esta localidad la Tercera Regata de Lanchas Chilotas "11 de Septiembre", que se desarrolla en homenaje al nuevo aniversario de la Liberación Nacional.

Es organizada por la Empresa Marítima del Estado y cuenta con el aporte de DIGEDER y la cooperación de la Armada de Chile, con la participación de 35 embarcaciones chilotas y dos yates franceses "Jolie Brise" y "Negofol".

### CLASIFICACION PARCIAL

El "track" de la regata es el siguiente: Puerto Montt, Calbuco, Quemchi, Castro, Quellón, Melinka, Puerto Lagunas, Itsmo Ofqui, Puerto Aguirre, Puerto Cisnes, R. Marín, Chaitén, Ayacará, Hualaihue y Puerto Montt.

En estos momentos se corre la quinta etapa, entre Quellón y Melinka, sobre una distancia de 47 millas y la clasificación parcial de las cuatro primeras embarcaciones es la siguiente:

Anita Segunda, de la Municipalidad de Hualaihue; Mercedes, de EMPREMAR; Victoria, de Ancud y Transmarchilay y Oclides del Carmen, de la localidad de Lliguimán.



La embarcación representativa de la Municipalidad de Hualaihue encabeza la clasificación parcial al cumplirse la cuarta etapa de la Tercera Regata de Lanchas Chilotas "11 de Septiembre", que finalizará en la bahía de Puerto Montt.



LOS BOLIDOS de la Fórmula 4, debieron quedarse en el "parque cerrado" a raíz de la lluvia. La Federación de Automovilismo decidió suspender la octava fecha hasta el próximo domingo 2 de octubre.

### Torneo "Fiestas Patrias"

## Suspendido el tenis

A raíz del frente de mal tiempo que azotó ayer a Santiago fueron suspendidos, para el próximo sábado, los partidos finales (damas y varones) del Torneo de Tenis de "Fiestas Patrias".

Los matches serán protagonizados por Paulina Sepúlveda y Carolina Ovalle (damas) y Gerardo Vacarezza y Marcelo Giarerini, en varones. Estos se disputarán en la fecha indicada en el mismo horario que previamente estaban programados.



Nacional Atlético de Educación Superior

## La "U" se quedó con el título

Universidad de Chile ganó el primer campeonato nacional de atletismo de establecimientos de educación superior "18 de Septiembre", al totalizar 513 puntos.

En la breve ceremonia final, cumplida en la pista del Estadio Nacional, autoridades de DIGEDER, de la Universidad de Chile, anfitriona del evento, y altas autoridades deportivas y universitarias, se hizo entrega de los estímulos a las instituciones que alcanzaron los primeros lugares y a los atletas destacados del certamen.

## LOS MEJORES

Rodrigo de la Fuente, de la U. de Chile y, Mónica Regonessi, de la Academia de Ciencias Pedagógicas de Santiago, fueron premiados con la mejor marca técnica del campeonato, por sus registros en 400 metros vallas y 800 metros planos, respectivamente; como los mejores atletas fueron distinguidos Luis Schneider, de la U. de Chile y Daysi Salas, de la Pontificia Universidad Católica.

## PUNTUACION FINAL

El puntaje final fue el siguiente:  
1.- U. de Chile, 513 puntos; 2.- P.U. Católica de Santiago, 397; 3.- U. de Concepción, 224; 4.- Acad. Ciencias Pedagógicas de Santiago, 211; 5.- U. de Tarapacá, 145; 6.- U. de Santiago, 101,5; 7.- U. Frontera, 63; 8.- Acad. de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, 45; 9.- U. Talca, 24; 10.- U. Santa María de Valparaíso, 20; 11.- U. Católica Valparaíso, 19; 12.-



**LUIS SCHNEIDER**, de la "U", venció en los 200 metros planos bajo la torrencial lluvia de la mañana de ayer en el Estadio Nacional.

U. del Norte, Antofagasta 13; 13.- U. La Serena, 9; 14.- U. Antofagasta, U. Bio Bio, Inst. S. de Chillán, Inst. S. Osorno, 7; 18.- U. Valparaíso, 5; 19.- Inst. S. Valdivia, sin puntos.

## CAMPEONES Y RECORDS NACIONALES

La siguiente es la tabla de honor de campeones y records nacionales del atletismo de educación superior de Chile, cumplida su primera versión:

**DAMAS:** 100 Mts. planos: Daysi Salas, U. Chile 12,17; 200 Mts. planos: Daysi Salas, U. Chile 25,11; 400 Mts. planos: Cecilia Rodríguez P.U.C. 57,42; 800 Mts. planos: Mónica Regonessi, ASCP Stgo. 2.11,49;

1.500 Mts. planos: Mónica Regonessi ASCP Stgo. 4.30,33; 3.000 Mts. planos: Marcela Arriagada, U. Chile 10.49,04; 100 Mts. vallas: 100 Mts. vallas: palola Raab P.U.C. 14,71; 400 Mts. vallas: Valentina Bahamondes ASCP Stgo. 1.06,01; 4x100 Mts: U. de Chile, 48,77; 4x400 Mts. P.U. Católica, 3.59,61; Salto Alto: Marcela Barrientos, P.U.C. 1,60; Salto Largo: Adriana Rufin, ASCP Stgo. 5,54; Lanz. Bala: Jazmin Cirio, U. Chile 13,10; Lanz. Disco: Jazmin Cirio, U. Chile; Lanz. Jabalina: Carolina Weil, U. Chile 44,48; Heptatlón, María E. Mediano, U. Chile 4.724.

**VARONES:** 100 Mts. planos: Luis Schneider, U. Chile 10,84; 200 Mts. planos: Luis Schneider, U. Chile 22,12; 400 Mts. planos: Pablo Squella, U. Chile 47,95; 800 Mts. planos: Pablo Squella, U. Chile 1.53,00; 1.500 Mts. planos: Cristián Molina, P.U.C. 3.53,92; 5.000 Mts. planos: Wilfred Harding, Tarapacá 14.45,77; 10.000 Mts. planos: Mario Rodríguez, ASCP Stgo. 31.12,73; 3.000 Mts. planos obst.: Wilfred Harding, Tarapacá 9.17,97; 110 Mts. vallas: Andrés Lyon, U. Chile 14,93; 400 Mts. vallas: Rodrigo de la Fuente U. Chile 53,27; 4x100 Mts. U. de Chile 42,31; 4x400 Mts. U. de Chile 3.19,77; Salto Alto: Joaquín del Real, P.U.C. 2,00; Salto Largo: Marcelo Abasolo, P.U.C. 7,02; Salto Triple: Marcelo Abasolo, P.U.C. 14,86; Salto Garrocha: Marcelo Cibié, U. Chile 4,10; Lanz. Bala: Andrés Pérez, U. Chile 14,68; Lanz. Disco: Andrés Pérez, U. Chile 47,54; Lanz. Jabalina: Jorge Parraguirre, ASCP Stgo. 57,88; Lanz. Martillo: Pedro Lagarrigue, U. Chile 40,70; Decatlón: Eduardo Orellana, Talca 6.546.



Directiva del Centro de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", que presidirá la reunión de hoy. Presidente, Armando Suárez Torres; vicepresidente, Isaac Ferrer; secretario general, Luis López Espinoza; tesorero, Luis Vásquez; prosecretario, Víctor Vega T.; miembros: Hugo Arenas Oyanedel, Guillermo Arellano Moraga, Adán Herrera, Guillermo Molina Parada, Guillermo Molina Parada, Salvador Rivera Astudillo y Alejandro Ríos.

## "Juan Ramsay" está de mantel largo

Para las 12.30 horas de hoy fue convocada la reunión solemne con que el Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay" celebra el nuevo aniversario del acto que tendrá lugar en la sede del Estadio Nacional.

Al acto han sido invitados representantes de las autoridades deportivas, de la DIGEDER y de las instituciones que han participado en el campeonato, como asimismo representantes del boxeo y del ciclismo nacional, que luego de la reunión y juramento de los nuevos socios, participarán en el "almuerzo del recuerdo", donde los deportistas cuentan sus momentos de gloria.

# Disfrútela cada lunes, junto a su nuevo Diario La Nación.

## Revista Punto y Gol

# LA NACIÓN

## ¡Este sí que es diario!



a sólo  
**15**



Rangers  
arrancó un  
punto a  
Arica: 1x1



(Especial para "La Nación").-  
Rangers de Talca juega mejor afuera, de  
casa, donde puede desarrollar mejor  
su juego de contrataque, estructurado  
en el torneo "Polla Gol". Así empató  
con Deportes Arica, equipo que  
hasta ahora ha bajado su rendimiento en  
esta cancha. La asistencia de 4.229  
personas que pagaron \$ 427.370, señala  
una gran pérdida de adeptos por la can-  
cha local.

PORMENORES  
La dirección de Salvador Imperato-  
rino alinearon así:  
DEPORTES ARICA (1): Vallejos,  
Ibarra, González, Castillo,

el sobre césped

Selección ganó a Mendoza

se efectuó en el Club Manquehue  
una jornada del torneo interna-  
cional de hockey sobre césped, Rudi Wes-  
ter, en esta ocasión, reafirmaron su  
liderazgo al derrotar a los equipos de Selección Chilena,  
Club de Fútbol de Argentina  
Metropolitana, en varones

Metropolitana anuló las ex-  
pectativas que venía de-  
clarando la selección juvenil de Man-  
quehue derrotar ayer en la mañana  
por 2 a 1. El partido más inte-  
rante de la jornada fue el enfrentamien-

encuesta de "El País", de Montevideo

Hobberg, el mejor  
extranjero en el  
historial uruguayo

MONTEVIDEO (ANSA).- El argen-  
tino Eduardo Hobberg fue elegido el  
mejor extranjero que militó en el  
torneo de todos los tiempos, al  
momento realizada por la pá-  
gina del diario "El País" de

EL VERDUGO  
que concluyó hoy consultó  
a los jugadores de fútbol uru-  
guayo de los cuales se pronun-  
ciaron los extranjeros, otorgán-  
doles un promedio, entre cinco y

El jugador uruguayo en Peñarol de la selección uruguayo de

to entre la selección chilena y la selec-  
ción mendocina (segunda del campeonato  
de primera división trasandino) en que el  
representativo nacional venció por la  
cuenta de 2 a 1.

Por último, en varones, los selecciona-  
dos de Viña del Mar derrotaron por la  
cuenta de uno a cero al representativo de  
Perú.

El único partido de damas jugado ayer  
fue el de Manquehue con Sport Francés,  
finalizado 1 a 0 a favor de Manquehue.

Hoy continuará el torneo con once par-  
tidos que se jugarán desde las 08.30 horas  
en las canchas de Manquehue.

fútbol, obtuvo 150 puntos, escoltado por  
el también argentino Atilio García, que  
jugó en Nacional, el otro equipo "grande"  
del fútbol uruguayo, con 116 puntos.

DON ELIAS

Otros jugadores extranjeros que obtu-  
vieron lugares de significación en la en-  
cuesta de "El País" fueron el brasileño Do-  
mingo Da Gufa (cuarto con 69 puntos), el  
ecuatoriano Alberto Figueroa (séptimo con  
64), el chileno Elías Figueroa (séptimo con  
22) y el peruano Juan Joya (decimoprime-  
ro con 17 puntos).

El ganador de la encuesta se desempeña  
actualmente como director técnico en Pe-  
ñarol.

Igualaron a dos goles

Naval sacó empate  
frente a O'Higgins

RANCAGUA (por Sergio Díaz, enviado  
especial).- Sufrió O'Higgins de Rancag-  
ua para sacar un empate a 2 goles en su  
propia casa. Naval había jugado mejor y el  
tanto de diferencia que se prolongaba has-  
ta los 88 minutos era justificado. Pero un  
alarde final de Jeria, mediocampista del  
equipo "calipso" evitó la derrota que se  
veía cernirse.

Naval había abierto el marcador por in-  
termedio de Bernal a los 32 minutos; em-  
pató Atanasovici a los 35' gracias a su  
oportunismo habitual pero al final de la  
etapa quedó la sensación que Naval mere-  
cía más.

El gol de Donoso, a los 66 minutos pare-  
ció indicar la victoria de Naval, ya que  
O'Higgins de Rancagua seguía vacilante,

sin afirmar sus líneas. Hasta que el tanto  
señalado de Jeria puso el sello a un partido  
que en líneas generales fue jugado mejor  
por el elenco visitante.

PORMENORES

Bajo la dirección de Carlos Robles Mella  
los equipos alinearon así: O'HIGGINS DE  
RANCAGUA (2): Trejos; Cari, Irrazábal,  
O. Vargas, Serrano; Jeria, Coppa, Quiroz  
(Geoffroy); Burgos, Atanasovici, Guajardo  
(Lee). NAVAL (2): Araya; Figueroa,  
Venegas, Rodríguez, Valenzuela; Belmar,  
Sánchez, Gaete; Donoso, Flores, Díaz.

Goles: A los 32 minutos Bernal; a los 35  
minutos Atanasovici; Donoso, a los 66 mi-  
nutos; Jeria, a los 88 minutos.

En los "tricolores"

Juegan Soto y Toledo

Carlos Soto y Guillermo Toledo serán los dos  
novedades de Palestino cuando hoy deba jugar con  
Audax Italiano en el Estadio Santa Laura.

Así lo confirmó ayer, el técnico Gustavo Cortés  
quien contó: "Ambos ya tienen el pase médico en su  
poder y me son necesarios para enfrentar a Audax Ita-  
liano, un equipo que siempre nos ha complicado y al  
cual trataremos de ganar. Claro, será un compromiso  
difícil, donde nosotros tendremos que luchar mucho,  
porque Audax es una oncenca que marca mucho. Sin  
embargo, independiente de ello, confío en mi equipo y  
sé que lograremos un resultado positivo para nuestros  
intereses".

Otras novedades?  
"No, el resto del equipo será el mismo que empató  
con Magallanes. Creo que no es recomendable realizar  
más cambios cuando andamos buscando nuestra iden-  
tidad futbolística. Ahora, sé que mañana (hoy) el  
equipo aumentará su rendimiento ante indudable-  
mente un rival difícilísimo".



Guillermo Toledo, uno  
de los volantes que pre-  
senterá Palestino.

Jornada del Ascenso

COBRESAL 2  
COLCHAGUA 0

LAJA 1  
CURICO 1

CANCHA: Estadio El Cobre  
PUBLICO: 1.612  
RECAUDACION: \$ 131.630  
ARBITRO: Julio Gajardo  
GOLES: 22' Pedetti. 36' Solar (c).  
INCIDENCIAS: Expulsado Pedetti (C) e  
Iván Valdés de Colchagua.  
Una nueva demostración de su capacidad  
de equipo mostró Cobresal ante su  
hinchada y derrotó sin problemas a los  
colchaguinos que sólo vinieron a defenderse.  
De no mediar la mala puntería en la  
puntada final de los atacantes locales, los  
"huasos" se pudieron llevar una goleada.  
Cobresal sigue puntero e invicto en su gru-  
po.

CANCHA: Estadio Facela de Laja  
PUBLICO: 1.565  
RECAUDACION: \$ 150.126  
GOLES: 7' Araya (C), 51' Gómez (L).  
INCIDENCIAS: Expulsado Adriano Mu-  
ñoz (Curicó).

VALDIVIA 1  
VICTORIA 0

CANCHA: Estadio Municipal  
PUBLICO: 1.932  
RECAUDACION: \$ 190.000  
ARBITRO: Victor Arriagada  
GOLES: 68' Daniel Díaz (V).

SAN LUIS 2  
SANTIAGO MORNING 1

NUBLE 0  
LOTA 2

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota  
PUBLICO: 555  
RECAUDACION: \$ 51.180  
ARBITRO: Pedro Roa.  
GOLES: 12' Henríquez (autogol favorable  
a San Luis), 75' Pérez (S.L.), 77' Pizarro  
(S.M.).

CANCHA: Estadio "Nelson Oyarzún" de  
Chillán  
PUBLICO: 880  
ARBITRO: Juan Carvajal  
GOLES: 58' Rojas (L), 85' Manríquez (L).

CONCEPCION 2  
LINARES 0

LA SERENA 1  
UNION CALERA 1  
CANCHA: Estadio La Portada  
PUBLICO: 752  
GOLES: 22' Maluenda (L.S.), 85' Miranda  
(U.C.).

CANCHA: Estadio Regional  
ARBITRO: Segundo Toledo  
GOLES: 20' Berenguela (C), 70' Cavalle-  
ro (C).  
INCIDENCIAS: Expulsado Hormazábal  
(Linares).

SANTA CRUZ 1  
SAN ANTONIO 1

MALLECO 2  
OSORNO 1

CANCHA: Estadio Municipal  
PUBLICO: 1.240  
RECAUDACION: \$ 110.440  
ARBITRO: Alan Gutiérrez  
GOLES: 63' Gómez (S.C.), 89' Huerta  
(S.A.U.).

CANCHA: Estadio Alberto Larraguibel  
de Angol  
PUBLICO: 1.233  
GOLES: 25' Benítez, 65' Núñez (O), 75'  
Bascur (M).





LA SELECCION CHILENA viaja en la noche a Venezuela para jugar con ellos el próximo miércoles, mientras que los venezolanos enfrentan hoy a Uruguay, en el penúltimo partido del Grupo Uno de Copa América.

Hoy enfrentará en Caracas al seleccionado venezolano

## Uruguay: obligado a golear para mantener su opción

- ☐ Borrás: "Actuaremos para garantizar paso a semifinales"
- ☐ Indiferencia venezolana a delegación del país oriental

CARACAS, 17 (AP).— Uruguay aspira a ganar por un abultado marcador a la selección venezolana en un encuentro que protagonizarán este domingo, para asegurarse el paso a la ronda semifinal de la Copa América, según dijeron integrantes de la selección de fútbol de ese país.

En los últimos dos encuentros del grupo uno de la Copa América, Venezuela a enfrentará a Uruguay y a Chile, y uno de estos dos equipos será el clasificado, ya que el seleccionado local no tiene oportunidades luego de haber perdido dos veces.

Tanto Chile como Uruguay tienen cuatro puntos en la clasificación, pero de mantenerse este empate, Chile llevaría la ventaja gracias a un abultado promedio de goles: que se adjudicó después de vencer a Venezuela 5-0 en Santiago.

### MUCHOS GOLES

"Trataremos de hacerles goles suficientes para aventajar a los chilenos", comentaron jugadores uruguayos al referirse al partido con Venezuela.

El entrenador de la selección uruguaya, Omar Borrás, confió en que su equipo presentará una actuación "que garantice el paso a la próxima fase".

"Lo de Santiago fue una triste experiencia", agregó el director técnico uruguayo al referirse a la derrota sufrida frente al seleccionado chileno en Santiago por 2-0, que los obligará ahora a ganarle a Venezuela.

"El cuadro venezolano es duro y potente", añadió Borrás, señaló que el

seleccionado local será el juez que decidirá cuál de los equipos irá a la final.

### EQUIPO DEBILITADO

El director técnico uruguayo también lamentó la ausencia de los jugadores Fernando Morena (por lesión), y Venancio Ramos (por suspensión).

"Cualquier equipo se resiente sin un par de jugadores como Morena y Ramos", dijo Borrás, pero agregó que "hay que salir a jugar y olvidarse de ellos".

Por su parte, Ramos consideró que el equipo uruguayo se desempeñará bien y aseguró que "pienso que no haré mucha falta".

La alineación del seleccionado uruguayo todavía no ha sido anunciada.

Por otro lado, la selección venezolana ha entrenado muy fuerte, según dijo su entrenador, Walter Roque.

"Vamos a dar lo mejor", agregó. Roque sostuvo que es un partido sumamente difícil y por ello, dijo, no está dispuesto "a prometer victorias ni resultados sorprendidos".

El director técnico del equipo venezolano consideró que Uruguay es un equipo mucho más fuerte que Chile, y atribuyó la goleada recibida en el encuentro frente a este último a "errores".

La alineación venezolana tampoco ha sido anunciada.

### VENEZUELA IGNORA A URUGUAY

CARACAS, 17 (ANSA).— El selec-

cionado uruguayo que habrá de enfrentarse al equipo local en partido válido para el torneo Copa América, no ha definido aún su alineación.

Luego de su segunda sesión de entrenamiento, la cual se efectuó en las canchas del "Lagunita Country Club" de esta capital, los dirigentes del equipo, manifestaron no haber decidido aún cuál será la alineación definitiva del conjunto en su encuentro de mañana.

Omar Borrás, director técnico del combinado visitante, manifestó que este partido es de gran importancia para el equipo, "pues tenemos que ganarlo para buscar la clasificación en la Copa América".

"Nosotros vinimos a ganar el partido, pero sólo en el terreno de juego y luego de los 90 minutos veremos, porque estoy seguro que los venezolanos también piensan igual", señaló Borrás.

Asimismo el entrenador sureño manifestó que no ha podido conocer el Estadio "Brígido Iriarte", lugar en el cual se desarrollará el partido, pues hasta los momentos no habría podido entrar en contacto con los dirigentes de la Federación de Fútbol Venezolana.

"Tenemos dos días en este país y todavía no hemos conocido a ningún directivo de la Federación Venezolana de Fútbol. Mandamos un emisario nuestro para ver si podemos establecer contactos con la federación", dijo la fuente.

Para enfrentar el próximo miércoles

## La selección viaja a Caracas

La selección chilena de fútbol viaja hoy, en la noche, a Caracas para enfrentar el próximo miércoles a Venezuela, en el último partido del Grupo Uno de Copa América, donde nuestro representativo aparece con la primera opción para clasificarse como semifinalista del certamen continental.

Ayer, el plantel nacional —sólo quince jugadores, ya que Luis Valenzuela, Jorge Rodríguez y Juan Rojas fueron autorizados para jugar por sus

clubes. Valenzuela viajó a Caracas para ayudar a la selección chilena a clasificarse como semifinalista del certamen continental.

Para el partido de hoy, la selección chilena viaja a Caracas con un equipo de 15 jugadores.

## Puerto Montt-Iberia un choque que...

Con tres partidos se completa...

Con tres encuentros, a jugarse hoy, concluye la fase de ascenso de la presente temporada. Termina a las 15.30 horas.

Estadio Municipal de Quintero. QUINTERO (3). Empatizar con San Antonio. Veiró entra en el partido.

COQUIMBO (3). Perdieron con San Luis la fecha anterior. Se enfrentará con Julio, J.C. Barraza y Alvarez.

Estadio Municipal de San Vicente de T.T. (3). Fueron goleados en Calera y buscan la victoria. Formación ganadora, vale decir, Torres en el ataque, Muñoz, en la zaga; Nitrhual, Ojeda, Sánchez, Magaña, Stuardo en el ataque.

Estadio Chinchipe, PUERTO MONTT (4). Ante victoria. No realizan modificaciones. Formación ganadora, vale decir, Torres en el ataque, Muñoz, en la zaga; Nitrhual, Ojeda, Sánchez, Magaña, Stuardo en el ataque.



El brasileño BOZZO estará presente en el partido de quimbambos que juegan ante Quintero en la fecha...





**lquique  
eligió  
nueva  
directiva**

**QUINQUE** (Ricardo Villalba, **Quilmes**).— Deportes Iquique  
entre a sus directivos que regirán  
dentros del club por el período 83.

La directiva quedó integrada por una muy querida de la zona y que se mantuvo siempre por su pasión

no presidente quedó: Nehemías Hernández, vicepresidente; Juan Manilla Salas; secretario: César Sagner; tesorero: Ramón Arroyo; directores: Luis Jollán, Naldemar de Luchi, Carlos Merlán, Gabriel Abusleme, Efraim Guzmán Lineros, Domingo Compositónico Saluzzi Felipe Petersen, Jorge Soria Quiroz, José Márquez Meléndez, Max Pérez, César Rivera y Luis Arancibia.

La nueva mesa directiva asumirá funciones el próximo día 3 de octubre del presente año.

Labó y Montalván

## Arbitros peruanos en Venezuela

La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) designó a los señores Edison Pérez, Enrique Moreno y Carlos Montalván para dirigir el partido Uruguay-Paraguay en Caracas, por el grupo eliminatorio I de la Copa América.

La decisión de los árbitros colombianos fue comunicada hoy a la CSE por

Finalmente, a las 16.15 horas, en el Estadio Luis Valenzuela Hermosilla, Regional Atacama juega ante Deportes Iquique, donde el local tiene "todo" para ganar, considerando que en su recinto los resultados siempre le han sido positivos.

Obviamente que, en esta ocasión, Colo Colo emerge como el favorito, mientras que la "U" aparece como un equipo que todavía no encuentra una constante futbolística. Sin embargo, la tradición dice que las campañas anteriores no sirven cuando se enfrentan albos v azules.



Mundial de Atletismo Senior

## Viaja primer grupo del equipo "Veterano"

- ☐ El grueso de la delegación lo hará el lunes
- ☐ Magno evento se desarrollará del 23 al 30 de este mes en San Juan de Puerto Rico

Hoy a las 11 horas parte por línea Viasa, desde el aeropuerto de Pudahuel, el primer grupo de "veteranos" que participará en el Quinto Campeonato Mundial de Atletismo "senior", en San Juan de Puerto Rico.

El grueso de la delegación lo hará el próximo lunes, a las 11 horas, del mismo puerto aéreo, vuelo Viasa 931 encabezado por Hernán Figueroa presidente de la Agrupación Nacional de Atletismo Senior de Chile.

Cincuenta y cinco serán los deportistas que intervendrán en las diversas especialidades y categorías que el atletismo "veterano" reglamenta, luego de algunas deserciones de última hora por razones de salud y laborales.

### CAMPEON SUDAMERICANO

Los "seniors" chilenos, que ostentan el título de campeones sudamericanos, viajan con mucho optimismo a esta nueva expe-

riencia deportiva, varios de ellos con muchas posibilidades de alcanzar medallas.

### ATLETAS PARTICIPANTES CHILENOS

Héctor Paul, Alberto Eggeling, Helga Neumann, Oscar Ovalle, Juan Collado, Heriberto Libeer, Hernán Figueroa, Carlos Pelikan, Hernán Ovalle, Delfín Pozo, Rosa Jara, Mario Godoy, José Ramírez, Agapito Palacios, María Soublette, Jorge Gutiérrez, Iris O'Kington, Carlos Gaete, Dalila Riquelme, Alberto Costa, Juan Reyes, Germán Valdés, Eduardo Taibo, Karsten Brodersen, Carlos Chavarria, Marta Roesner, Marco Crispieri, Sara Urrutia, Felix Cortés, Fresia Martínez, Hugo Silva, Rosa Gutiérrez, Hernán Caballero, Jorge Molina, Glacondo Michaelis, Juan Román, Magaly Videla, Salvador Riveros, Enrique Vives, Eliana Gaete, Helga Schwinghammer, Raquel Herrera, Mónica Riesco.



ARRIETA GUINDOS, muestra la mejor defensa del torneo, en la segunda rueda del Campeonato de la Cuarta División.

Plusmarquista Sebastián Coe

## Reaparece en las pistas

LONDRES, (AP).— Sebastián Coe, plusmarquista de 800, 100 y 1.600 metros, no competirá en torneos de envergadura hasta los Juegos Olímpicos del año próximo, anunció en entrevista.

Coe se vio obligado a ausentarse del Primer Campeonato Mundial de Pista y campo llevado a cabo el mes pasado en Helsinki luego de sufrir una infección glandular.

"Espero que la mayoría de mis problemas queden eliminados" para cuando lleguen las Olimpiadas", dijo Coe a la British Broadcasting Corp (BBC).

"No me preocupo de nada que no sea mi salud para las Olimpiadas y no participaré en eventos mayores", hasta los Juegos en Los Angeles", dijo.

Coe dijo que ya se siente mejor y espera reanudar sus entrenamientos en las próximas semanas.



SAN JOSE 95 - FLECHA 80.— Escena del citado encuentro entre los conjuntos de la ciudad de La Frontera. Ambas entidades expresan disconformidad con el trato económico.



VETERANOS del atletismo chileno estarán presentes en el Quinto Campeonato Mundial "Senior" en San Juan, Puerto Rico, del 23 al 30 de este mes. En la foto, Ramón Sandoval, que tuvo que desistir del viaje por problemas personales, Mario Aguayo, marchista, de 55-59 años y, Agapito Palacios, fondista, de 65-69 años.

### Cuarta División

## Cuatro encuentros se juegan por la 9ª fecha

- ☐ Además, 40 minutos pendientes del encuentro entre Deportivo Barnechea y Arrieta Guindos

Cuatro encuentros pendientes del torneo de la Cuarta División se juegan este domingo, a partir de las 15.30 horas, en los escenarios que se indican: (hacen de local, los nombrados en primer término). Estadio Municipal: Malloco Atlético-Lan Chile, Estadio Industrial de Melipilla: Soñaca-Bata recibe a Gasco; Estadio Municipal de Buin: Comercio con Unión Veterana, de Peumo y en el Estadio Nestle, de Graneros: Chiprodal con Thomas Bata.

En Lo Barnechea, el cuadro local, los 40 minutos que quedaron pendientes del partido de la Octava fecha entre Arrieta Guindos y que fue suspendido por el árbitro un penal a favor de Barnechea, Tribunal de Disciplina ordenó la suspensión del encuentro, debiendo Barnechea las acciones con la elección de la próxima cobrada en el instante de la ante el Arrieta Guindos.

## DIMAYOR no convence en las regiones...

TEMUCO.— La DIMAYOR no está convenciendo a nadie, en lo que a quintetos de la región se refiere, debido al sistema de reparto de utilidades, y a los nuevos montos impuestos para las jornadas dobles.

Los dirigentes de San José y Flecha, equipos que se midieron el miércoles por los puntos oficiales, está mostrando con hechos que se merecen un mejor trato y que progresivamente van reparando que el citado certamen empieza a trepidar, por concepto de organización y reparto de los medios económicos que van al pozo común.

Los citados dirigentes han manifestado, que le es muy difícil mantener en sus plantillas a jugadores extranjeros, a los cuales hay que cancelarles mensualmente sus emolumentos, y los compromisos contraídos con el club, llámese pensiones, hoteles y otras granjerías.

El pozo común de la División Mayor, no les trae soluciones inmediatas y si bien no desconfían en que al final pudiera haber precedente, éste no ayuda en el momento, a cancelar los compromisos contraídos.

### SOLVENCIA

La solvencia de los clubes San José de La Salle y Flecha es efectivamente manifiesta en Temuco. Cada uno tiene sus seguidores y a elementos que los respaldan en lo económico.

Pero ellos con el sistema de la DIMAYOR no quieren echar a perder sus vinculaciones y han realizado reuniones para tratar en extenso la situación.

Además, choca, sin lugar a dudas, que los clubes que arrastran público, como es el ca-

so de Temuco, tengan que ir a una situación de igualitarias condiciones, como es en Santiago en los partidos de "ánimas" y en otras sedes del país.

Hay descontento, esto es un hecho, las cosas continúan de mal en peor, ha podido constatar, después de losativos suspendieron los arbitrajes y que ha quedado un saldo muy negativo con la participación o no probable de los jueces regionales, todo a partir del inicio de una paralización de este torneo.

## Mejorado en dos puntos Record mundial del Decathlon

DARMSTADT (ALEM.).— El record mundial del Decathlon establecido por el atleta alemán Hingsen el pasado mes de agosto en Bernhausen ha sido mejorado en dos puntos a un total de 8.779. La Federación efectuó luego de que la Federación de Atletismo constatare en la llegada pequeñas inexactitudes en los resultados sobre 110 metros vallas y 1.500 metros.

Al atleta alemán Siegfried W. abonaron incluso cuatro puntos, el resultado es pues ahora 8.779.



Marlene Zuleta cumple triunfal gira en Francia

# Tenista chilena gana 2 torneos en Europa

Décima en el escalafón de honor que encabeza Leyla Musalem. Viñamarina, a los 18 años, es considerada como la futura Anita Lizana del tenis nacional

VIÑAMARINA (Luis Vicencio).—La tenista chilena Marlene Zuleta, de 18 años de edad, décima en el escalafón de honor del tenis nacional, ha ganado 12 torneos internacionales en menos de 40 días, en una gira que cumple por canchas del Viejo Continente.

Después de este corresponsal la madre de la joven viñamarina que la acompaña, Margarita Zuleta, esposa del campeón tenístico de Chile, ha ganado los torneos de Lourdes, Cahors, Luz Saint Sauver, Olorón, Cahors, Biarritz, Pau, Montrejeaux, Lege y Capferret. Además, ha ganado otros cuatro torneos de importancia.

## ESPERANZA DE CHILE

La destacada tenista viñamarina, que en 1976 —con sólo 11 años— pasó a categoría de honor del tenis chileno, se adjudicó el torneo de Montrejeaux tras derrotar en semifinales a la francesa Marie Claverie y, en la final, a la notable esperanza joven del tenis galo, Mile Guilhem, por el marcador de 5 1 y 6 0.

Ha doblegado, en su casi desconocida campaña europea, a figuras de la ATP, como la australiana Mesencker, la argentina Sandra López, las polacas Kasiga y Elizabeth Jlesika, en excelentes finales, según la prensa francesa.

Además, ha ganado otros torneos, derrotando a la rankada australiana Johana Odonoghue y a las francesas



Marlene Zuleta, con sólo 18 años, ha dejado establecido a través de una brillante campaña en canchas francesas, que puede convertirse en la sucesora de Anita Lizana.

calificadas Larramendy y Silvia Gardette, tercera y cuarta en la serie de honor del tenis galo.

Marlene Zuleta tomará parte en Toulouse, Biarritz, en Olimpique, Tarbes y el Grand Prix Marlboro de Europa, en la ciudad de Pau. Piensa, según manifiesta nuestra informante, actuar en canchas de España y Alemania, dedicando sus triunfos a su club, el Unión de Viña del Mar, su ciudad natal, y a su Patria, Chile.

Los británicos actuará por última vez como capitán del equipo chileno de Copa Davis

## Anterior Ayala, "una más"...

Después de Inglaterra seguramente acepte el ofrecimiento de volver a trabajar a Norteamérica

Después de haber aceptado ni palabras de Luis Ayala el jueves pasado dejó de ser el capitán del equipo chileno de Copa Davis. Ayala por última vez en un costado de la cancha para saludar a los jugadores, brindar el consejo y, desde ya se vislumbra con tristeza, despedirse de ellos.

gidos, hizo escala en Miami, ciudad que por muchos años fue su hogar y a la que por lo menos una vez al año regresa.

## SU RENUNCIA

La irrevocable renuncia presentada por Luis Ayala al cargo de capitán-entrenador del equipo Copa Davis, no guarda relación con el resultado que se obtenga en Inglaterra, ni tampoco, como algunos quieren pensar, con la carta enviada por un grupo de jugadores a la Federación de Tenis asociaciones y de comunicación.

"Mi renuncia como capitán de Copa Davis —dijo Ayala— se debe única y exclusivamente a que ya cumplí un ciclo al frente del equipo nacional. Además que a estas alturas no puedo aceptar se esté manoseando mi nombre. Por otra parte, tampoco quiero decir que me sienta terminado, que ya no tenga nada que aportar; muy por el contrario aún tengo mucho que hacer y decir en el tenis porque a él le debo mucho, quizás todo lo que tengo y lo que soy".

¿Entonces no se siente culpable o mejor dicho responsable de las últimas derrotas del tenis nacional?

"Tanto como no sentirme responsable por el tenis nacional. Un entrenador lógicamente tiene cierta incidencia en las actuaciones de sus dirigidos, pero no hay que olvidar que a este nivel —estamos hablando de Copa Davis—, en porcentaje uno tiene un ascendiente de un 20 a 10 por ciento sobre el jugador. Además que por la actividad misma de este deporte uno puede contar con ellos sólo dos o cuatro semanas antes de una confrontación. No así con los menores a los que durante un año he tenido bajo mi responsabilidad. Por tal razón, reconozco públicamente mi fracaso en los Panamericanos".

## QUIERO RETIRARME CON UN TRIUNFO

Sin dejar de lado el tema que nos interesa, Copa Davis, Ayala señala que le gustaría retirarse victorioso. "No nací con mentalidad derrotista. No me gusta perder, así que deseo firmemente ganar el "match" ante los británicos".

¿Cómo espera hacer realidad ese deseo? ¿Quiénes integrarán el doble? ¿Qué jugadores tendrán la responsabilidad de los singles?

"Eso no es ningún misterio. Todos sabemos que el "uno" será Ricardo Acuña. De los cuatro que integran el conjunto es Ricardo



Belus Prajoux y Luis Ayala junto a la Copa Davis. En 1976, Chile estuvo muy cerca de inscribir su nombre en la ensaladera.

do el que ha mantenido la mayor continuidad en canchas de césped. El otro individuo recaerá en Fillol, Prajoux o Rebollo, teniendo, por cierto, la primera opción Jaime. El doble, en tanto, siendo la base Belus, todavía no me he decidido por Fillol o Acuña. Todo depende como se den los primeros partidos. Ahí está la incógnita".

¿El hecho que no esté Gildemeister en el equipo, le resta posibilidades?

"No, porque el "match" se jugará en cancha de césped. Si se jugará en superficie de tierra, ahí creo su actuación sería determinante. Aunque sin duda me hubiera gustado tenerlo en el doble. Con Prajoux forman una pareja de jerarquía".

De los ingleses ¿cuál es su opinión?

"Sobre nosotros, tienen como única ventaja el hecho de jugar en su cancha y ante su público, pero en el plano tenístico estamos muy parejos. Los británicos no cuentan con un jugador desequilibrante, como un Nastase que puede "asustar" a mis dirigidos. Entre Mottram, Jarryd, Bates y Lloyd, pienso este último es el que nos puede complicar el panorama".

A la hora de retirarse ¿algo qué decir?

"Desearle la mejor de las suertes a mi sucesor".

Si le ofrecieran de nuevo el cargo, ¿lo aceptaría bajo ciertas condiciones?

"No he pensado en ello".

¿Se queda en Chile o se va al extranjero?

Tengo excelentes ofrecimientos, pero aún no he decidido. Al respecto, a mi regreso quizás tenga la película más clara".

## Copa Davis Suecia designó sus jugadores

ESTOCOLMO. (AP).— La Federación de Tenis de Suecia escogió a Mats Wilander, Anders Jarryd, Hans Simonsson y Joakim Nyström para integrar el equipo de este país que enfrentará a Argentina en la semifinal del torneo por la Copa Davis a partir del 30 de septiembre.

Nyström, que llegó hasta la cuarta ronda del reciente Campeonato Abierto de Tenis de los Estados Unidos, sustituye a Henrik Sundström en el equipo. Sundström perdió ambos partidos de individuales en cuartos de final contra Nueva Zelandia en julio pasado y ha estado fuera de forma recientemente.

Wilander, uno de los mejores jugadores del mundo en cancha de arcilla y líder actual de la clasificación de gran premio, jugará ambos partidos de individuales.

Nyström jugará probablemente los otros dos sencillos puesto que se anticipa que Jarryd se concentrará en el de dobles con Simonsson.

Jarryd y Simonsson forman uno de los principales equipos de dobles del mundo, después de ganar el Abierto Francés este año y perder frente a McEnroe y Peter Fleming en la semifinal de Wimbledon, que ganaron éstos finalmente.



Aunque tiene su futuro incierto, Ayala se ofreció 4 mil dólares por su participación en la Copa Davis. El último año estuvo al frente.



# NUESTRA PRESENCIA

**1.791 instalaciones deportivas entregadas a la comunidad**  
**Una obra realizada por cada día laboral entre los años 1976 - 1982**

DESTACAMOS LAS OBRAS MAS IMPORTANTES



Piscina Alcalde Godoy de Iquique.



Pista atlética del Estadio Municipal de Valparaiso.



Cendyr náutico La Herradura Coquimbo.



La Serena.



Piscina Naval, Las Salinas, Viña del Mar.



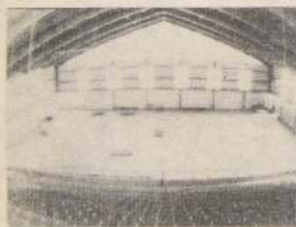
Gimnasio Montemar San Antonio.



Multicancha Colegio Santa Gemita, Santiago.



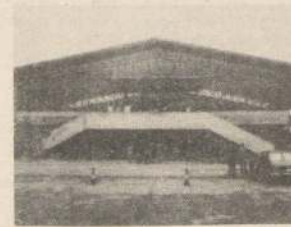
Canchas de Tenis, Cendyr Algarrobo.



Gimnasio Rancagua.



Complejo Deportivo Municipal de Requinoa.



Gimnasio techado "Ignacio Carrera Pinto", Linares.



Pista Recortan, Estadio Concepción.



Gimnasio Taller Concepción.



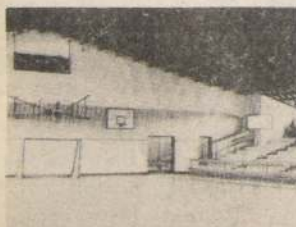
Piscina "Ñielol", Temuco.



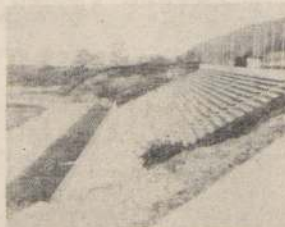
Pileta de Entrenamiento de Boga, Valdivia.



Gimnasio de Puerto Guadalupe.



Gimnasio Universidad Austral de Chile.



Estadio Regional de Puerto Montt.



Centro de Montaña El Fraille, Coyhaique.



Gimnasio Regional Coyhaique.

El Deporte Nacional agradece al Supremo Gobierno la creación del Decreto Ley Nº 1.298 que dió vida al Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol, transformándose así en el instrumento legal más trascendente de la historia deportiva del país, ya que ha permitido entregar al sector recursos del orden de los 21 mil millones de pesos (moneda actualizada) para difundir y fomentar la práctica masiva y generalizada del Deporte y la Recreación.

GRACIAS A ESTA ACCION, MAS DE 3 MILLONES DE CHILENOS PRACTICAN HOY ALGUN TIPO DE DEPORTE



**DIGEDER**

ENGRANDECIENDO A CHILE EN EL DEPORTE Y LA RECREACION

**DIGEDER**



# Cultural re en Chile

pietografías y petroglifos que dejaron

maíz, papas, lana y otros productos de las comunidades agrícolas y ganaderas de las tierras altas.

Santa Bárbara, una localidad cordillerana situada a orillas del río Loa y a más de 3 mil metros de altura, fue en el pasado una encrucijada de rutas provenientes de las costas del Océano Pacífico, del altiplano boliviano y del noroeste argentino.

Allí —explica Berenguer— hay una roca con petroglifos donde aparecen personajes portando tocados vistosos y llevando de una soga a una llama con carga lo que probablemente se trata de caraváneros.

Estos petroglifos, también pueden ser apreciados por el público, a través de fotos, que ilustran en colores esta realidad milenaria.

## GEOGLIFOS DEL DESIERTO

En este lugar de la exhibición destacan paneles que ilustran los geoglifos de Nazca en Perú, famosos en el mundo entero. También están representados los geoglifos de Chile, que es uno de los pocos países en el mundo que cuenta con estas manifestaciones. "En nuestro país —indica el arqueólogo— los geoglifos se encuentran exclusivamente en el desierto entre Arica y Quillagua. Uno de los más célebres es el del cerro Unitas, en Tarapacá, que tiene unos 150 metros de largo. Otro no menos importante es el de la Quebrada de Tiliviche, también en Tarapacá".

Berenguer finaliza destacando la extraordinaria riqueza del "Valle del Encanto", situado cerca de la ciudad de Ovalle. "Aquí existe una enorme variedad de petroglifos. Este lugar fue acondicionado especialmente para que el público pueda recorrerlo con el máximo de comodidades. El trabajo de acondicionamiento —explica— lo realizó la Municipalidad de Ovalle, y en este sentido nos dio una lección a todos, ya que no nos imaginábamos que un municipio pequeño como ese demostrara tanto interés por preservar y realzar nuestro patrimonio histórico."

A.C.

# del paleolítico vigentes en los primitivos

una simple experiencia personal y puramente anímica. Por el contrario, este arte es quizá —agrega— el medio de comunicación social más antiguo de la humanidad. Al igual que la prensa, la radio y la TV actuales, el arte rupestre desempeñó en el pasado la función de comunicar a los miembros de una sociedad información religiosa, económica, social o política. En este sentido, el arte era necesario y esencial en el problema de vivir".

## MUESTRARIO DE GEOGLIFOS

Carlos Aldunate, director del museo, explica que nuestro país "tiene el privilegio de ser un verdadero muestrario de geoglifos, pietografías y petroglifos, en una rica y variada gama de estilos. Por estar ubicados en lugares de difícil acceso —agrega— estos sitios no son conocidos salvo por lugareños y un puñado de especialistas, por eso estamos ciertos que su divulgación contribuirá a despertar admiración e interés por el estudio de nuestras culturas americanas".

"Es nuestro deber —enfática Aldunate— hacer llegar a la conciencia pública acerca de la importancia de estos sitios expuestos a destrucción y vandalismo. Una adecuada campaña de las autoridades de turismo, educación y cultura —finaliza— monios irremplazables, cuya preservación para futuras generaciones constituye un imperativo americano".



El subdirector del Museo, José Berenguer, explica las características de las figuras de cerámica y el casco que aparecen en esta vitrina, y que sirven para ilustrar la reproducción de los petroglifos de Santa Bárbara, provincia de El Loa.



El "tocado cefálico" de la vitrina, aparece junto a la reproducción del petroglifo "El Encanto", provincia de Limari.

# "Cortador de cabezas" vivió en los Andes

En bloques de piedra, instrumentos de hueso, objetos de metal y vasijas de cerámica es común encontrar el tema del "Sacrificador de los Andes".

Normalmente se representa a un personaje que lleva un hacha en una mano y en la otra una cabeza cortada. "Mito o realidad —explica el arqueólogo José Berenguer— la verdad es que en los cementerios precolombinos suelen aparecer cuerpos humanos sin cabezas o cabezas sin cuerpos. También se han encontrado hachas y cabezas de víctimas envueltas en una malla".

"Muy pocas veces, el sacrificador de los Andes fue representado en el arte rupestre, sin embargo un raro ejemplo —señala Berenguer— lo constituye un petroglifo que se encuentra en las paredes del cañón del río Loa. El tocado y el vestido son tan similares a los que llevan los supuestos llameros de Santa Bárbara, que se supone que ambas representaciones fueron hechas por grupos que compartían las mismas creencias".

Pero uno de los motivos centrales en los Andes fue la representación del felino, que por lo demás es

un arte universal, y su gravitación en las creencias religiosas perdura hasta el día de hoy.

"Entre los actuales criadores de ganado de Isluga (altiplano chileno) el felino es un animal sagrado que denominan "Inka Awatiri" o "Pastor del Tiempo Inca", y, embalsamado, preside los ritos en las ceremonias o marca de ganado", explica Berenguer.

"Al parecer —prosigue— esta creencia en el felino como un ser tutelar del ganado tiene cierta base real: los pastores altiplánicos dicen que las llamas y alpacas no huyen del felino cuando éste se acerca a ellas".

El arqueólogo también asegura que el felino es un motivo frecuente en el arte rupestre del norte de Chile. "Generalmente —aclara— aparece representado en medio de grupos de camélidos y es muy difícil establecer si está allí como depredador del ganado o como "Creador" de éste, o bien, como ambas cosas".







# WIZLE



CONVER- SABAS	ATASCA- DAS	LITIO	ONDAS	TIZA	ESCRITOR HISPANO	↓	ALFA	HILO DE PESCAR
USO							ETA	
UTEH MODERNO		DEVASTAD					PAPA GAYOS	
PAREJAS		MALQUIS TAR		EXQUI- TA				
				DESGA- BRADO				
LEGALAN			CONTEN- DORA					
HERMANA			PREPO- SICION					MOTIN
					NIVEL			
					DEFUNCION			
REMOLCO						EGO		
HACION DE ASIA						VOZ DE ARRULLO		
OLA			DESCU- BRAN					
			PERIODO					
		ABURRI- DORA						
		MIL						
LA CORBA- LE ALTO						NEODIMIO	NEON	
						HORTE		
	PODA LOS ARBOLES							

## PARA PASARLO BIEN...

DA RENATO. Es el restaurante italiano de Providencia. Carnes, pescados, maris-



**DANUBIO AZUL.** No erradamente lo llaman B Palacio Oriental. Con un ambiente espectacular, ofrece todas las especialidades y exquisitas, sólo conocidas en estos platos orientales, de la más variada preparación, con carnes, mariscos, pescados y masitas, que ya se han hecho casi imprescindibles para un buen sector de los chilenos, que están descubriendo sus secretos. Está ubicado en Lavalle 3240, por Apoquindo, a la altura del 3200. Reservas en el teléfono 2313588.

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Mostrando actitudes muy cambiantes puede distanciar una amistad íntima muy valiosa. Personas influyentes serán un buen apoyo para adelantar en su trabajo o profesión. Suerte en actividades con público y auditorios.



LIBRA  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Instantes muy agradables para los cónyuges de signos compatibles. Día propicio para buscar nuevas modalidades de esparcimiento y desarrollar tareas creativas. Ideal para las actividades en equipo.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Hoy y mañana le parecerán más enojosas que de costumbre las naturales interferencias de los demás en sus propósitos. Dificultades si prefiere su propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo.



ESCORPION  
73 de Octubre al 21 de Noviembre

Puede recibir noticias de familiares que no ve desde hace algún tiempo. El hogar puede necesitar el arreglo de algunos desperfectos. Las actividades alejadas del público están más propiciadas. Suerte en asuntos íntimos.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espiritualistas. Los métodos indirectos para allanar dificultades le darán más resultados. Más favorecidas las actividades alejadas del público.



### SAGITARIO

Los viajes largos y contactos con personas distantes pueden ser muy útiles para activar negocios mancomunados. Ingiera más alimentos naturales para desintoxicarse. Exista en actividades culturales y estudios.



**CANCER**  
22 de junio al 22 de julio

Inspirándose en métodos usados en otros lugares podrá agilizar gestiones económicas que dependen de su esfuerzo y capital individuales. Los superiores y personas influyentes se mostrarán más fáciles de complacer.



**CAPRICORNIO**  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Bienestar anímico por acercamientos románticos, trato con los hijos o actividades de esparcimiento. Tendencia a realizar gastos innecesarios. Situaciones agradables en la esfera doméstica. Bueno para la compraventa de casas.



LEO  
23 de Junho ao 22 de Agosto

Posibilidades de aumentar su popularidad entre las amistades impuestas por su profesión o actividad social. Los demás le atribuirán méritos con muchas facilidad. Buena entendimiento con colegas y subordinados.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Febrero

Bueno para comenzar nuevos proyectos en su labor de rutina. También es favorable para comenzar un régimen dietético con la finalidad de adelgazar o desintoxicar su organismo. Más favorecidos los negocios individuales.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Relaciones ventajosas con parientes cercanos o vecinos. Quizás reciba noticias muy benéficas para sus propósitos de corto plazo. Personas cercanas a Ud., en alguna forma, influirán positivamente en sus negocios individuales.



PISCIS  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Ocultando alguno de sus propósitos logrará más que enfrentando abiertamente a sus enemistades declaradas y competidores. Bueno para gestionar herencias, administrar fondos comunes y tratar impuestos o seguros.

## PUZZLE INTERIOR





# 28 Espectáculos

Santiago de Chile,  
Domingo 18 de Septiembre de 1983

A partir del 20 de este mes

## Compañía Itinerante ofrecerá más de 50 funciones en el sur

Un total de 55 funciones ofrecerá entre el 20 de este mes y el 11 de noviembre, en distintas ciudades del sur la Compañía de Teatro Itinerante. La gira incluye las obras "Nuestro pueblo", "El pastel y la tarta" y "Arturo y el ángel", éstas dos últimas son de corte infantil.

Las ciudades que visitará la compañía son Chillán, Los Angeles, Villarrica, Puerto Montt, Quellón, Puerto Chacabuco, Puerto Aysén, Coyhaique, Castro, Ancud, La Unión, Valdivia, Angol y Concepción.

### ANECDOTAS

El grupo integrado en su mayoría por actores jóvenes egresados de distintos planteles universitarios, permanece casi todo el año recorriendo el país de punta a cabo. En la actualidad la compañía es administrada por la Corporación Amigos del Arte.

En sus presentaciones realizadas últimamente en Linares, Los Itinerantes sufrieron un percance al cor-

tarse la luz en plena función. Este tipo de accidentes y otros son cosa corriente en la vida artística de los jóvenes, que siempre los sortean con habilidad e ingenio.

El actor Fernando Muñoz señaló que el corte de luz en Linares se produjo justo en la escena del cementerio lo que dio mayor emoción a la obra. Sin embargo, salieron del paso mediante tres linternas manejadas con habilidad por otros actores.

La compañía este año inició una labor de extensión mediante encuestas a las agrupaciones teatrales de profesionales y aficionados que existen en el país. El objetivo de esta búsqueda de antecedentes e inquietudes servirá para la elaboración de un listado de piezas susceptibles de ser montadas por los grupos de provincias.

Una de las necesidades prioritarias de los grupos de teatros de regiones es la falta de obras. Por ello la Compañía Itinerante enviará posteriormente piezas y sugerencias técnicas para los distintos montajes. Así cumplirán con la labor de asesoría en que están empeñados para incrementar el desarrollo del teatro nacional.



La pieza teatral "Nuestro Pueblo" será montada por la Compañía Itinerante en varias ciudades del sur del país. La amplia gira comprende, además, una labor de apoyo a los grupos profesionales y de aficionados en regiones.



El actor Cliff Robertson estuvo tres años "en interdicción" por haber denunciado a "hombres vengativos de la empresa Columbia Pictures" de oscuros negocios.

## Cliff Robertson sobrevivió a la "lista negra" de Hollywood

HOLLYWOOD (UPI).— Con la publicación del libro "Indecent exposure" (Exhibición impúdica), obra que da todo tipo de detalles sobre los escándalos de Hollywood, el actor Cliff Robertson recuerda que estuvo tres años en la "lista negra" de los poderosos de la industria cinematográfica.

Pero ahora Cliff es un hombre nuevo, trabajando en forma regular después de tres años de inactividad forzada por hombres vengativos de la empresa Columbia Pictures.

El círculo de los productores de cine cerraron las puertas en la narices de Cliff después que él dio cuenta de que el entonces presidente de Columbia, David Begelman, se había apropiado en forma ilegal de 10.000 dólares en un fraude realizado en 1978 en el estudio.

Begelman escribió un cheque por 10.000 dólares a nombre de Robertson, luego falsificó la firma del actor y cobró la suma para sí. El caso fue descubierto cuando la Superintendencia de Contribuciones le pidió a Robert-

son que pagara los impuestos sobre ese dinero que no había declarado.

Como resultado, Cliff quedó como la única víctima.

Begelman fue convicto y luego lo soltaron con una simple reprimenda. El y sus compañeros —cuya tarea principal era explotar el talento de los demás—, hicieron aparecer a Robertson como el villano, cuando en realidad era el único héroe del caso.

Estos hombres negaron la existencia de una lista negra. Pero Robertson no consiguió trabajo en tres años, lo que sugiere que ahí hubo algo más que una simple coincidencia.

Le advirtieron a Robertson que no encontraría trabajo, pero el actor es un individuo de acción, sus amigos que lo compararon con don Quijote, le aconsejaron que no enristrara su lanza contra tan poderosos molinos de viento.

Pero para la fecha en que Begelman involucró al actor en su crimen, Robertson ya estaba luchando con la comisión costea de California sobre una propiedad que tiene en la playa de la Jolla, California.

Hace más de siete años, Robertson destruyó un muro de la casa de Robertson, destruyó una cámara de video en la ciudad de San Diego y se enfrentó con concreto.

Pero debido a que la ruta del desastre del muro cambió, Robertson, un ecólogo, consultó con los otros expertos sobre la manera del muro y luego presentó la ciudad.

La burocracia hizo un plan, afirmando que no se podía construir el muro original, de manera que una construcción nueva, que podía realizarse.

Era un callejón sin salida para Cliff, quien resultó ser el triple de la tormenta, la agencia de la comisión, la ley, de la continua exasperación.

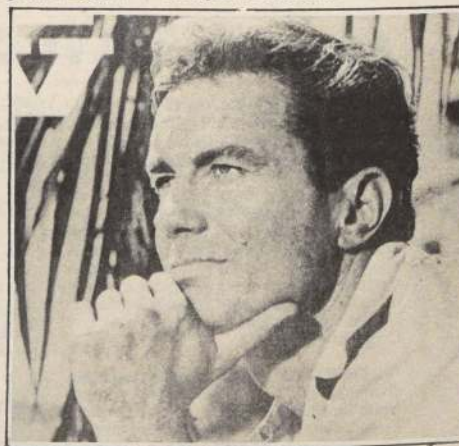
Durante siete años, Cliff luchó con los requisitos "muy originales, de manera que una construcción nueva, que podía realizarse. Era un callejón sin salida para Cliff, quien resultó ser el triple de la tormenta, la agencia de la comisión, la ley, de la continua exasperación.

Es posible luchar con los funcionarios municipales, pero, agregando: "Siempre hay que perder las esperanzas uno cree estar en la tormenta".

La rueda de la fortuna giró completo. Ahora el actor salió de la lista negra. El productor Douglas Fairbanks, hombre de integridad, le dio el papel estelar en el film "Ideas" con Natalie Wood. Robertson durante la producción.

Además de este film, compartió honores con la actriz Jacqueline Bisset (Clase), y acaba de terminar en el film "Star 80" de Bob Fosse.

A pesar de la mala suerte, perseguido, Cliff no se amargó. Está corriendo final los hombres en Hollywood.



Robertson, en la fotografía en una escena de "El más valiente", se reintegró como coprotagonista de la desaparecida Natalie Wood, enseguida actuó con Jacqueline Bisset y ahora acaba de terminar una película de Bob Fosse.

A última hora no pudo viajar

## Sin Fellini inauguraron el Festival de San Sebastián

□ La atención del público se concentra en la muestra de películas nunca antes proyectadas o sólo exhibidas en su país de origen

MADRID (ANSA).— Con la proyección del último film de Federico Fellini "E la Nave Va", se inauguró antenoche la XXXI edición del Festival Cinematográfico de San Sebastián.

Había cierta desilusión por la ausencia de Fellini, quien después de haber asegurado que estaría presente, a último momento no pudo viajar.

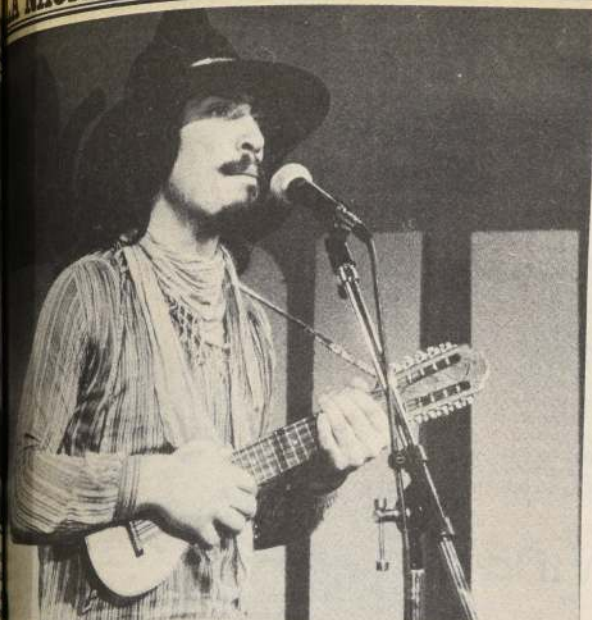
Durante el Festival, que termina el 24 de septiembre, se proyectarán más de 200 películas, con algunas series de particular interés, como una dedicada a Anna Magnani y otra a la cine-

matografía de la República Popular China.

De todas maneras, la atención del público se concentra en la sección oficial, donde se proyectarán los 17 filmes de los "nuevos directores".

Esta vez, el Festival de San Sebastián cambió de carácter y en vez de ser una reseña de filmes ya vistos en otras ocasiones mostrará obras nunca antes proyectadas, sólo expuestas en el país de origen. Son numerosos, por lo tanto, los estrenos mundiales. Entre estos, el del filme de Tinto Brass, "La Chiave" (La Llave).





Al componer su último long play, el "negro" Piñera se ocultó largo tiempo para poder renovar su línea autoral.

En edición especial de 500 páginas

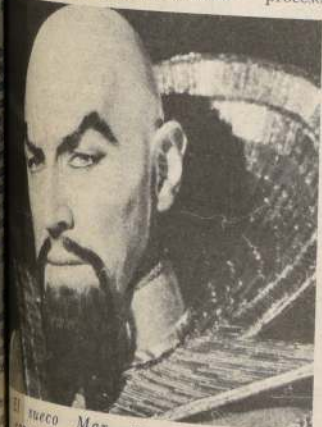
## Estudio acerca del teatro chileno publicó "Apuntes"

Investigación de la Escuela de Teatro de la UC desmiente la antigua creencia de que antes de la década del 40 hubo poca o casi nada de expresión teatral en nuestro país

En la segunda mitad del siglo pasado se aclaró una investigación realizada por la Escuela de Teatro de la Universidad Católica, publicada en una edición especial de la revista "Apuntes", órgano de estudios superiores.

La investigación desmiente la creencia de muchos que el teatro nació en Chile en la década del 40, con la renovación del movimiento teatral y que antes de eso hubo poco teatro.

En Chile en la segunda mitad del siglo pasado se aclaró una investigación realizada por la Escuela de Teatro de la Universidad Católica, publicada en una edición especial de la revista "Apuntes", órgano de estudios superiores.



El actor Max von Sydow caracterizado para "Flash Gordini" es uno de los 20 actores del elenco de la serie sobre Cristóbal Colón que se empieza a rodar en octubre próximo, en Malta.

mático por casi un cuarto de siglo, esa investigación fue concluida por sus colaboradoras Consuelo Morel y Giselle Munizaga.

La actual investigación publicada por "Apuntes" fue encabezada por las mismas investigadoras, ambas sociólogas y académicas de esa unidad (Consuelo Morel es también sub-directora de la Escuela de Teatro). Las secundaron la historiadora Sofía Correa, Eduardo Guerrero, licenciado en literatura, Paulina Gutiérrez y Carlos Ochsenius, también sociólogos, todos de la UC.

El trabajo les demoró dos años y se basó en fuentes primarias de datos, reconstruyendo los antecedentes luego de revisar montañas de diarios y publicaciones de la época.

Lo extraído no es el primer intento que se hace en esta materia, pero sí es único en el sentido de que el afán básico fue ir encontrando las relaciones entre las preocupaciones de la época y los procesos socio-culturales que se vivieron.

"Buenas Vibraciones"

## Nuevo elepé sacará al mercado Miguel Piñera

□ Editado por CBS, fue grabado en los estudios que el artista instaló en su propia casa con equipos traídos desde Estados Unidos

Un nuevo long play, "Buenas Vibraciones", de Miguel Piñera, editado por CBS, saldrá a la venta pronto en nuestro país con canciones, en su mayoría, compuestas por el propio artista, quien se ocultó largo tiempo para renovarse y dedicarse a la composición.

El álbum fue grabado en los estudios que Piñera instaló en su casa y en el oficio de "ingeniero de sonido, cantante, técnico y todo lo que venga", contó el cantautor que trajo desde Estados Unidos todos los implementos para montar su propios estudio de grabación.

Entre los temas que incluirá figuran "Hermano, amigo", compuesta junto a Armando Varaza, "Doy gracias al señor", "En mis sueños", "Selva Americana", "Apocalipsis" y de Milton Do Nacimiento "María, María". De sus creaciones antiguas incluirá, entre otras, "La cueca de las pulgas".

Miguel Piñera reconoce que "el año pa-

sado salió demasiado y por eso preferí retirarme a trabajar en algo nuevo. No hay que saturar. De todas formas, el boom anterior no lo recuperaré... eso ya pasó, como también todo este movimiento joven cuyo auge también pasó".

Se defiende de las acusaciones de estar repetido y que siempre canta "Luna llena", explicando que "me tiene lleno la luna llena, pero el público la pide, ¿qué voy a hacer?". Añade que el 82 "hice tantas cosas que no tuve tiempo para renovarme y crear", y por ello se transformó en ermitaño, aún cuando viajó dos veces a Argentina, "canté con Piero y mis canciones están pegando allá".

Finalmente, señala que su deseo es "llegar a nivel latinoamericano, a todos los países de habla hispana. Chile es lo primero porque hay que comenzar por casa, pero el segundo paso será proyectarme. Pienso dar una serie de recitales en Mendoza, de ahí a Buenos Aires y luego Brasil".



La iniciativa de realizar un catastro de toda la dramaturgia y el quehacer teatral chileno fue de Eugenio Dittborn, quien fuera director de la Escuela de Teatro de la UC.

## Serie de TV sobre Cristóbal Colón hará Alberto Lattuada

ROMA (AP).— Alentada por el éxito obtenido el año pasado por "Marco Polo", la televisión estatal italiana anunció planes para la producción conjunta internacional de una serie sobre el descubrimiento de América en 1492 por el navegante genovés Cristóbal Colón.

El italiano Alberto Lattuada será el director, mientras que la coproducción estará a cargo de la cadena RAI-2 estatal, Antenne 2 de Francia, Bavaria Filmes de Alemania Occidental y Lorimar Producciones de Estados Unidos.

El comienzo de la filmación de "Cristóbal Colón" está previsto para el 3 de octubre en Malta, dijeron funcionarios de la RAI en una conferencia de prensa.

Según el proyecto, la serie de televisión tendrá una duración de seis horas y será transmitida por cadenas europeas a comienzos de 1985, mientras que en Estados Unidos se divulgará una versión en tres partes a fines de 1984. También se piensa realizar una película de dos horas para su proyección en cines.

Los organizadores dijeron que el costo de las se-

ries, calificadas como uno de los más ambiciosos proyectos de televisión será de 14 millones de dólares.

El actor irlandés Gabriel Byrne, quien apareció recientemente en la película "Hanna K" del director griego Costa-Gavras, ha sido elegido para el papel de Colón.

El reparto de 20 personajes incluirá al sueco Max Von Sydow, el británico Oliver Reed y los italianos Raf Vallone y Rossano Brazzi, dijeron los productores.

Agregarán que Paul Scofield interpretará al rey Fernando de España, pero todavía no se ha elegido la actriz que hará el papel de la reina Isabel, que patrocinó el viaje de Colón al Nuevo Mundo.

"Colón", que sus productores dicen intenta reafirmar "el carácter italiano de Colón a los reclamos españoles", también será filmado en España y la República Dominicana.

Tres modelos de carabelas iguales a "La Pinta", "La Niña" y "La Santa María" de Colón son construidas en un puerto de Malta para la filmación que durará 26 semanas, dijeron los productores.



Fue sometida a nueva cirugía plástica

## La actriz Verónica Castro inquieta por kilos de más

□ Su secretaria personal informó que sólo fue un "retoque a una operación abdominal anterior"

BUENOS AIRES (ANSA).— La popular actriz mexicana Verónica Castro fue internada en una clínica de esta capital para ser sometida a una nueva operación de cirugía plástica.

Si bien como es costumbre en estos casos, el más absoluto de los silencios rodeó el hecho, periodistas locales lograron dar con el número telefónico de la habitación de la actriz, siendo atendidos por la secretaria de la estrella, Silvia.

La joven, después de responder con evasivas, explicó que "la señora Verónica se encuentra muy bien de salud. La operación que se le ha practicado sólo consiste en retoques de una ope-

ración abdominal anterior. Está bien y se le dará de alta el domingo (hoy)".

Por su parte, un profesional que pidió no ser identificado, expresó que "no existe ningún riesgo" para la actriz y que es muy probable que en las próximas horas se le de el alta.

Verónica Castro, quien encabeza con notable éxito la telenovela "Cara Cara", había sido sometida tiempo atrás a una operación de cirugía estética en el abdomen, por la cual debía guardar reposo. La actriz, debido a sus múltiples ocupaciones, hizo caso omiso a la recomendación médica, lo que trajo como consecuencia la necesidad una nueva intervención quirúrgica.

## Dos obras presentará en Viña el Ballet Nacional Chileno

Las piezas de ballet "Las Estaciones" y "Baile de Graduados", del coreógrafo Jaime Riveros, presentará la Compañía del Ballet Nacional Chileno, hoy en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

El elenco universitario integrado por 31 bailarines ofrecerá en estreno exclusivo para nuestro país las obras señaladas con la música de Alexander Glazounov y Johann Strauss, respectivamente.

Los roles principales del ballet "Las Estaciones" serán interpretados por Berenice Perrin (diosa del invierno), Jorge Ruiz (caballero real), Diana del Solar (diosa de la primavera), Verónica

Angulo (diosa de la luz), Ximena Concha (diosa del otoño) y Arturo Peralta y Esteban Vera (caballeros reales).

"Baile de Graduados" gira en torno a la expectación y regocijo que reinan en un internado de señoritas, debido a la ceremonia anual de graduación. A la ceremonia son invitados los cadetes de la Academia Militar al mando de su general.

Los personajes principales son interpretados por Daniel Azín, Berenice Perrin, José Luis Sobarzo, Renato Peralta y Lisa Kamlurger. El vestuario para ambos ballets fue realizado por María Kluczniska.



Obra del coreógrafo Jaime Riveros ofrecerá la Compañía del Ballet Nacional Chileno, hoy en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

En Radio Agricultura

## Equipo "no político" integra desde hoy "Punto de Encuentro"

Con un panel de foristas "no políticos" continúa esta mañana, a partir de las 10.30 horas, el programa foro de Radio Agricultura "Punto de Encuentro", que conducen y editan los periodistas Abel Esquivel y Carmen Puelma, respectivamente.

Desde hace tres semanas, en su doble horario de los sábados a las 14 horas y los domingos en la mañana, Agricultura viene entregando con éxito de sintonía el espacio polémico "Punto de Encuentro".

Al equipo de participantes "políticos", integrado por Federico Willoughby, Juan Hamilton, Jorge Ovalle, Luis Valentín Ferrada y E.

Eluchans, se agregan cuatro connotados líderes de opinión, especialistas en diferentes materias, dentro de las cuales la emisora pretende buscar un "punto de encuentro" en el planteamiento de ideas.

Es así que este segundo equipo está formado por la periodista Lucía Gevert, el economista y profesor universitario Carlos Hurtado, el abogado Manuel Montt y el físico e investigador Igor Saavedra.

Los temas de conversación serán la ley de educación superior, el reciente Premio Nacional de Arte al pianista Claudio Arrau y otros interesantes aspectos del quehacer noticioso de los últimos siete días.



Según fuentes médicas que declinaron identificarse la actriz Castro debería ser dada de alta hoy, porque la intervención quirúrgica a la que fue sometida "no implicó mayor riesgo".

## Entregarán distinción a Carlos de la Sotta

Carlos de la Sotta, director de Radio Universidad de Santiago, una distinción especial por parte de la Municipalidad de la Ciudad, haber sido un dirigente y activo presidente del Círculo de la Radio.

Este reconocimiento tendrá lugar el martes 20, fecha en la que se celebra, con diversas actividades, el Día del Trabajador.

El programa del Círculo de la Radio de Valparaíso tendrá lugar el martes 20 una misa a las 10 horas en la Catedral; almuerzo de la noche, el baile de locutores en el Casino Municipal de Viña del Mar.

## Novedades discográficas

Un bello homenaje al Mes de la Patria puso a la venta EMI con la edición de "Rondas, cantos, juegos y poesías infantiles" con el conjunto Los Grillitos de Graneros y "Chonchi-Chiloé" que tiene como intérprete al Conjunto de Proyección Folklórica del Magisterio de Chonchi. Dos LP que seguramente van a encontrar la aceptación amplia de quienes gustan de las manifestaciones de nuestro folklore.

Los Grillitos de Graneros, así, graban su tercer LP para EMI y en este entregan un excelente material para los profesores, que con él podrán entregar a sus alumnos un buen material para desarrollar el gusto y valoración de nuestra cultura musical.

En cuanto a "Chonchi-Chiloé" es el fruto del esfuerzo de estos profesores chileños, que en cada pueblo que viven realizan una amplia labor de investigación de la música de su zona. El LP y cassette fue grabado en mayo de 1983 en el mismo Chonchi con equipos llevados desde Santiago, entregando así un sonido que refleja el ambiente en que se desarrolla esta música.

Pero esto no es todo lo que entrega EMI en esa oportunidad. Para bailar junto con la cueca, está la música tropical, en dos LP. Uno a cargo de un viejo conocido de todos los chilenos, Giolito y su Combo que en "Fiesta y

sabor" entrega —en el LP— una selección de rumbas, cha-cha, sambas y ritmos de la otra cara, seis temas que los que destacan "La marmosca", "Por qué ahora", "na".

El otro LP se llama "Toma con Los Zempes" y es un conjunto mexicano de música popular que con esta grabación de Chile. Trae muchos temas de baile y renata en la larga medley bailable.

RCA, por su parte, lanzó tres LP con figuras de la música chilena en el ambiente musical. Los tres son "Reluz" con Jarama, "Inglesita" que canta en inglés y "Entre los temas que destacan Reluz. Con que cuenta blanca y otros.

También está el LP de Pat Benatar, que en la grabación ha encontrado muchos temas. Trae temas como "Soy una noche, Anisclad (que es un álbum), Dícelo a ella (que es un álbum), entre otros.

Finalmente un LP de los que vuelve con repertorio referimos a Sergio y Estela su álbum "Agua" que es como Quiero más de ti, amor, Que nos pases, que prometen ser exitosos.



Para coleccionistas

## Editarán canciones antiguas de Sinatra

NEW YORK (AP).— Una edición de 16 álbumes de 1953 y 1954 de las canciones interpretadas por Frank Sinatra cuando grababa para la compañía Capitol será lanzada próximamente al mercado norteamericano con el fin de unificar el material producido por el artista entre 1953 y 1954.

El diario "The New York Times", el juego de discos con el material de cintas originales grabadas en los archivos de Capitol que mantiene una de las mejores colecciones de su material en Estados Unidos.

Los álbumes que produjo Sinatra para ese sello han sido omitidos por razones de calidad técnica o por problemas de sonido de películas. El conjunto de 16 álbumes será reprocesado para ser de alta calidad; las reproducciones de las tapas de los discos y contendrá una fotografía completa sobre los

músicos que participaron en las sesiones de grabación.

La caja de 16 discos, de la que se harán sólo 25.000 copias, costará unos 350 dólares al público y será editada por la misma empresa, Mobile Fidelity, que produjo la colección de 14 discos de los Beatles. Esa serie se vendió a 325 dólares la caja y se agotó en menos de un año.

La caja denominada "Sinatra" saldrá a la venta el mes próximo.

Los temas grabados por Sinatra en el período que abarca la colección se convirtieron, en muchos casos, en clásicos de la música popular norteamericana. Entre las orquestas que lo acompañaron se contaban las de Nelson Riddle, Axel Stordahl y Billy May.

Algunas de ellas, según el "New York Times", se grabaron ante una pequeña cantidad de público que asistía a las sesiones en los estudios de Capitol en California.



Emilio Gaete y Yoya Martínez aparecen en primer plano de esta escena de "La Pérgola de las Flores", que Canal Trece ofrecerá mañana en la noche.

Mañana, en "La Pérgola de las Flores"

## La Carmela revive su amor en TV 13

La conocida comedia musical chilena "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, realizada por la Escuela de Artes de la Comunicación en 1975, exhibirá mañana, a las 21:30 horas, Canal Trece.

Se trata de la obra nacional más aclamada y representada en la historia del teatro chileno e incluso estuvo tres años en cartelera, a tablero vuelto. Luego, el Teatro de Ensayo de la UC la llevó a varios países de Europa y América, alcanzando en todas partes el aplauso del público y el elogio de la crítica. También fue llevada al cine en adaptación hecha por los argentinos, con Antonio Prieto y la actriz española Marujita Díaz como protagonistas.

Filme dirigido por W. Allen  
"Manhattan"  
exhibe el  
teatro UC

La ciudad de Nueva York vista a través de Woody Allen, exhibirá nuevamente hoy el teatro de la Universidad Católica, ubicado en la Plaza Nuñoa, en funciones de vermut y noche.

"Manhattan" es una de las obras maestras de Woody Allen, según los expertos, está realizada en blanco y negro e iluminada por la música de George Gershwin. Es protagonizada por Diane Keaton y Meryl Streep.

Woody Allen creó este filme en 1979 con rasgos autobiográficos. Mediante él plantea la crisis sentimental y existencial de un hombre. Sin embargo, más allá del humor incisivo de Allen y su guión, trata de calar hondo en las presiones que sufre el individuo moderno teniendo como telón de fondo la ciudad de Nueva York.

Otras realizaciones de Woody Allen son "Interiores" y "Dos Extraños Amantes". Ambas consideradas de categoría por su fondo y forma de creación cinematográfica.

El montaje realizado por la EAC fue dirigido por Hugo Miller, quien tuvo como asistente a la autora del texto, Isidora Aguirre. Las grabaciones se hicieron en los estudios de Chile Films e intervinieron 64 actores y bailarines, además de 37 técnicos.

Como la historia se remonta a 1929, el trabajo de ambientación fue minuciosamente elaborado hasta en sus más mínimos detalles, desde el vestuario hasta los autos antiguos.

Se tradujo el esfuerzo de estos profesionales en una memorable reminiscencia con la historia de la Carmela de San Rosendo, las perogoleras, la coquetona doña Laurita Larraín, viuda de Valenzuela y el galante Alcalde Alcibíades.

Auspiciado en su época por el Consejo Nacional de Televisión, fueron protagonistas de esta versión Silvia Piñero (doña Laura), Emilio Gaete (el Alcalde), Pilar Reynaldos (Carmela), Pedro Messone (Tomasito), Ana González (pergolera, tía Carmela), Cora Díaz (pergolera), Yoya Martínez (pergolera), Héctor Noguera (Carlucho, el hijo del Alcalde), Pepe Tapia (el urbanista Valenzuela, hijo de doña Laura), Ramón Núñez (Pierre, el peluquero), María Elena Getner y Paz Irrázaval (las hermanas de Rieseño).



**RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA**

GRACIAS

La gratitud es el sentimiento que hoy invade a Radio Sociedad Nacional de Agricultura. Luego del grave atentado terrorista —que de no mediar providenciales circunstancias pudo tener fatales consecuencias para trabajadores de la emisora— nos sentimos obligados a agradecer públicamente tantas y tan sinceras muestras de solidaridad. En esta hora de prueba, con emoción damos las gracias a las autoridades, a las instituciones empresariales y gremiales, a los medios de comunicación y a esos miles de chilenos que en distintas formas han hecho llegar su generoso aliento.

A quienes, cobarde y criminalmente, quisieron silenciarnos, les decimos que la bandera de Radio Agricultura hace ya muchos años que fue clavada en el mástil de la gran causa de Chile y de su pueblo. A ella nos mantendremos fieles por sobre las amenazas y la violencia.

Proseguiremos en nuestras tareas periodísticas e informativas como siempre nos han conocido nuestros auditores y Chile entero: insobornables frente al marxismo y al extremismo e inflexibles en la defensa de la libertad y la democracia.

RADIO AGRICULTURA



BOSE CON SU "AHIJADA" DANIELA ROMO.— La mexicana, quien estuvo hace poco tiempo en nuestro país para el programa "Amigos, Siempre Amigos" de Canal 7, en un hotel de Madrid con su padrino artístico Miguel Boscá la foto, ambos intérpretes posaron para la prensa y manifestaron que "somos grandes amigos". (Telefoto EFE Vía

14º aniversario  
Audios presidenciales  
Televisión Nacional

El 14º aniversario del Gobierno del Presidente Pinochet, envió a la televisión del siguiente

Alcalde C. de Televisión Nacional de

sión que cumple ese canal de televisión, llegando con su programación variada y amena, en lo cultural e informativo, a los rincones más apartados de nuestro territorio, así como su permanente difusión del espíritu de bien público que inspira la acción del actual gobierno.

Reiterándole mis congratulaciones en este nuevo aniversario, le agradeceré hacerlas extensivas a cada uno de los profesionales, técnicos y trabajadores en general, junto a los votos que formulo por la ventura personal de todos ellos y sus respectivas familias.

Saluda atentamente al señor director.  
Augusto Pinochet Ugarte  
Capitán General  
Presidente de la República.



CANAL 13

9.40 SERVICIO RELIGIOSO. Lectura  
10.30 CADENA NACIONAL  
10.30 EL GRAN CHAPARRAL. Hora  
de la muerte.  
14.00 EL JINETE SOLITARIO. Tercer  
episodio.  
14.30 BLACK STARS. Hoy: "El  
14.58 SHAZZAN. Drama animado.  
15.15 FESTIVAL DE BUSS SUMI  
animados.  
16.10 VISIONES. Microprograma  
de María Teresa Serrano y Víctor  
Cardo de la Fuente. Hoy: "El  
16.15 LAS AVENTURAS DE BENJI.  
Episodio: "El monstruo del  
nómeno Benji".  
16.45 FEDERICO. Ingresos  
ganzonados por Carlos Vique  
Valdés.  
17.10 MICKEY Y DONALD. Aventura  
personajes de Walt Disney.  
17.40 LA ABEJA MAYA. Con la  
abeja que busca en las flores la  
verdad.  
18.10 VISIONES. Hoy: "El zaguán  
de la vida".  
18.15 BAILA DOMINGO. Con la  
Jua La Rivera.  
20.25 HASTA MAÑANA. Los  
espectáculos de los niños a  
domingo.  
20.30 TELEFEST. Noticias.  
21.30 LOS GRANDES EVENTOS.  
"Ivanhoe" 2° parte.  
23.25 CUENTOS DE MISTERIO.  
Inglés de suspenso y misterio.  
Historia de la vida y el amor del  
señor Bixby y el amor del señor

Sab. 19.30 y 22.30 hrs. Dom. 21 y 22.30 hrs. Véase estas que arde" con San Juan. Sandra Villareal \$ 400 y 220.

**CENTRO CULT. DE LOS HEREDEROS**  
Ovalle 1465 (71949) Sab. 19.30 y 22.30 hrs. Dom. 16 y 19 hrs. "Ladry" y "El mundo de los muertos".  
Aguirre, música de los Jolani. Música. \$ 150.

**CENTRO CULT. MAPOCHINCHI**  
(36253) Infantil 12 y 16 hrs. "Paseo por el mundo". \$ 150.

**CENTRO DE ARTE MOD. DELA ROSA**  
DES. Enrique Foster St. 1400. Vesp. 22.15 hrs. "Mr. espectador".  
Rivano \$ 250.

**DEL ANGEL** San Antonio 250. 19.30 hrs. "Entre gallos y media de Carlos Canicio a 250. Escal. \$ 150.

**EL GALPÓN DE LOS LEONES**  
Ovalle 1465 (71949) Descanso.

**EL POLLO DORADO** Aguirre (32619) Descanso.

**ESPACIOCAL** Candelaria 3820. (242132) Colo cho 19.30 y 22.30 hrs. "Julia comedia". \$ 160. Est. 120.

**GALA** Tarapacá 181 (6689) Sab. 22.30 hrs. Dom. 19.30 hrs. "La noche de los milagros".  
Schiggall Murray \$ 300.

**HUMORESQUE** Sagrario 1285. 20.30 y 22.30 hrs. "Dignidad y cuestion" \$ 250.

**INST. CHILENO ALEMAN** St. 1400. 650 (383195) Descanso.

**INSTITUTO CHILENO BRITÁNICO**  
seco Histórico Nacional. Plaza de la Música 18 horas. Agor. Informativa de Raquel Barros - Entradas lib.

**INST. CHILENO FRANCES** M. 2225 (2235604) Descanso.

**INST. CULT. B.C.** 19.30 y 22.30 hrs. 123 (392624) BO. St. 1300. "La es 67". de Resnik y Barros \$ 150.

**LA COMEDIA** Merced 340. 19.30 y 22.30 hrs. "Renegociación de un préstamo".  
cimonado, bajo fuerte lluvia, y tenis mojada" de J. Bravo \$ 150.

**LE CLUB** Av. Oscura 811. 19.30 y 22.30 hrs. "¿Dónde estamos ahora?". \$ 700 con moneda.

**MONEDA** Moneda 320 (71949) Sab. 19.30 y 22.30 hrs. "Pali... pali... torero".  
\$ 100. 19.30 hrs. "El circo de la letraz y Córdova, Empalme".

**MUNICIPAL** Agustine 774 (242132) Descanso.

**MUSEO DE BELLAS ARTES** Proveniencia. 10 y 13 hrs. Grabado del siglo XVI.

**SU CUCHO** Nva. Providencia 250. 19.30 y 22.30 hrs. "La muerte del juicio".  
Josesu. \$ 300. Est. 120.













MUSICO BROK ha cotejado de excelente forma y sus actuaciones anteriores en el césped de Blanco Encalada le darán alto favoritismo entre el aficionado que llegará a celebrar el 18 en el Club Hípico.

## Ponga su programa al día

las novedades que se han re-  
programa hoy en el hi-  
Avenida Blanco Encalada:

### CAMBIO DE PESO

Carrera: (1) Pirque de 58 a 57.  
55 kilos (entre nueve) de Otelio  
Handicap de 1.600  
Indice: 35 al 27. Tiempo:

Carrera: (2) Hertrón de 54 a 53.  
51 kilos (entre 14) de Esti-  
a nueve cuerpos. Handicap de  
Indice: 12 al 6. Tiempo:

Carrera: (3) Campea de 52 a 51. Décima  
entre 14) de Madhava 52, a  
Handicap de 1.200 metros.  
Indice: 1.12.1/5. Tiem-

Carrera: (4) Mocha Polola de 52 a  
53 kilos, a 3 1/2 cuerpos.  
compromiso de la anterior.  
Indice: 1.10.2/5. Tiem-

Carrera: (5) Datury de 55 a 56.  
52 kilos de Madhava 52, a  
Handicap de 1.200 metros.  
Indice: 1.12.1/5. (3) Ma-

Carrera: (6) Detective. Man-  
Ferozo con 56 kilos de Sentado  
Handicap de 1.200  
Indice: 1.12. (6) Gold Fisch.  
56 kilos (entre  
1.200 metros. Condi-

Carrera: (7) Relativa  
54 kilos a 2.1/4  
Indice: 12 al 6. Tiempo:

Carrera: (8) Carlo de 53 a  
55 kilos de Madhava 52, a  
Handicap de 1.200 metros.  
Indice: 1.12.1/5. (8)

Carrera: (9) MONTINO. Cuen-  
ta con bastante opción en la carrera novena, de 600 metros. Su  
rapidez le puede dar ese galardón.

Carrera: (10) Atlán-  
tante prueba: (10) Atlán-

Carrera: (11) Indico  
56 kilos a 4.1/4

Carrera: (12) Toteka de 51 a 50. Undécima  
con 54 (entre 15), a nueve cuerpos.  
(13) Ojos Lindos de 50 a 49. Quinta con 53  
kilos, a 4.3/4 cuerpos.

Carrera: (14) Naval  
de 55 a 56. Tercero con 51 kilos de El Gran  
Jefe 61 (entre 13), a 3/4 cuerpo. Handicap  
de 1.300 metros. Indice: 36 al 20. tiempo:  
1.16.4/5. (8) Beware de 53 a 55. Segundo  
con 49, a 3/4 cuerpo. (9) Mirabello de 53 a  
52. Undécimo con 49 kilos, a 7.1/4 cuer-  
pos.

tus de 51 a 57. Ganó con 54 kilos a Relati-  
va 54, por 2.1/4 cuerpos. Handicap de  
1.200 metros. Indice: 20 al 12. Tiempo:  
1.11.2/5. (12) Toteka de 51 a 50. Undécima  
con 54 (entre 15), a nueve cuerpos.  
(13) Ojos Lindos de 50 a 49. Quinta con 53  
kilos, a 4.3/4 cuerpos.

Decimotercera Carrera: (todos ac-  
tuaron en el mismo encuentro) (4) Naval  
de 55 a 56. Tercero con 51 kilos de El Gran  
Jefe 61 (entre 13), a 3/4 cuerpo. Handicap  
de 1.300 metros. Indice: 36 al 20. tiempo:  
1.16.4/5. (8) Beware de 53 a 55. Segundo  
con 49, a 3/4 cuerpo. (9) Mirabello de 53 a  
52. Undécimo con 49 kilos, a 7.1/4 cuer-  
pos.

Decimocuarta Carrera: (1) Beniamino  
de 55 a 54. Décimo con 50 kilos (entre 14)  
de En la Meta 50, a 7.3/4 cuerpos. Handi-  
cap de 1.200 metros. Indice: 20 al 12.  
Tiempo: 1.11.2/5. (5) Muletero de 53 a  
52. Décimotercero con 48 kilos, a 10.1/4  
cuerpos. En la misma carrera del anterior.  
(14) Cazador de 50 a 51. Tercero con 52  
kilos de Estirato 53 (entre 14), a 3/4 cuer-  
po. Handicap de 1.200 metros. Indice: 12  
al 6. Tiempo: 1.11.2/5. (15) Rápido de 50 a  
49. Décimocuarto con 52 kilos, a 12.3/4  
cuerpos. En la misma competencia del an-  
terior.

Decimoquinta Carrera: (6) Poderío de  
52 a 51. Sexto con 48 kilos (entre nueve)

de Principito 56, a 10.1/2 cuerpos. Handi-  
cap de 2.000 metros. Indice: 19 e infe-  
riores. Tiempo: 2.02.1/5. (7) Estirato de  
51 a 56. Ganó con 53 kilos a Morocho 55,  
por medio cuerpo. Handicap de 1.200  
metros. Indice: 12 al 6. Tiempo: 1.11.2/5.  
(13) Piolina. Mantiene peso. Cuarta con  
53 kilos de Madhava 52, a 2.1/2 cuerpos.  
Handicap de 1.200 metros. Indice: 10 al 5.  
Tiempo: 1.12.1/5.

Decimosexta Carrera: (todos vienen de  
actuar en un mismo compromiso). (2) Ojo  
Ardiente de 55 a 57. Segundo con 53 kilos  
de En la Meta 50 (corrieron 14), a medio  
cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Indi-  
ce: 20 al 12. Tiempo: 1.11.2/5. (13) Bale-  
ada de 53 a 52. Duodécima con 51 kilos, a  
10.1/4 cuerpos. (14) En La Meta de 52 a  
57. Ganó con 50 kilos a Ojo Ardiente 53,  
por medio cuerpo.

### NO CORREN

Cuarta Carrera: (7) HIPOTECA.  
Décima Carrera: (8) HACHERA.  
Duodécima Carrera: (22) MISS JESSI-  
CA.

Decimosexta Carrera: (9) JAGUAR.

### DESCARTES

Decimocuarta Carrera: (15) RAPIDO.



MONTINO: cuenta con bastante opción en la carrera novena, de 600 metros. Su rapidez le puede dar ese galardón.

En el Club Hípico

## Músico Brok puede imponer su ritmo

Una cartilla de dieciséis competencias se  
cumplirá extraordinariamente hoy en el  
hipódromo de Avenida Blanco Encalada.  
Catorce de ellas pertenecen al calendario  
normal y se le han agregado tres pruebas  
de 600 metros para animar la celebración  
de "Fiestas Patrias" organizada por las  
autoridades de nuestra más antigua institución  
turística, que en esta fecha celebra  
su aniversario número 114.

Compromisos estelares de la programación  
dominical son los clásicos "Club Hípi-  
co de Santiago" y "Carreras del 20".

El primero de los nombrados es una  
competencia a peso de reglamento para  
caballos de tres años y más sobre una dis-  
tancia de 1.800 metros para el vencedor.  
Una recompensa de 350 mil pesos aguarda  
al que corte en primer lugar la línea invi-  
sible del disco.

En esta carrera se anotaron ocho espe-  
cialistas de ricos antecedentes y figura-  
ciones, entre los que destacan Músico  
Brok, Fabbiani, Vaquerizo y Shaba.

Se disputará a las 16.30 horas, en el séptimo  
término de la cartilla.

El detalle de la última actuación de cada  
uno de los pretendientes clasiqueros es  
el siguiente:

HIGH MASTER, 61 kilos, Nelson Urru-  
tia. Tras larga ausencia se ubicó tercero de  
Marc, a 7.1/4 cuerpos, en el marco del  
clásico "Sporting-La Nación", disputado  
en el hipódromo costero. Tiempo para  
2.200 metros: 2.16.2/5. Pista normal. La  
distancia que ahora enfrenta y la carrera  
que tiene en el cuerpo lo tornan un rival  
que no se puede desestimar.

MOIÈRE, 61 kilos, Luis Muñoz. Le  
preceden dos segundos consecutivos, el  
más reciente de Petisero en recorrido clási-  
co de 2.400 metros, a 8.1/2 cuerpos del hi-  
jo de Le Petit Navire. La menor distancia  
acrecenta sus posibilidades, ya que es un  
eximio especialista en trayectos medios.

FABBIANI, 59 kilos, Sergio Vera. Plá-  
stico lo relegó por medio cuerpo en los  
2.400 metros del estelar de "Invierno".  
Tiempo: 2.30.3/5. Pista regular. Al pen-  
sionista de Julio Castro Ruiz lo han prepa-  
rado especialmente para este compromiso.  
Sus cotejos previos ratifican su insuperable  
condición física y su innegable opción a la  
victoria. Tendrá muchos partidarios.

GICOLLO, 59 kilos, Sergio Vázquez. Por  
3/4 cuerpo venció a Soplonero, al que da-  
ba diez kilos, en prueba handicap de 1.600  
metros. Tiempo: 1.37.1/5. Pista barrosa.  
ha aprontado en forma sobresaliente, ra-  
zón por la cual defenderá muchos boletos.

MUSICO BROK, 59 kilos, Jaime Díaz.  
Reaparece luego de larga ausencia. Su más  
reciente presentación la cumplió en mar-  
zo, oportunidad en que clasificara tercero  
de Plástico y Feeling en la "Copa de Oro".  
Antes derrotó a Fabbiani en "El Derby".  
Es el favorito de la cátedra.

VAQUERIZO, 59 kilos, Gustavo Barre-  
ra. En La Palma escoltó a Felpudo a 1.1/4  
cuerpo, en estelar de 1.900 metros. Antes,  
en el pasto, Raleigh lo relegó por cabeza,  
le dispensaba 10 kilos, en premio handicap  
de milla. La monta es sugerente. Su cam-  
paña avala las pretensiones.

RAMPLA, 56 kilos, Fernando Díaz. An-  
tes de viajar a las internacionales de Bra-  
sil, ganó a Miradora por 1.3/4 cuerpo, en  
distancia similar a la que ahora enfrenta.  
Tiempo: 1.57.1/5. Pista barrosa. Repre-  
senta la sorpresa en este selecto grupo de  
rivales.

SHABA, 56 kilos, Pedro Cerón. Dos vic-  
torias consecutivas anota en recorridos de  
milla, la última de ellas sobre la importa-  
da Asaldúa por 3/4 cuerpo. Tiempo:  
1.38.3/5. Pista regular. Acaban de nomi-  
narla para las internacionales de Mon-  
terrico, por lo mismo debiera hacer aquí  
una buena carrera.



Clásico "Carreras del 20"

# ¡Cuidado con Rebonito, que viene embalado!

□ El pensionista de Antonio Bullezú Melej lleva dos ganancias consecutivas. Hoy tratará de conseguir su tercer éxito en el clásico "Carreras del 20"



**JUEGOS POPULARES:** el tradicional palo ensebado será uno de los atractivos de la jornada de hoy en el Club Hípico. Las puertas de la entidad serán abiertas desde tempranas horas.

Complemento estelar del premio "Club Hípico de Santiago" es el clásico "Carreras del 20", una remembranza de hace algunas décadas cuando las familias santiaguinas culminaban las celebraciones "dieciocheras" en el reducto de Blanco Encalada. La Municipalidad de Santiago y las autoridades del Club Hípico han preparado una serie de festejos para brindar por la ocasión, competencias populares, "esquinazos" folklóricos y fuegos artificiales darán el marco de fiesta al trámite normal de carreras en la pista de césped.

En el clásico "Carreras del 20" se anotaron ocho rivales de respeto y especialistas en 1.500 metros, distancia que deberán cortar si pretenden la recompensa de 220 mil pesos.

Destacan entre los participantes **RALEIGH**, **Rebonito**, **Estoque** y **Mujtar**.

Esta prueba se disputará a las cuatro de la tarde. La cartilla de Blanco Encalada se inaugurará a las 13.15 horas. El cierre se fijó para las 21.15 horas.

A continuación entregamos los pormenores de la última actuación de cada uno de los rivales.

**MUJTAR**, 58 kilos, Gustavo Barrera Finalizó quinto de Macaco, a cuatro cuerpos, en los 1.300 metros del clásico "Deporte Total", largado en arena. Antes lo venció Alexander en clásico de igual recorrido. Defenderá muchas preferencias por la monta y sus últimas figuraciones.

**MADRAS**, 56 kilos, Juan Pérez. Arribó séptimo de Marc en el Sporting, entre siete rivales, a la llegada del clásico "Sporting La Nación". Sus últimas presentaciones



**REBONITO:** es uno de los corredores más parejos en la actualidad, hemos optado por su calidad en el clásico "Carreras del 20". En el arremete por los palos.

indican que no está en su mejor momento. En todo caso, es dable esperar una rehabilitación en el césped de Blanco Encalada, pista de sus comienzos.

**ESTOQUE**, 55 kilos, Sergio Vázquez. Escoló a Hotelero en el Hipódromo Chile, a 1 cuerpo, en los 1.500 metros del clásico "República Federativa del Brasil". De todos es sabido que el pensionista de Raúl Allen rinde mucho más en césped que en arena. No se le puede desestimar. Lleva, además, excelente monta.

**RALEIGH**, 52 kilos, Jaime Díaz. Luego de vencer a Vaquerizo por cabeza en la milla del clásico "Diario La Segunda" viajó a La Palma para participar en el clásico "Deporte Total", donde no alcanzó figuración. Cargará con el favoritismo.

**QUEEN ROSE**, 51 kilos, Fernando Díaz. Se ubicó tercera de Rebonito en prueba handicap de 1.300 metros a 1 1/2 cuerpos del ganador. La defensora del stud "Una y Carne" lleva kilos cómodos que facilitarán su estrategia; tratará de verse de un viaje.

**REBONITO**, 51 kilos, Roberto El hijo de Jadar y Solterre, handicap de 1.300 metros, postergó por 1 1/2 cuerpos, a 1.18 3/5. Pista regular, había vencido a Artal en handicap de 1.300 metros. El pupilo de Antonio Bullezú podría atravesar por un buen momento. Nuestro favorito.

**ESCUADRON**, 48 kilos, Pablo Cargando 57 kilos terminó cuarto en handicap de 1.300 metros, a 1 1/2 cuerpos del hijo de Jadar. Tiempo 1.18 3/5. Pista regular, de Juan Cavieres puede hacer un atropellado en los finales, tras la carga liviana que le asigne.

**MESSONE**, 48 kilos, Juan la pista palmeña entró cuarto en recorrido clasiquero de 1.300 metros. Antes Portobella lo superó en handicap de dos mil metros, a 3/5. Pista barrosa. Ha corrido sobresaliente, situación que es mismo entre sus responsables.

## Pireo se estrelló en el partidador al salir

**PIREO**, que participará en la competencia de esta tarde en el Club Hípico, tuvo tropiezos en su más cercano desempeño: "se estrelló en el partidador al salir". Otros animales que animarán diversas pruebas de la cartilla se encuentran en situación parecida. Enseguida entregamos sus pormenores:

**PRIMERA CARRERA.** — **BAMBUSA.** — Partió ligeramente desmejorada y zigzagó en el curso de la carrera. **EXTRANADA:** Se encajonó a 800 metros. **MADLEEN:** Fue abierta al entrar a tierra derecha. **MOON WHITE:** Fue abierta a 400 metros de la meta. **RISOTA:** Fue abierta al partir. **TAURINA:** Levantó la cabeza al partir.

**SEGUNDA CARRERA.** — **ALL OVER:** Se abrió en el curso de la carrera. **BUSCANDO:** Fue abierto en la curva. **CARRUSEL:** Su jinete corrió cegado por el barro, además recibió un champazo en el rostro a 300 metros de la meta. **PICHANCUERO:** Fue cargado a 200 metros de la meta. **SIKKIM:** Mañosó en el curso de la carrera.

**TERCERA CARRERA.** — **SOLARIEGO:** Fue abierto al entrar a tierra derecha. **PELICANO:** Fue cargado a 50 metros de meta. **PIREO:** Se estrelló en el partidador al salir.

**CUARTA CARRERA.** — **ALFOMBRA:** Se abrió en la curva y se cargó en los últimos 150 metros. **BRUSQUILLA:** Se cargó al partir y se abrió en tierra derecha. **CALA OCHENTA:** Corrió encajonada en la

curva. **HIPOTECA:** Fue cargada y saltó hacia adentro al partir. **MONONA:** zigzagó en el curso de la carrera. **RENEE:** Saltó hacia afuera al partir. **VANTAGE:** Zigzagó en tierra derecha y se cargó en los últimos metros.

**QUINTA CARRERA.** — **CARABA:** Se abrió en la curva y zigzagó en tierra derecha.

**SEXTA CARRERA.** — **QUEEN ROSE:** Le rebotaron las puertas al salir, golpeándose en el tobillo su jinete.

**SEPTIMA CARRERA.** — **SHABA:** Se abrió a la altura de los 1.300 metros.

**DECIMA CARRERA.** — **MILLANTATA:** Fue cargada desde los 500 a 200 metros de la meta. **TEMPORERA:** Se abrió en el curso de la carrera.

**UNDECIMA CARRERA.** — **CONCORDIA:** Se iba de punta en el curso de la carrera. **SICORO:** Se abrió en los últimos 200 metros. **ARMET:** Fue cargado y abierto al entrar a tierra derecha.

**DUODECIMA CARRERA.** — **JUGADO:** Fue abierto en tierra derecha.

**DECIMATERCERA CARRERA.** — **MOCHITO:** Se abrió en el curso de la carrera.

**DECIMOCUARTA CARRERA.** — **BASTONAZO:** Fue abierto en las primeras distancias. **TOBOSO:** Saltó hacia adentro al partir y zigzagó en tierra derecha.

**DECIMOQUINTA CARRERA.** — **PARODIA:** Saltó al partir, quedando fuera de carrera.

## La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LA NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA NAC
1ª	Circe Concreta.	Madleen Extraña.	Extraña Madleen.	Circe Madleen.	Circe Madleen.	Circe Madleen.	Extraña Circe.
2ª	A. Over Torotric.	A. Over Logos.	A. Over Logos.	A. Over Logos.	Torotric A. Over.	Torotric A. Over.	Lupa A. Over.
3ª	Solariego Pireo.	Metapio Solariego.	Metapio Solariego.	Solariego Metapio.	Soplonero Solariego.	Soplonero Solariego.	Soplonero Solariego.
4ª	Pardita Vantage.	Pardita Vantage.	Pardita Vantage.	Pardita Vantage.	Vantage Pardita.	Pardita Vantage.	Vantage Pardita.
5ª	Campea Lucky.	C. Smile Caraba.	Vagabund Campea.	L. Santita G. Smile.	C. Smile L. Santita.	Hebrón L. Santita.	Lucky Vagabund.
6ª	Rebonito Raleigh.	Mujtar Raleigh.	Raleigh Messone.	Raleigh Rebonito.	Raleigh Escuadrón.	Raleigh Messone.	Mujtar Rebonito.
7ª	Fabbiani M. Brok.	Fabbiani M. Brok.	Fabbiani M. Brok.	M. Brok Fabbiani.	M. Brok Fabbiani.	Fabbiani Cigoló.	M. Brok Fabbiani.
8ª	M. Daniera S. Baby.	S. Baby Relativa.	Datury S. Baby.	M. Daniela Lourdes.	Maricruz Lourdes.	M. Daniela Lourdes.	S. Baby Relativa.
9ª	Chirigüe Illicita.	Illicita Ashdod.	Detective Illicita.	Franmag Chirigüe.	A. Dancer Montino.	Montino Chirigüe.	Illicita Ashdod.
10ª	Joselyn V. Rápida.	Joselyn V. Rápida.	Vendiga Joselyn.	V. Rápida Joselyn.	Joselyn V. Rápida.	Joselyn V. Rápida.	Armet Joselyn.
11ª	Armet Moira.	Moira Sicoro.	Sicoro Armet.	Armet Nata.	Armet Concordia.	Armet Nata.	Armet Moira.
12ª	M. Jessica M. Agnes.	Quedado Kong.	B. Bird Jugado.	Jugado Quedado.	Quedado Jugado.	Quedado Jugado.	Quedado Kong.
13ª	Florindo Franguet.	Florindo Trompetis.	Trompetis Alto.	Pirulo Franguet.	Florindo Pirulo.	Naval Franguet.	Florindo Trompetis.
14ª	Artica Timonero.	Timonero Artica.	Timonero Bastonazo.	Artica Timonero.	Artica Timonero.	Timonero Artica.	Timonero Bastonazo.
15ª	Palmer Nonito.	Guasón Nonito.	Guasón Nonito.	Guasón Palmer.	Nonito Guasón.	Guasón Palmer.	Palmer Nonito.
16ª	Ya Sé Yerma.	Ya Sé Yerma.	Lignay Abadía.	Ya Sé Miga.	Miga Abadía.	Miga Mic Mac.	Ya Sé Yerma.



# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

deberá acompañarse al Tribunal boleta consignación en Cta. Cte. Juzgado o vale vista bancario a su orden por cantidad no inferior 10% mínimos fijados. Secretaria. 16-17-18-19

ANULESE depósito plazo N° 2016806 Banco Español \$ 10.210. Abel Parra. 16-17-20

## 3 REMATES

REIMATE Judicial: Séptimo Juzgado Civil Santiago, rematarse el 6 octubre 1983, a las 15.30 horas, el inmueble ubicado calle Vasconia 1840, Comuna Providencia, inscrito a Fs. 17.819, N° 22.170, Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces, año 1969. Precio pagaráse contado. Mínimo \$ 2.213.103. Garantía: Vale Vista bancario orden Tribunal o dinero efectivo ascendente al 10% del mínimo equivalente a \$ 211.310. Demás bases Tribunal rol N° 3863-81, "Banco de Santiago, con Riaseco, Juan Pablo y Otro". 18-19-20-21

REIMATE: Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 6 octubre 1983, 15.30 horas, se rematará propiedad ubicada Pasaje Lérica 6465, La Florida, inscrita a Fs. 54.510, N° 68.983, Registro Propiedad año 1981, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$ 800.000 pagadero contado dentro décimo día. Además, subastador deberá hacerse cargo saldo deuda de la ejecutada con Banco Nacional garantizada con hipoteca. Garantía para participar subasta: \$ 80.000 en dinero efectivo, boleta o consignación cuenta Tribunal. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes, autos Marsano Negroni Renato con Espada Aracel Rosita. Rol 811-82. Secretaria. 18-19-20-21

REIMATE: 20° Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se rematará 5 de octubre de 1983, a las 16.00 horas, propiedad agrícola de una superficie aproximada de 145,45 hectáreas físicas, con una cabida de 79,99 hectáreas de riego básico, ubicada en la comuna de Pelarco, del Departamento de Talca, que forma parte del predio denominado El Manzano, inscrita a fojas 1.207, N° 1.577, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Talca, año 1980. Mínimo posturas \$ 14.000.000. Precio contado dentro de los veinte días siguientes a la fecha remate. Interesados deberán presentar dinero efectivo, boleta de garantía bancaria, vale vista o consignación judicial equivalente al 10% del mínimo fijado, esto es \$ 1.400.000. Demás bases y antecedentes expediente "Banco de Santiago con Serka Vera Rodolfo". Rol 16.926. Secretario. 16-17-18-19

REIMATE: Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127 2° piso, con fecha 26 de septiembre de 1983 a las 14.30 horas se rematarán los inmuebles que corresponden al departamento N° 31, tercer piso, del block A, la bodega N° 4 del piso zócalo del mismo block y estacionamientos 21 y 22 del edificio ubicado en calle O'Brien N° 3200 comuna Las Condes. Inscrito a fojas 4.847 N° 5.172 Registro Propiedades 1980 Conservador Bienes Raíces Santiago a nombre de Ana Maria Gamboa Carrasco. Postura mínima \$ 3.661.616 pagadera de contado dentro de tercero día. Los bienes se subastarán como cuerpo cierto en el estado que se encuentran. Interesados deberán acompañar garantía con boleta de depósito o vale vista a la orden tribunal por 10% de postura mínima equivalente a \$ 366.161,60. Gastos e impuestos serán cargo subastador, salvo que este sea Banco de Chile. Bases y demás antecedentes autos rol 3.798 caratulado Banco de Chile con Gamboa Ana y otro. Ejecutivo. La Secretaria. 10-11-17-18

REIMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 23 de Septiembre 1983, dieciséis horas, inmueble ubicada en Balneario Papudo, sitio 6, manzana W, inscrito a Fs. 21 Vta. N° 24 Registro Propiedad 1956, Conservador Bienes Raíces de La Ligua. Mínimo posturas \$ 88.814,00, pagadero contado dentro de diez días. Interesados deberán acompañar boleta garantía, consignación en Cuenta Corriente del Tribunal o dinero efectivo equivalente 10% minimum fijado. Demás bases y antecedentes Juicio Ejecutivo "Gusmán Juan con Maderas Nacionales Ltda.". Rol N° 4892-81. — La Secretaria. 28 y 4-11-18 Sep.

REIMATE: Tercer Juzgado Civil rematará 27 septiembre en curso 16 horas derechos de Dario Montero en parcela 4 del provento parcelación "La Cantera", que comprende inmueble denominado Parte de la Higuera F del Fundo Los Hornos, comuna de Colina, inscrito a Fs. 29.907, N° 39.603 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago 1981. Mínimo posturas \$ 532.977,30. Para participar subasta interesados deberán acompañar boleta depósito cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por 30% mínimo. Demás antecedentes autos Rol 3007-82 "Banco del Trabajo con Montero Martinez Dario". Secretario. 10-11-17-18

REIMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago, Compañía 1213, se rematará 30 septiembre 1983, 15 horas, inmueble calle El Loa 1001, sitio 17, manzana P, plano comuna Las Condes, inscrito Fs. 1.179,

N° 1.580 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1970. Mínimo: \$ 2.900.000, precio pagaráse \$ 1.500.000 contado saldo plazo. Hipoteca por saldo. Garantía boleta orden Tribunal, depósito, cuenta corriente o efectivo, equivalente 10% mínimo. Demás bases Rol 1366-83 "Villarreal Somoza Eduardo con Juliá Campos Eduardo". 15-16-17-18

REIMATE: Ante este Cuarto Juzgado Civil de Stgo., rematarse próximo 14 de octubre de 1983, a las 16.30 hrs. la propiedad ubicada en calle Arroyo Pedregoso, comuna de Cines, Departamento de Puerto Aysen, inscrita a nombre del deudo a Fs. 68. Vta. N° 78, R. de Propiedad del C.B.R. de Puerto Aysen año 1966, mínimo postura será \$ 173.025 forma pago contado, todo postor deberá acompañar dinero efectivo o vale vista orden del Tribunal 10% mínimo.

Propiedad se vende como cuerpo cierto con sus derechos y usos. Demás bases y antecedentes juicio Bco. del Estado de Chile con Rivera Orosindo". Secretario. 15-16-17-18

## 12 VARIOS

ATENCION domicilio, presupuesto gratuito, servicio televisión color, blanco y negro, equipos modulares, teléfono 561818.

HABITACION amoblada caballero, baño exclusivo Seminario - Rancagua. 2236885.

QUIROMANCIA, cartomancia, Marta Emma, seriedad 2236885.

COMPRESORES económicos Fix, para artesanos, fábrica nacional, Luis Beltrand 1588, 741333. 18-19

COMPRESORES económicos Fix, dentales para turbinas, Luis Beltrand 1588, 741333. 18-19

GATAS económicas de tijera Fix, todo vehículos, Luis Beltrand 1588, 741333 (reparaciones). 18-19

COMPRESORES económicos Fix, artesanos, aerográficas, Luis Beltrand 1588, (Sta. Isabel Alt. 800) 741333. 18-19

GATAS económicas Fix, Servicio Técnico, garantizadas, Luis Beltrand 1588, (Sta. Isabel Alt. 800) 741333. 18-19

COMPRESORES económicos Fix, buceo, uso médico, garantizados, Luis Beltrand 1588 (Sta. Isabel Alt. 800), 741333. 18-19

PISTOLAS económicas Fix, reparaciones, repuestos, todas las marcas, Luis Beltrand 1588, 741333. 18-19

La luz alta o poca luz...  
dos peligros que Ud. puede evitar.



¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.



**L**a Constitución de 1980 estipula en uno de sus artículos que "corresponderá al Estado la protección e incremento del patrimonio cultural de la Nación". Y como patrimonio cultural se entiende también todo aquello que significa un testigo material del quehacer histórico chileno y, por supuesto, los viejos muros que permanecen inalterables en el tiempo y en todas las ciudades del país.

El patrimonio es, además, todo aquello vinculado con los episodios, formas de vida, usos y costumbres ilustrativos de nuestro pasado y que en una forma u otra señalan, aclaran o grafican nuestra identidad como chilenos.

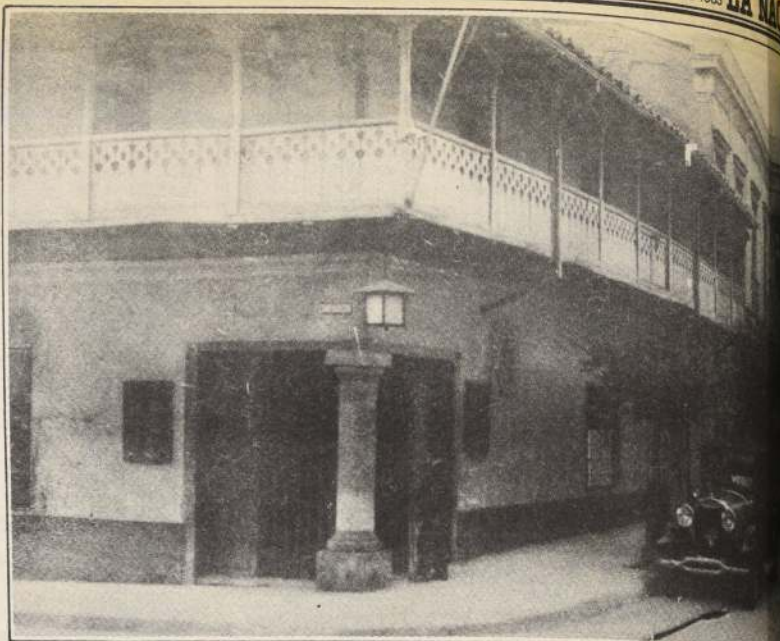
Este mes ha sido instituido como el "Mes del Patrimonio Cultural", y es por lo tanto necesario que nuestro país pueda conocer su pasado a través de los inmuebles que en el territorio existen.

El lenguaje de los muros intenta desentrañar el misterio de una arquitectura, época, vida social, costumbres, sentido estético y la relación con el ambiente natural y el valor que guardan los testimonios físicos que han albergado la vida humana en nuestro pasado.

Los pueblos indígenas levantaron sus casas, sus chozas y toldos, sus pukarás o fortalezas y edificaron los pueblos que vieron transcurrir sus días y que hoy, aunque transformados, se pueden encontrar todavía a lo largo de Chile.



Los viejos muros de la casa de San Agustín de Puñal, en Ñuble, fueron restaurados. Allí fue donde nació nuestro máximo héroe naval, Arturo Prat Chacón.



Los muros de la Posada del Corregidor guardan décadas y décadas de la historia santiaguina.

## El lenguaje de los muros en el patrimonio arquitectónico

La llegada de los españoles inauguró la etapa de la arquitectura colonial, que vino a significar la aplicación de un modelo extranjero, tanto en la estructura de las ciudades y pueblos, como en las viviendas y en los edificios cívicos, religiosos y militares.

La Casa Colorada, la Iglesia de San Francisco y la Posada del Corregidor son algunas muestras de este tipo de arquitectura. Más tarde, con la influencia barroca, que también tuvo sus expresiones en nuestro país y que, a pesar de ser un modo foráneo, se avencinó en nuestro territorio, aunque sufrió las modificaciones

propias por encontrarse en un ambiente que se mezclaba con las costumbres autóctonas.

Muchas de las iglesias, especialmente la de San Francisco Grande, cobijan el testimonio arquitectónico de una época y cuyo estudio lleva a descubrir la singularidad y revela el carácter del hombre de esa época.

### RECORRIENDO

Un imaginario recorrido por nuestra historia nos muestra una faja que permite observar diferentes tipos de construcciones apropiadas a cada caso y que utilizan recursos materiales diversos, clima y naturaleza, y también una tradición histórica muy peculiar. Desde los villorios de la precordillera hasta el tiplano del Norte Grande, con sus casas de techos de paja, pequeñas ventanas, calles estrechas donde se agrupan las casas, patrones patronales de la zona central, con muros de techos de madera y tejas, amplios corredores interiores, a las iglesias y casas de Chile, hasta la madera, tanto en los muros como en los techos, en donde el hombre debe protegerse del viento y la lluvia; en todas las regiones del país se tienen medidas diferentes, distintos materiales y disposiciones que responden a propósitos

Hacia el final de la etapa colonial se incorporó con mucha fuerza el influjo del neoclasicismo, incorporado especialmente por el gran arquitecto aquino Toesca.

En este período se construye el Palacio de la Moneda, la Iglesia de la Merced, la Catedral de Santiago y muchas otras obras de importancia a lo largo del país.

Así, se han ido sucediendo durante el siglo XIX y este último siglo las diferentes corrientes que han dejado huellas imborrables en los barrios, ciudades, etc., y cada una de ellas es el testimonio de una época, y el testigo de la evolución de los gustos, costumbres, creencias y valores.

Los muros hablan de los hombres que los levantaron y nos cuentan, si se sabe leer el lenguaje, toda la vida que transcurrió en ellos.



La artesanía

# Reflejo de la cultura popular

La artesanía de un país es el más fiel reflejo de la cultura de una nación. En ella se expresa el medio de vida, la sensibilidad para ver su entorno social y la idiosincrasia de un pueblo; el interés por lo bello; la maestría en la forma y color de las obras y, finalmente, la pauta sociológica del individuo según la región donde trabaja.

El artesano es un artista por cuanto su trabajo es fruto de la imaginación. Es un **arte-sano** el producto de su labor. Es un cultor del arte autóctono por lo que debe ser protegido, para mantener vivas las más ancestrales tradiciones culturales del pueblo.

La preocupación por la artesanía viene de muchos años, pero ha sido durante este Gobierno cuando mayor énfasis se le ha otorgado. Una encuesta artesanal efectuada en 1980 en la IV Región del país, arrojó óptimos resultados. Por estos motivos se ha comenzado ya una a nivel nacional. Los datos que esta encuesta entregue, guiarán hacia un panorama más amplio del quehacer artesanal en todo el país.

Leyes, protección adecuada, cobijo económico y resguardo de las raíces de los artesanos han sido preocupación fundamental de este Gobierno. Entre ello se encuentra la Escuela Nacional de Artesanía, inaugurada por el Presidente Pinochet el 2 de septiembre del año 1981.

## SU ORIGEN

Ubicada en el ámbito conceptual del arte popular, la artesanía nace con el hombre, del poder de la inteligencia humana, para transformar la naturaleza y ponerla a su servicio. El hombre aunque contingente y limitado, es capaz de soñar con el infinito y tiene la intuición de lo absoluto, y es esto, precisamente, lo que lo hace diferente.

Sin embargo, crear sólo se reduce a transformar. Es así como con la artesanía nacen los primeros utensilios, las armas, sus toscas ropas y adornos. Como hoy, hubo siempre personas mejor dotadas, capaces de fabricar objetos más perfectos, más agradables y útiles, a quienes la sociedad primitiva confiaba la tarea de transmitir los conocimientos a los jóvenes que les sucederían en los encargos y en los puestos.

Desde sus más ocultos orígenes antropológicos, la artesanía ha sido la combinación de lo útil con lo bello, vinculado directamente con la acción personal de algunos hombres o grupos y se constituye en una manifestación de la cultura dominante en una etapa histórica determinada.

Con la industrialización, la urbanización y en especial el surgimiento de las naciones, el con-

cepto de "pueblo" y de "cultura popular" adquirió contenidos nuevos. De este modo, la artesanía pasó a significar el producto resultante de la cultura popular, con la factura de objetos vinculados a lo folklórico del país, mediante el uso de técnicas primitivas.

Se constituyó así en una forma de los pueblos para narrar los acontecimientos, registrar las creencias populares, sus leyendas y comenzar así a formar parte de sus vidas.

## ESTE ARTE EN CHILE

Chile se ha caracterizado por una gran variedad de productos artesanales que representan su pasado histórico y cultural. La naturaleza, pródiga en recursos, ha distinguido el terreno y sus productos con variadas materias primas y piedras semipreciosas, casi exclusivas del territorio, que difieren de acuerdo a cada región.

Sus orígenes se remontan a la época precolombina, cuando pueblos de cazadores y agroalfareros de la región nortina dieron vida a las culturas diaguitas, molle, atacameñas, en el norte. Jarros con figuras antropomórficas y zoomorfas, vasos de cerámica y ceremoniales profusamente decorados, son algunas de las características de la cerámica diaguita, considerada por los expertos extranjeros como una de las más hermosas del país.

En la tierra de la Araucanía, las tradiciones del aguerrido pueblo mapuche cobran actualidad con sus diversas manifestaciones artesanales. Abundan los tejidos de lana de oveja, objetos de platería labrada con motivos indígenas y especialmente decorativos y dedicados a la mujer, como los collares, aros y pendientes.

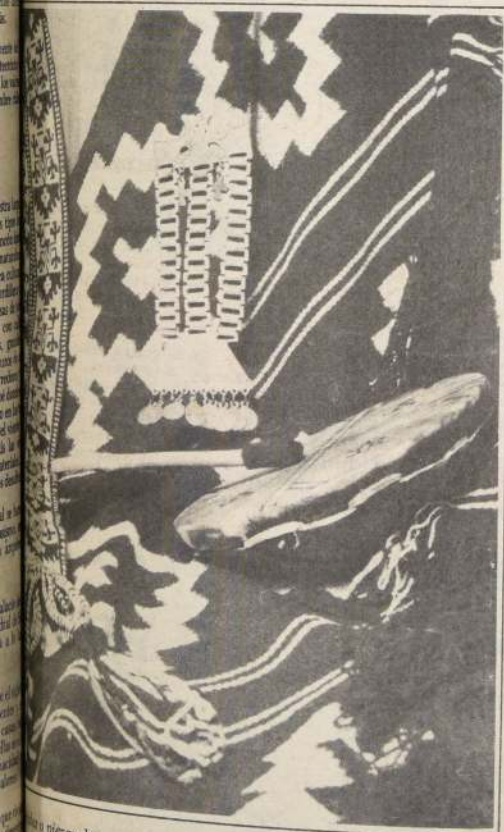
## CEMA CHILE

La Fundación CEMA-Chile, en su permanente y constante preocupación por la artesanía nacional, ha logrado significativos alcances en esta materia. La labor desarrollada por esta institución a lo largo de todo el país contribuye a restaurar la dignidad de este trabajo, que también es una meta del Supremo Gobierno.

Fomentar la artesanía es incentivar la cultura nacional. Esta que se ha definido como aquella disposición que mueve a los habitantes de una nación a organizar su vida de acuerdo a una determinada escala de valores y que se expresa en una original manera de pensar, actuar y vivir que las singulariza y define frente a las demás. La cultura de "forma" de una nación. Es lo que la hace diferente a las otras.



La piedra y la cerámica son algunas de las materias primas que originan una obra artesanal de incalculable valor.



Las piezas de artesanía mapuche han cobrado, durante estos años, la importancia que realmente debe otorgárseles.

Destinada a rescatar nuestros valores culturales, la Escuela de Artesanos otorga educación, técnica y perfeccionamiento a los artesanos que en ella trabajan.





# Entre las pistas y el pino

□ Las caldúas "se aguaron" ayer, pero igual se prepararon en las fondas, mientras en el Nacional el atletismo, por primera vez, fue "contra paraguas" y no contra reloj

La intensa lluvia caída ayer en la zona central no logró enfriar los ánimos "dieciocheros". LA NACION, en un breve recorrido por fondas y el Estadio Nacional, donde se desarrollaba el campeonato de atletismo universitario, pudo comprobar un descenso en el número de público, no así en el espíritu de quienes, obviando el frío y el agua, no se privaron de una alegre jornada.

Los dueños de fondas rogaban por que el temporal cesara, para así asegurar la demanda del stock preparado para los tres días de festividades patrias. Hicieron uso de todo su ingenio para ofrecer el máximo de comodidades a los visitantes.

Plásticos, cartones, cajones y harto aserrín fueron los elementos más utilizados por los comerciantes, que calentaban el ambiente con folklóricos braseros, dando la nota precisa a la celebración de Chile.

En el Estado Nacional, en tanto, el calor de los atletas fue suficiente. Estos recibían el aliento de los espectadores a través de gritos y vitores, bajo sendos paraguas que en reiteradas ocasiones los hacían girar por los aires en muestra de apoyo a los deportistas, olvidando muchas veces que con esta actitud corrían el riesgo de quedar empapados.



Bajo improvisadas carpas de plástico, las empanadas continuaban cocinándose ayer, más allá de la lluvia y el frío. La fiesta de Chile no podía detenerse por pequeñeces.



Los atletas pusieron el calor ayer en el Estadio Nacional. El agua mínima comparada con el sudor de los deportistas, tras alcanzar la meta, paraguas para ellos estaba de más.

## 25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

155 TRABAJADORES... EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TÉCNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO



Medallas deportivas  
Llaveros típicos  
Llaveros de propaganda  
Galvanos- Trofeos- insignias



Condecoraciones  
Autoadhesivos  
Regalos publicitarios  
Artículos de cuero

**INSIGNIAS MILLED**

FABRICA, OFICINAS Y SALON DE VENTAS  
CHACABUCO 40 - FONO 9004 1411  
OFICINA EN VALPARAISO:  
PEDRO MONTE 1730 - FONO 5411

Nuestro concurso tiene el premio que usted se merece

### ¡SU CASA PROPIA!

Este cupón aparecerá en su diario La Nación hasta el 24 de septiembre. ¡Recortelo! complete sus datos y:

- Envíelos a Clasificador 955 - Stgo.
- Depositelos en los buzones habilitados en:
  - El hall central del diario
  - Las estaciones del Metro: Esc. Militar, Sta. Lucía, U. de Chile, Los Héroes, San Pablo y Lo Ovalle.
  - Las Agencias en provincias de La Nación.

## CONCURSO MI DIARIO...MI CASA

**LA NACION**  
Clasificador 955 - Stgo.

NOMBRE ..... APELLIDOS .....  
CALLE ..... N° ..... DEPTO .....  
POBL. .... CIUDAD ..... COMUNA .....  
FONO ..... C. de IDENT. .... GABINETE .....